:6 APR STE JAARGANG NO. 96

ZATERDAG 27 APRIL 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

„GEEN STEUN VAN ANDERE EILANDEN NODIG"

Voorzitter Isa: verder dan aparte status"

PSD pleit in manifest voor een onafhankelijk Curacao

WILLEMSTAD – De Partido Social Democratico (PSD) is voorstander van een onafhankelijk Curaçao waarvan het bestuur wordt geregeld uitsluitend volgens de wil van de Curaçaose bevolking zonder tussenkomst en zonder invloed daarop door inwoners van de andere eilanden van de Nederlandse Antillen. Curaçao moet een natie worden van en voor Curaçaoënaars en bestuurd door Curaçaoënaars. Dit staat in een manifest dat gistermiddag door het bestuur van de PSD o.l.v. de heer R.J. Isa in de plaatselijke pers werd aangeboden. De heer Isa wees erop dat door het innemen van dit standpunt de PSD nog verder gaat dan de MEP op Aruba t.a.v. de eilandelijke souvereiniteit, immers de MEP heeft bij het opteren voor een aparte status de wens geuit een blijvende band met Nederland te behouden, terwijl de PSD volledige onafhankelijkheid voor Curaçao voorstaat. De PSD wil de datum van intreding van de souvereiniteit wel laten afhangen van een aantal garanties van Nederlandse zijde met name t.a.v. de externe defensie, continuering van de EEG-associatie, ontwikkelingshulp en technische bijstand gedurende een overgangsperiode, een positie waarbij Curaçao niet gewurgd wordt door de grote financiële schuld aan Nederland en steun bij het opzetten van een buitenlandse dienst.



Het bestuur van de PSD, tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie v.l.n.r. de heren, R. Coster, R. J. Isa, C. D. Kroon, M. Jacobus en drs E. Kleinmoedig.

Blijvende wil tot samenwerken

Met nadruk verklaarde de heer Isa dat zijn partij de onafhankelijkheid voor Curaçao als eerste punt zal plaatsen in het partijprogramma en dat de PSD hoopt bij de verkiezingen voor de eilandsraad in 1975 het mandaat van de Curaçaose bevolking te verkrijgen om deze onafhankelijkheid te verwezenlijken. Op basis van vrijwilligheid is de PSD ten allen tijde bereid op bepaalde terreinen samen te blijven werken met de andere eilanden, maar de souvereiniteit en het belang van Curaçao zullen daarbij moeten blijven prevaleren. Voor wat betreft de kleine, hulpbehoevende eilanden zoals Bonaire, St.Eustatius en Saba merkte de heer Isa op dat zijn partij ook in de toekomst bereid zal zijn waar nodig deze eilanden te helpen, temeer daar inwoners van deze eilanden in het verleden hebben bijgedragen tot de ontwikkeling van Curaçao. Maar de verantwoordelijkheid voor de toekomst van de kleine eilanden blijft volgens de PSD primair bij Nederland berusten dat meer dan driehonderd jaar lang deze gebieden heeft bestuurd. Drs Eric Kleinmoedig voegde nier nog aan toe dat St.Eustatius een tijd een welvarend eiland is geweest los van de andere eilanden maar dat dit eiland door Nederland in het koloniale verband met de rest van de Bovenwindse en Benedenwindse eilanden is geplaatst.

Desgevraagd antwoordde de heer Isa dat zijn partij bereid is de politieke consequenties welke er eventueel zullen voortvloeien uit het standpunt van de PSD dat Curaçao zich moet los maken van de andere eilanden te aanvaarden.

Verscheidenheid

In het manifest van de PSD wordt o.m. opgemerkt dat de Antillen momenteel bestaan uit zes eilanden met een verscheidenheid aan meningen over de toekomstige onafhankelijkheid. Deze verscheidenheid openbaart zich het sterkst op Aruba dat bij monde van zijn volksvertegenwoordigers een aparte status opeist, met een rechtstreekse band met Nederland en los van de andere eilanden. Aruba baseert dit standpunt op het feit dat het niet langer de „melkkoe" van Curaçao wil blijven, en dat Aruba niet meer gedomineerd wil worden door Curaçao met een bevolking van het dubbele van die van Aruba. De PSD is daarom van mening dat het tijd wordt dat Curaçao duidelijk een standpunt inneemt. Daarbij gaat de PSD uit van de volgende principes:

– de inwoners van elk eiland hebben het fundamenteel recht om zelf de politieke structuur van hun eiland te bepalen;

– dat iedereen gelijk is en dat de politieke rechten dan ook gelijke waarde moeten hebben;

– dat Curaçao over voldoende mensen beschikt die de nodige bestuurlijke functies van het eiland kunnen vervullen op een adecuate manier;

– dat Curaçao voldoende opbrengsten heeft om de kosten van zelfbestuur van een politieke souvereine natie te dekken;

– dat Curaçao niet de steun nodig heeft van de andere eilanden van de Nederlandse Antillen om op eigen benen te staan en zijn zaken volledig onafhankelijk te regelen uitsluitend gebaseerd op de vrije wil van de Curaçaose bevolking.

Op basis van deze principes meent de PSD dat Curaçao een onafhankelijke positie moet gaan innemen, waarbij uitsluitend de Curaçaose bevolking de toekomst van het eiland bepaalt.

PSD-voorzitter Isa verklaarde dat zijn partij met deze stellingname geen radicale houding wil innemen tegenover de andere eilanden, maar dat de PSD wel politieke duidelijkheid wenst t.a.v. de toekomstige staatkundige structuur. Men hoopt met deze uitspraken de andere politieke groeperingen uit te lokken om ook hun eigen standpunten te formuleren. De PSD wil ook bij de interne kadervorming grotere aandacht gaan besteden aan het bestuur van het eiland Curaçao dan de laatste jaren door de politieke partijen is gebeurd. In de PSD zijn „bureaus" gevormd die de diverse probleemgebieden gaan bestuderen. Zo is er een werkgroep die zich speciaal bezighoudt met de toekomstige onafhankelijkheid, een voor een studie van de spelling van het papyamentu, een voor het onderwijs enz. Nu de statuten van de partij zijn goedgekeurd wil men zich zoveel mogelijk gaan uitspreken over al deze problemen waarbij o.m. gebruik zal worden gemaakt van een maandblad dat binnenkort voor het eerst zal verschijnen als officieel orgaan van de PSD.

De persconferentie van gistermiddag werd behalve door voorzitter Isa bijgewoond door de PSD-bestuursleden minister C.D. Kroon, drs Eric Kleinmoedig en de heren Jacobus en Romulo Coster. De overige leden van het bestuur waren verhinderd wegens uitlandigheid en i.v.m. de eilandsraadvergadering.

Lissabon vaag tegenover kolonien

LISSABON – Hoewel Antonio de Spinola, voorzitter van de militaire junta in Portugal, tot nu toe niet in bijzonderheden plannen heeft bekendgemaakt voor beëindiging van de oorlog in de Afrikaanse gebieden, kwamen in programma's van de junta, waarover in radio-uitzendingen werd gesproken, de volgende punten naar voren:

– erkenning dat de oplossing voor de oorlog een politieke en niet een militaire moet zijn;

– het scheppen van omstandigheden voor een openhartig en publiek debat over de overzeese problemen in Portugal;

– het opstellen van een Afrikaans beleid dat zal leiden tot vrede.

De Spinola zei evenwel ook, dat hij „op dit ogenblik" niet van plan is contact op te nemen met de leiders van de Afrikaanse bevrijdingsbewegingen. „De consensus van de natie zal vaststellen wat de toekomst zal zijn van de overzeese gebiedsdelen, aldus De Spinola.

van de commissie voor perscensuur bestormd. In een boodschap heeft de leider van de junta, generaal De Spinola, de strijdkrachten bedankt „voor hun sublieme daad van patriottisme die gevoegd kan worden bij tal van andere daden bij de verdediging van Portugal overzee". Hij loofde hun voorbeeldige discipline en de doelmatigheid die zij bij de vervulling van hun opdracht aan de dag legden.

De generaal gaf gisteren opdracht dat alle politieke gevangenen onmiddellijk worden vrijgelaten, behalve degenen, die misdrijven hebben gepleegd. De perscensuur wordt volledig ingetrokken en in Portugal zal de DGS (de vroegere PIDE), de beruchte veiligheidspolitie, worden opgeheven. In de overzeese provincies zal een veiligheidsdienst worden gevormd in verband met de militaire operaties daar, aldus De Spinola.

Verzet gebroken

De laatste verzetshaarden, het hoofdkwartier van de DGS en de Caxias-gevangenis voor politieke gevangenen, die ook in handen van de DGS is, hebben zich intussen onvoorwaardelijk overgegeven na besprekingen met de militairen. Ze gaven zich over nadat het leger met een bestorming had gedreigd. Militairen moesten de DGS-agenten beschermen tegen een woedende menigte. Toen de DGS-agenten naar legervoertuigen werden geleid, riepen omstanders: „Moordenaars, moordenaars". De junta heeft ook alle gouverneurs in Portugal en de overzeese gebieden ontslagen en nieuwe benoemingen bekendgemaakt. Zo werden nieuwe commandanten aangewezen voor het militair gebied Lissabon, de para-militaire nationale republikeinse garde, de geregelde politie en de douane- en grenspolitie.

Over het algemeen leek de situatie in Portugal gisteren rustig, met uitzondering van enkele incidenten.

Voor het gebouw van het dagblad Epoca, het orgaan van de partij van de verdreven premier Caetano, werden auto's in brand gestoken. Elders in de hoofdstad werden de kantoren

Grootste roof in geschiedenis misdaad

Inbrekers maken recordbuit aan kunstwerken in Ierland

BLESSINGTON. – Onder aanvoering van een vrouw met een Frans accent hebben vijf overvallers gisteravond in de Ierse plaats Blessington meesterwerken geroofd ter waarde van naar schatting 35 miljoen gulden (Ant.) De overval, die slechts zeven minuten vergde, vond plaats op het huis van de miljonair sir Alfred Beit. De vijf verdwenen daarna spoorloos in een bestelwagen. De Ierse politie begon onmiddellijk een grootscheepse speurtocht naar de overvallers, liet vliegvelden en havens hermetisch afsluiten en richtte wegversperringen op. Het is de grootste roof in de geschiedenis van de misdaad. Hij overtreft gemakkelijk de aanval op de reserves van de Reichsbank in 1945 door een groep Amerikaanse militairen en Duitsers die goudstaven meenamen ter-waarde van ongeveer zestien miljoen gulden.

De rovers hebben in totaal 16 schilderijen meegenomen. Het zijn drie Rubens, twee Gainsboroughs, een Goya, een Vermeer, een Jan Steen, een Frans Hals, twee Metsus (Gabriel Metsu was een Nederlands genreschilder uit de 17e eeuw), twee Guardis, een Murillo, een Ruisdael en een Velasquez. Het werk van Frans Hals is portret van een ruiter en de Goya Vrouw in een mantilla. De verzameling van sir Alfred bestaat uit meer dan 100 kunstwerken.

Volgens de politie waren in en rond Russborough House geen speciale veiligheidsmaatregelen van kracht. Het huis was ook nooit open voor het publiek maar de Beits toonden hun kunstverzameling vaak aan belangstellende groepen.

De politie vreest dat de werken zullen worden gebruikt om een politiek of crimineel doel te bereiken maar sluit de mogelijkheid niet uit dat het de rovers te doen is om een grote som aan losgeld van sir Alfred te krijgen. Wellicht ook is er een verband te leggen tussen deze roof en de diefstal eerder dit jaar van een andere Vermeer. Zijn werk, de gitaarspeler werd in februari ontvreemd uit een galerij in noord-Londen. De dieven, die stukjes doek naar een krant stuurden als bewijsmateriaal, dreigden in maart het schilderij te verbranden als ze niet een groot bedrag aan losgeld ontvingen.

Miljoenenlening voor Suriname?

DEN HAAG – De gevolmachtigd minister van Suriname in Nederland, W. van Eer, is in onderhandeling met een groep financiers, die bereid is de Surinaamse overheid een grote geldlening te verstrekken.

Volgens de Surinaamse journalist Nel Bradley, die het contact tussen de financiers en de gevolmachtigd minister heeft gelegd, gaat het om een bedrag van 400 miljoen dollar met een looptijd van twintig jaar.

Bovendien zouden de financiers bereid zijn speciale projecten voor de Surinaamse overheid te financieren.

Men denkt daarbij aan de bouw van volkswoningen, het aanleggen van bruggen en wegen en andere infrastructurele werken.

Volgens Nel Bradley bestaat de groep uit twee Nederlandse en twee Engelse financiers. De namen wilde hij in dit stadium van de onderhandelingen niet noemen. Minister Van Eer zou voornemens zijn binnen afzienbare tijd naar Suriname af te reizen om de Surinaamse regering het pakket aan te bieden.

Een woordvoerder van het kabinet van de gevolmachtigd minister bevestigde dat de minister in onderhandeling is met financiers. Hij zei niet te kunnen zeggen om welk bedrag het ging.

"De minister onderzoekt de zaak en zal waarschijnlijk volgende week nadere mededelingen doen", aldus de woordvoerder.

Losser

DE PARTIDO SOCIAL DEMOCRATICO, de jongste politieke partij op de Antillen die echter over zeer ervaren politici beschikt, heeft in een gisteren uitgegeven manifest zich duidelijk uitgesproken voor een onafhankelijk Curaçao, los van Nederland en van de andere eilanden. De PSD zegt in het manifest dat Curaçao over voldoende capabele personen en over voldoende opbrengsten beschikt om in de toekomst een souvereine natie te worden en dat de weg die de Curaçaose bevolking wil inslaan niet mag worden beïnvloed door de bevolkingen van de andere eilanden. Met deze stellingname dient de PSD in feite de Arubaanse MEP niet welke partij samen met de NVP-U een regeringscoalitie wordt gevormd van repliek. Immers de „aparte status"-politiek van Betico Croes c.s. waarbij herhaaldelijk wordt geïnsinueerd dat Aruba wordt uitgebuit door Curaçao en dat Aruba onder het juk van Curaçao uitwil, heeft ertoe geleid dat er op Curaçao steeds meer stemmen opgaan voor een nieuwe constellatie, waarbij de hechte band welke er tussen de eilanden bestaat wordt verbroken. En waar de MEP met de aparte status nog een band met Nederland wil behouden – een wens waarmee politiek Den Haag zich niet kan verenigen – gaat de PSD nog verder: Curaçao moet een volledig onafhankelijke natie worden, zoals voorzitter Isa op de persconferentie gistermiddag zei, met een eigen Curaçaose nationaliteit.

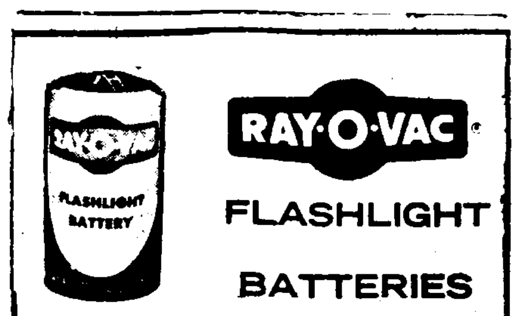
Toen Frente Obrero vlak na de formatie van de huidige regering-Evertsz met een motie ter tafel kwam waarbij om de aparte status van Aruba werd gevraagd, hebben wij dit in een commentaar een meesterlijke politieke zet genoemd. Immers bij de behandeling van deze motie zouden de MEP en de coalitiepartijen moeilijk tegen kunnen stemmen na de geweldige campagne welke Aruba's grootste partij voor de aparte status had gevoerd. Maar omdat het verwezenlijken van de idealen van Betico Croes c.s. in de praktijk geen eenvoudige zaak bleek, verkoos de MEP langs de geleidelijke weg van verzelfstandiging en decentralisatie een betere positie voor Aruba te verwerven. Nu de PSD met een nog vooruitstrevender voorstel komt t.a.v. de toekomstige politieke status van Curaçao, lijkt een desintegratie van de Nederlandse Antillen in de komende jaren bijna onafwendbaar. Veelbetekenend is daarbij dat bij de kopstukken van de PSD politici van formaat gerekend kunnen orden van wie verschillenden een belangrijke rol gespeeld hebben in de Koninkrijkscommissie.

PSD-voorzitter Isa was voorzitter van de Antilliaanse sectie, gedeputeerde Rigaud voorzitter van de volkenrechtelijke werkgroep, minister C.D. Kroon voorzitter van subcommissie A (de financieel-economische en sociaal-culturele werkgroep) en drs E. Kleinmoedig is nog steeds secretaris van de Antilliaanse sectie.

Als deze PSD-bestuursleden opteren voor een onafhankelijk Curaçao, dat duidelijk formuleren in een manifest, er het belangrijkste punt van maken van het partijprogramma en daarbij stellen alle politieke consequenties daarvan te aanvaarden, dan is het menens. Dan gaat het er kennelijk om dat men er genoeg van heeft van Arubaanse zijde te worden beschuldigd van overheersing en uitbuiting en dan wil men voorkomen dat men terwille van het in stand houden van een centraal gezag zonder fundering Aruba het onderste uit de kan opeist en Curaçao hiervan de dupe dreigt te worden.

De PSD is van mening dat Curaçao de andere eilanden niet nodig heeft en indien Nederland de nodige garanties geeft Curaçao zelfs een souvereine natie kan gaan vormen.

Wij verwachten dat Aruba nu in een nog sneller tempo zijn eigen zaken zal gaan regelen, dat de Curaçaose partijen elkaar zullen opzoeken om een basis te leggen voor een eigen natie en dat de kleinere eilanden zich hechter aan Nederland zullen vastklampen nu de twee grote broers zich onafhankelijker gaan opstellen. Het blijft een interessante periode die wij momenteel meemaken en wij hopen alleen maar dat deze ontwikkeling door een belangrijk deel van de bevolking op de diverse eilanden wordt gevolgd en kan worden gevolgd. De verantwoordelijkheid voor het voorlichten van onze bevolking kunnen zij in ieder geval niet op Nederland afschuiven. Dat is een van de dingen die wij zelf moeten doen.



Europees record voor E. Brigitha

CONVENTRY – Op de eerste dag van de zeslandenwedstrijd zwemmen in Conventry heeft Enith Brigitha vrijdagavond het Europese record op de 200 meter rugslag verbeterd en gebracht op 2 minuten en 20.27 seconden. Het oude record stond sedert 24 maart van dit jaar met 2.21.12 op naam van de oostduitse Ulrime Tauber, die deze prestatie in Maagdenburg leverde.

Arron wijkt niet van datum onafhankelijkheid

PARAMARIBO – Naar aanleiding van de verklaring van het Nederlandse Tweede Kamerlid, de heer P. van Zeil, als zou bij de coalitie-partners in Suriname geen eenstemmigheid bestaan over de vraag of onder de huidige omstandigheden de hand moet worden gehouden aan de streefdatum voor Suriname's onafhankelijkheid verklaarde premier Henck Arron desgevraagd aan het persbureau Informa dat voor hem geen later tijdstip dan ultimo 1975 aanvaardbaar is. Premier Arron accentueerde daarbij dat hij dit verklaarde in zijn hoedanigheid als regeringsleider en voorzitter van de Nationale Partij Suriname (de NPS).

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Breedestraat;
ore (naast Botica Coromoto)
Van ijs — Charlottestraat
Discote Brion — Rouivilleweg
Holida nn drugstore
Arthur ommer drugstore
Hilton hotel drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma C enter, Weg n. Welgelegen
Ana, Schottegatweg West 80
Barberia Kourt, Schottegatweg Noord
Pim Grocery, Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana, W. Churchillweg
La Campana, Bermudaweg
Wolf, Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg
La Buena Fe, Rancho
Tax Free shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico, Kerkstraat
Alex, De Ruyterplein
El Dorado, Pietermaaiweg
Cas di Pueblo, Penstraat
Mi Ideal, Berg Altena
Sands Beach hotel drugstore
Mensing Strada, Caracasbaaiweg
Tasty Freeze, Caracasbaaiweg
Novo Book en Gift store, Salinja
Toko Esperamos, Amandelweg
Boekhandel Eddine, Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen, Santa Rosaweg 103
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 27 april van 14.00 uur tot 29 april 1974 om 06.00 uur.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter W. I. Lutchman, spreekkamer Montagne, Montagne Rey 98, tel.: 38821. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel.: 79277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 6-A, tel.: 88040.
WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter Gorsira, tel.: 36211.
WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht na kantoortijd vanaf zaterdag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 08.00 uur: zuster Tweeboom, tel.: 36839.
VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: de heer F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; ZON.: de heer R. A. de Windt, Erosweg 59.
BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.
ZON.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.
POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Bakhuis - Marie Pompoen; Galmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Corá; Nieuw - Santo Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; De Jongh - Mundo Nobo; De Haseth - Fokkerweg.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 The Don is dead. WEST-END: 19.00 en 21.00 Infernal street. 23.30 Stormy sun. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Notorious one; 24.00 Two brothers in a place called Trinity. DRIVE-IN: 19.15 Jesus Christ Superstar; 21.15 Triple traición; 24.00 Daughters of darkness. CINE-RIO: 20.00 Once upon a time; 24.00 De doodskus van dr. Fu Manchu.
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Coronet Casa Manita, zondagavond te Koraal Specht/PMT-jeugdgebouw en maandagavond te Boca Samí/Zeevaartschool.
DIVERSEN
AA-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
DE VOGELVRIEND: 10.00-22.00 tentoonstelling - landhuis Habaai (gelegenheid om te dominoën).
S.W.R.C.: 16.00 en 18.30 halve finale-voetbalwedstrijd.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoering toneelgroep Studio van O pa, arme pa, je hangt in de kast van Ma en het huilen staat me na.
SAT-SANG: (o.a. Ashram muz. uit Auroville, Jongbloedweg 60, zaterdag: 20.30 uur).
SIMADAN: 14.00-24.00 START: plantage Wacao; EINDPUNT: de heer Martina, Wacao 135.
GRUPO DI AKSHON DIA DI OBRERO: 14.00-16.00 Konfrontashon, OND.: Labor den nos comunidad - televisie.
S.W.R.C.: 17.00 voetbalwedstrijd halve finale - Copa Antilliana: Lab vs Cracking; 19.00 Electra vs D.L.
SPORT
JUDO: sportver. Asiento vs sportver. Zeemacht - junioren - sporthal Rust & Burgh, Asiento.
HOCKEY: 16.30 mixed: Asiento vs C.S.C. - Rust & Burgh.
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 Tarzan and the she devil; 21.00 The Don is dead. WEST-END: 10.30-20.30 Infernal Street; 18.30 Accused of murder. CINELANDIA: 19.15 En una playa junto al mar; 21.15 Notorious one. DRIVE-IN: 19.15 Jesus Christ Superstar; 21.15 And hope to die. CINE-RIO: 19.00 Living free; 21.00 Breng me om en ga heen.
DIVERSEN
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.
ZONDAGSSCHOOL: 09.00-11.00 De Tamarijn; 09.00 Fortkerk en Ebenezer church; 09.30 wijk D - Emmakerk (later Marnixschool, bovenbouw).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat (Karnaval Impressies).
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.00 Keukenstraat 20A (boven) werken Laetitia de Haas en Willy Belinfante); woensdag gesloten.
DE VOGELVRIEND: 10.00-22.00 tentoonstelling - landhuis Habaai (gelegenheid om te dominoën).
HUIZE LIBERTAS: 10.00-12.00 tentoonstelling werken van Enrique Olario - Scharlooweg 61.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoering toneelgroep Studio - O pa, arme pa, je hangt in de kast van ma en het huilen staat me na.
MISS TEENAGE CURACAO: 20.00 speech contest - Holiday Inn (Kunuku-room).
STICHTING GEESTELIJK GEH. KATOLICA: 18.00 lezing en vertoning film - Don Sartoschool, Soto.
A.V.V.C.-GEBOUW: 15.00 bijeenkomst C.F.W. met werknemers Rockwell.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
CURSUS: 09.00 Macramé - hobbyhuis.
ZONDAGSSCHOOL: 16.45-17.45 Julianadorp - Schroederschool.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor publiek - Van Leeuwenhoekstraat (Karnaval Impressies).
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30 (woensdag gesloten) - Keukenstraat 20A (boven) (werken van Laetitia de Haas en Willy Belinfante).
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot viereneenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j.), volley, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - twaalf tot vijftien jaar - toneelzaal.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-22.00 Italia - vert. Selma; 06.00-21.30 Nordic Prince - vert. Selma; 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK N.V.: 08.00-11.00 gelegenheid voor het vullen van aqualongen.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Adressen waar U dit weekend
Kodak
films kunt halen
Boca Dushi Snacks
Botica del Pueblo (Otr)
Botica Bolivar (P)
Botica Otrobanda (Otr)
Botica del Pueblo (P)
Drugstore Holiday Inn
Drugstore Hilton
Drugstore Hotel Curaçao
Drugstore Penha Frommer
Playa Forti-Restaurant
Ritz Centrum
Tasty Freeze
....alweer een service van de
KODAK-vertegenwoordiger

el Louvre

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00 en 08.30. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 Hoogmis), 12.00 (med ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 05.00 en 18.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00 WESTPUNT: 05.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.00 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00 Da Costa Gomez-college.

***

MISSEN DOOR DE WEEK
BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00. JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag: 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag: 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag: 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30 (zaterdag: 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: maandag tot en met vrijdag om 18.30 in Van Meeterencollege.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.
FORTKERK: 09.00 ds Hessen (Aruba); 19.00 ds Jonkman. EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde; 19.30 ds Hessen. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman; 19.00 (ds Van Heerde) de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

***

GEREFORMEERDE KERK (mundo Nobo): 09.30 ds R. v.d. Berg (marinegezinsdienst).; 19.15 ds Kerssies. Tijdens ochtenddienst is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds M. de Boer.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Wilhelminalaan 5: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Van Nus.
EVANGELISATIE: in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg, aanvang 10.30 n.m. Zendelingen: Mansvelt en Blokker.

Beurs van New York

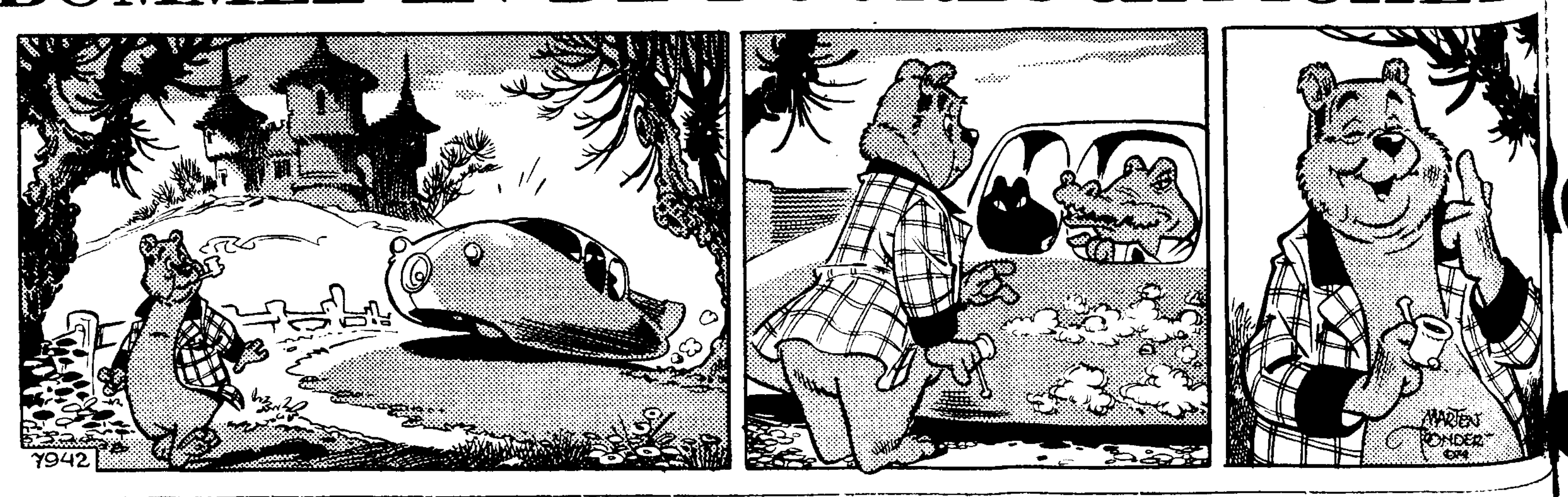
acf industries inc 45 1/-
aircd inc 19 1/4
allied chemical corp 32 1/2
aluminium co of america 49 1/4
american brands inc 35 3/8
american can co 28 3/4
american cyanamid co 22 7/8
american electric power 22
american metal climax 45
american motors corp 7 7/8
american smelting and refining 23 5/8
american telephone and telegraph 47 1/4
ampex corp 3 3/4
anaconda company 25
armco steel corp 21
atlantic richfield co 86 1/4
bendix corp 36 1/8

boeing corp 14 1 2
bethlehem steel 32 1/4
burlington ind 25 1/4
burroughs corp 105 7/8
canadian pacific ltd corp 15
celanese corp 31 5/8
chase manhattan corp 45 1/2
chessie system co 46 1/4
chrysler corp 15 5/8
cities services co 45 1/4
colgate-palmolive co 26 1/8
colt industries inc 20 1 2
commonwealth edison 25 7 8
consolidated edison of new york 12 3/8
continental can co 23 3 4
continental oil 37 1/8
cpc international 33 1 2
curtiss-wright corp 11 1/2
curtiss-wright corp +a+ 22
dart industries 18 1 8
deere and company 38 3/8
dow chemical 60 5 8
dupont (e i) de nemour 169
eastern airlines
eastman kodak co 105
engelhard minerals and chemical 18 1/8
first national city corp 40 5/8
ford motor co 49 1 2
fruehauf corp 22 1/4
general development corp 5/7/8
general electric co 51 5 8
general foods corp 24 7/8
general motors 47 1 2
general public utilities 15 7/8
general tel and electronics 22 7/8
getty oil 186 1 2
gillette co 34 3 4
gimbel brothers inc 23 3 4
goodyear tire and rubber 16 3/4
grace (w r) and co 24 7/8
gulf oil corp 22 3/8
illinois central industries 17 3/4
insilco corp 9 1/4
intern business machines 225 1/2
intern harvester 25 1 8
intern nickel of canada 32 exd
intern paper 47 3/4
intern tel and tel 22 1/8
johns-manville corp 19 1/2
jones and laughlin steel 19 3/8

kennecott copper corp 38 1/8
kraftco corp 45 1/2
ling-temco-vought 9 3/4
litton industries inc 8 1/2
lockheed aircraft 4 1/2
marcor inc 23 1/4
martin marietta corp 16 3/8
may department stores co 23 1/2
mcdonnel douglas corp 16 1/2
mobil oil corp 43 1/2
nabisco inc 36
national cash register 36 3/8
national distillers and chemical 15
national gypsum co 13 1/8
national steel corp 34 1/4
nl (national lead) industries 13 1/8
olin corp 14 3/4
pacific gas and electric 21 7/8
penn central co 2 1/4
pepsico inc 60
phelps dodge 39 1/4
philip morris inc 96
phillips petroleum 49 3/4

procter and gamble co 91 3/8
rca corp 17 1/4
republic steel corp 22 7/8
reynolds (r j) industries 42 1/4
rockwell international 26 1/2
royal dutch petroleum 32 3/4
santa fe industries 31 5/8
sears roebuck and co 80 1/2
shell oil co 48
southern co 15 1/2
southern pacific co 31 1/2
southern railway 41 3/4
sperry rand corp 38 1/8
standard oil co of california 28 1/8
standard oil co (indiana) 87 1/4
exxon corp 78 1/2
sterling drug 25
studebaker-worthington inc 31 3/8
sun oil company 41 1/2
texaco inc texas gulf sculphur 27 3/8
texas instruments inc 98 7/8
texas utilities 17 1/4
transamerica corp 8
unilever nv 41 1/2
union carbide corp 39
uniroyal inc 8 5 8
united aircraft corp 27 1/2
united brands 7 1/2
us steel corp 42 3/4
western union corp 12 3/8
westingh ouse electric corp 19
woolworth (fw) 17 1 8
american stocks
arkansas louisiana gas --
brascan 17
add new york stocks
amerade 27 3/8
gulf oil canada 31 1/2
caterpillar 58 7/8
coolumbia gas 21 5/8
north am phil corp 18 5/8
westerban 22 5/8
klm --
t.w.a. 10 1/8
twent cent fox 7
dow jones index 834.64

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



7942. — Heer Bommel maakte die morgen een wandeling in de omtrek.

„Dit doet me goed," sprak hij tot zichzelf. „Zo'n winter is drukkend voor het innerlijk van een heer. Hij kan zich niet ontplooien, bedoel ik. Maar de lente borrelen hem nieuwe sappen door het gemoed, zodat hij vol grote denkbeelden Openbarst." Zijn gedachten werden gestoord door een gezoem achter hem, en toen hij zich omkeerde, zag hij een glanzend voertuig naderen.

„Dat is wat anders dan de Oude Schicht," dacht hij. „Niet dat die minder is, natuurlijk, maar toch.. Dat moeten aanzienlijke vreemdelingen uit het verre oosten zijn, als men begrijpt wat ik bedoel. Wat zouden die hier zoeken? " Op dat moment hield het voertuig geluidloos naast hem stil, en een inzittenden stak het hoofd naar buiten. „Verontschuldig," sprak hij zoeken een stuk grondland om een paleisje te bouwen voor Aarts-Colemoon. Zijne doorluchtigheid zoekt een gezonde leefom...

Kunt u ons inlichteren? " Deze vraag verraste heer Ollie, en een ogenblik stond hij met open mond. Maar toen maakte deze uitdrukking voor een brede glimlach. „Een stukje grond? " herhaalde hij. Een pa... zou eh.. Ik bedoek, ik woon zelf gdáár, in dat fraaie voorvaderlijke ge... Een goede buur is beter dan een slechte vriend, bedoel ik. Ach, misschien ik zelf een stukje.. Hoewel, begrijp mw goed; geld speelt geen rol."







Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curom's disco- en tape-o-theque; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 17.00 ora pa mucha; 17.30 the vanishing man; 18.15 man in the iron mask; 18.46 impacto; 18.55 boletin; 19.00 nieuws ned. 19.15 kennelclub; 19.30 the courtship of Eddie's father; 20.00 alias Smith and Jones; 21.00 nieuws; 21.30 mr. Ed; 22.00 wie, wat, waar? ; 23.00 teleteatro (FILM: Strangers when we meet).

***

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de misterio; 24.00 cine de medianoche (Duelo al sol).

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.40 su cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO ANTILLIANA. (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 nieuws; 18.10 continuacion scorpio; 18.30 musica instrumental; 18.45 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 progr. R.N.W.O.; 19.45 musica europeo; 20.00 trabao den nos comunidad; 20.15 musica bailable; 20.30 progr. R.N.W.O.; 21.00 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 valley of vanishing man; 17.30 cartoons; 18.15 mr Ed; 18.45 trabao den nos comunidad (live); 19.00 eng. nieuws; 19.15 Joe McDoakes; 19.30 Bob Newhart; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 girl with something extra; 22.00 combat; 22.30 teletheatre.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 ken je ze nog? , door Guus Thole; 18.20 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname; 18.30 ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; OND.: Johnny Meyer, accordeon; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO
CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 08.30 kerkuitz.; 09.15 vrolijke zondagklanken; 10.00 contact; 11.00 muzikale. sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.30 viermaal een kwartier; 19.00 nieuws; 19.15 rumbo/Ned. artisten; 19.30 muziek uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operafragmenten; 21.00 zoeklicht op ned. (RNWO); 22.00 nocturne; 22.55 ds Boot; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.00 this is the life; 10.30 audubon wild life; 10.55 you're there; 11.20 Israël pres.; 11.35 aki kitoki; 12.05 look at history; 13.00 sala di concierto; 13.55 in the known; 14.00 rock festival; 16.40 road runner; 16.55 bugsbunny; 17.15 superman; 17.40 daktari; 18.35 Maduro reiskrant; 18.40 N.O.S.-weekjournaal; 18.55 boletin; 19.00 nieuws (ned.); 19.15 pet care; 19.30 girl with something extra; 20.00 police story; 21.00 nieuws; 21.30 the odd couple; 22.00 estreno.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hípica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 astros locos; 10.55 Hector Heatcote; 11.15 aguilas del espacio; 11.30 el show de Daniel; 12.30 opinión; 13.45 monitor hípico; 17.30 Triton; 18.00 centella; 19.00 operación rescate; 20.00 cine; 22.00 la comedia humana.

VENEVISION: 09.00 alegre despertar; 09.30 el gato Felix; 10.00 el hijo de Simbad; 10.30 leo, el león; 11.00 el show de Porki Pig; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el show de Lucy; 13.00 hechizada; 13.30 el superagente; 14.00 viaje a las estrellas; 15.00 Bronco; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 doctor Dolittle; 17.00 Tom y Jerry; 17.30 disneylandia; 18.30 Torombolo y sus amigos; 19.00 los nuevos picapiedras; 19.30 cine misterioso; 21.00 enigmas del más allá; 22.00 la pareja dispareja; 22.30 noches Panam; 23.30 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 melodianan; 09.00 comentarionan y ritmos di actualidad; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 P.S.H., Hermanito Narvaez (Top 40); 15.00 it's Roy time (top 20 van Galerie Modern); 18.00 fiesta dominical; 24.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM: 09.00 opening; 09.05 musica di concertgebouworkest (progr. R.N.W.O.); 09.45 musica variá; 10.30 nieuws uit de kerken (progr. R.N.W.O.); 10.35 musica variá; 12.00 progr. Fundacion Social Portuguesa; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 musicanan cu artistanan Antiyano; 16.00 van week tot week (R.N.W.O.); 16.45 musica variá; 17.00 pero con musica; 17.15 musica variá; 17.30 mei ora cu boleros; 18.00 le classique de la musique Française; 18.30 musica para la cena; 19.00 ken je ze nog? (R.N.W.O.); 19.30 musica variá; 20.00 progr. Radio Sweden; 20.30 pero con musica; 20.45 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 ... para recordar; 10.00 Christus ... volkeren; 10.15 gewijde klanken; ... woord voor de wereld; 12.00 la hora ... templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos ... cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 ... nes; 14.30 platicas cristianas; ... biblia dice; 15.15 enseñemos; ... ensueños musicales; 16.00 cavalry ... hour; 17.00 hour of decision; 17.30 ... as you like it; 18.00 word of life; ... intercession for Israël; 18.45 Norway gospel; 19.00 concert hall; 20.00 ... time; 20.30 songs in the night; ... unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 ... off.

TELEARUBA: 12.00 look into history; 13.00 music hall; 13.45 in the know; 14.00 you're there; 14.30 comedy ... house; 15.00 courtship of Eddie's father; 15.30 man in the iron mask; 16.00 woody woodpecker; 16.30 road runner; 17... audubon wild life; 17.30 cartoons; ... daktari; 18.45 polygoon news; 19.00 ... nieuws; 19.15 documentaries; 19.30 ... Tyler Moore-show; 20.00 police ...; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Mannix; ... feature films.

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66 82.50
akzo 62.20
heinekens bel en beh 185.50
heinekens bier 197
hoogovens 77.90
h v a 80
philips 32.70
unilever 109.40
kon olie 82.90
k l m 70.50
k n s m 133
v ommeren 380.50
scheepvaart unie 128
a b n 265
nat nederlanden 71
nyombezi --
alb heijn 79.40
amro bank 66.30
bergos 308
v berkel 169
bols 122
bredero ver bedr 500
buehrmann tetterode 79.80
bijenkorf beh 79.80
calve 145.20
cur handelmij 175.20
elsevier 602
fokker 35.30
v gelder 77.50
gist-brocades 76.50
vd grinten 201.80
hagemeijer 111.50
internatio-muller 66
kon ned papier 79.50
naarden 58.70
o g e m 33.20
pakhoed --
rijnschelde 295
e m s 16.10
scholten-honig 61.50
v m f 173
ver ned uitgeversbedr 112.50
werelhaven 103
wessanen 131.60
ant-brouwerij --
ant-verf --
aruba electra 140
sur brouwerij --
converto 565
goldmines 260
ika bel mij 156
nefo 70.50
robeco 187
rolinco 127
alcan alum 34
ned ant 7 3/4 '71 81.8
ned ant 6 1/2 '67 76.7
ned ant 5 '60 86 b
ned ant 4 1/2 '59 90
ned ant 4 1/2 '62 76.8 b
anp/cbs indices
inter concerns 88.2
industrie 135.2
scheepvaart 129.3
banken 141.5
handel 120.9
algemeen 114.3

ABN tevreden over resultaten

AMSTERDAM — De Algemene Bank Nederland heeft in het eerste kwartaal van 1974 een nettoresultaat na belastingen geboekt, dat niet afwijkt van dat in dezelfde periode 1973, die gunstig was, zo werd op de oude jaarvergadering meegedeeld. De ABN vindt deze resultaten met ... lend tegenover de wat pessimistische kijk op de zaken eind 1973. De rentemarges waren boven verwachting, maar de kosten stegen en ... Juist in de tijd dat het effectenbedrijf zich teleurstellend ontwikkelde. Het eerste kwartaal wordt door het bank-bestuur als een steuntje in de rug gezien, hoewel er over heel 1974 nog iets te zeggen valt, gezien de bestaande onzekerheden als de ontwikkeling van de rente en de onoverzichtelijke situatie op monetair gebied. De bank is tevreden over de in 1973 behaalde resultaten, gezien het feit dat er ten opzichte van het recordjaar 1972 toch nog een winstgroei kon worden ...

MONTEVIDEO — De export van vlees uit Uruguay naar Groot-Brittanie, die sinds 14 juni 1... verboden is, wordt binnenkort hervat. Dit heeft de Uruguese minister van Landbouw en Veeteelt, ... Medero, bevestigd. De minister ... hieromtrent uiteengezet, dat ... koelhuizen al zijn ingericht voor export van vlees op de Britse markt, terwijl zes andere nog worden ingericht. Groot-Brittannië was de belangrijkste afnemer van Uruguese ... tot juni 1969, maar heeft de import van vlees uit Latijns-Amerikaanse landen verboden, na een epidemie van mond- en klauwzeer.

[EILANDGEBIED] KOOPT GROND BRIONPLEIN VOOR F. 1,3 MILJOEN

Ged. Cijntje: „erfenis uit het verleden"

[R]egen van klachten over [t]elefoondienst in Raad

[WIL]LEMSTAD. — De eilandsraad van Curaçao heeft zich [gisterenm]iddag en -avond vijf uur lang bezig gehouden met de [behan]deling van het beleid van het Bestuurscollege ten aanzien van [de Tel]efoondienst. Unaniem was de raad van oordeel, dat het [telefoo]nverkeer miserabel is en dat er hierin een radicale wijziging [moet] worden gebracht. Sommige raadsleden spraken zelfs van een [catastrofi]sche toestand voor wat het telefoonverkeer op Curaçao [betreft]. Dit was voor gedeputeerde E. Cijntje, belast met de [Telefo]ondienst, aanleiding op te merken dat veel van de [telefoo]nmisère — zoals door enkele raadsleden naar voren gebracht [— ve]der meer gezocht moest worden in het gebrek aan planning [van vr]oegere bestuurscolleges. Het huidige BC doet nu alles om de [situati]e enigszins te verbeteren. Het is bekend, zo vervolgt de [gedep]uteerde, dat de telefooncentrale te Punda — gebouwd in [19..] — het grootste probleem oplevert. Met het gereed komen van [de ni]euwe centrale op Steenrijk — eind december 1974 — zou in [de hui]dige situatie definitief een einde worden gemaakt. Overigens [had d]e heer Cijntje niets anders dan lof voor het personeel van de [Telefo]ondienst, die onder moeilijke omstandigheden zijn best doet [om de] situatie te verbeteren.

De heer Henriquez (P.S.D.) vond dat het woord onteigening door de Frente-leider veel te gemakkelijk wordt gehanteerd. De heer Godett moet begrijpen dat onteigening ook geld kost.

In zijn beantwoording op de vragen van de raadsleden maakte gedeputeerde G. de Paula bekend, dat het hier gaat om twee terreinen van dezelfde grootte, namelijk elk 1280 m2. Eén was reeds eigendom van het eilandgebied Curaçao, gekocht voor 1200 gulden per m2 en het andere dat men nog moet kopen, is van de erven Bardaracco. Hiervoor zou het eilandgebied duizend gulden per m2 betalen. Een gedeelte ervan — 460 m2 — wordt in erfpacht gegeven voor het bouwen van winkels en de rest daarvan voor het aanleggen van parken. De Bank van de Nederlandse Antillen was bereid gevonden de onderhandse lening te verstrekken.

Uiteindelijk werd dit agendapunt aangenomen.

Hierna bleef de raad uitvoerig stilstaan bij het beleid van het Bestuurscollege met betrekking tot de Telefoondienst. Zo pleitte het D.P.-raadslid O. Buttner dat er een commissie in het leven moet worden geroepen om afgestudeerde Antillianen op het gebied van de telefoon bewust te maken, dat wij ze hier nodig hebben. De heer Buttner bleef vervolgens stilstaan bij enkele vragen en opmerkingen omtrent de Telefoondienst. Dit raadslid wilde van het BC weten hoe groot het tekort aan gekwalificeerd personeel bij de Telefoondienst is en of het waar is dat er een ernstig tekort aan materiaal daar is, waardoor de Telefoondienst niet optimaal kan functioneren. Later zou gedeputeerde Cijntje hem duidelijk maken dat er geen tekort aan materiaal is.

Zijn fractiegenoot S. Rogers stelde dat een goede, snelle en geheime telefoonverbinding op Curaçao niet bestaat. Je kan geen normaal telefoongesprek met iemand voeren of een andere luistert mee. Dit is bepaald geen propaganda voor de Telefoondienst, zei hij. Het is de taak van deze dienst en van het BC, dat er een be[tere] service aan de abonnee wordt gegeven. Vooral de handel klaagt over deze slechte service. Telefoon, zo vervolgt de heer Rogers, is geen luxe meer, maar een noodzaak. Dit raadslid vroeg het BC hoeveel aanvragen er bij de Telefoondienst zijn voor het verkrijgen van een aansluiting. Later maakte gedeputeerde Cijntje bekend dat er 4500 mensen op de lijst staan voor het verkrijgen van telefoon. De heer Rogers was de mening toegedaan dat bij het toestel een apparaat moest komen, zodat de abonnee zelf kon opmaken hoeveel gesprekken hij had gevoerd en hoeveel hij moest betalen.

Geen service

De abonnee betaalt voor een service, die hij niet krijgt. Dit vanwege het feit dat enkele centrales op Curaçao te oud zijn. Hieraan dient de nodige aandacht besteed te worden, vond M.A.N.-leider Don Martina. Het komt vaak voor, aldus dit raadslid, dat abonnees die op tijd hun telefoonrekening betalen, de volgende maand beboet worden met een bedrag van 2,50 gulden, omdat ze volgens de Telefoondienst hun rekening niet hebben voldaan. De heer Martina drong er bij het BC op aan dat in deze een onderzoek wordt ingesteld.

(Men leze verder op pag. 7)

[Fr]ente tegen [gr]ondaankoop

[...] voordat het zover was, sprak [...]d een uur lang uitgebreid over [de aan]koop van gronden van de [erven] Bardaracco, gelegen aan het [Brionp]lein, en een ontwerp-eilands[ver]ordening tot het aangaan van een [onderh]andse annuïteitenlening tot [een be]drag van 1.300.000 gulden ten [behoeve] en ten laste van het eilandge[bied C]uraçao om deze gronden aan te [kopen].

[De] eerste spreker trad op W. Godett (Frente), die erop [wees] dat het BC dit terrein niet [moet] kopen. De financiële positie [van C]uraçao is slecht. Hoe kan het [Bestuu]rscollege nu meer dan een [miljoe]n gulden gaan uitgeven voor [zo'n stu]k terrein?, vroeg hij zich af. [Dit ra]adslid was de mening toege[daan, d]at het terrein onteigend moest [worde]n. Indien dit niet mogelijk was, [moest] aan de erven Bardaracco [worde]n meegedeeld, dat het BC het [terrein] nodig had en dat de erven van [het B]C een ander stuk terrein konden [krijgen]. Verder wilde de Frente-leider [weten] welke aannemer voor het BC [...]stallen op het terrein gaat [...] en wat dit het BC zal gaan [kosten].

[Het] D.P.-raadslid A. A. Jonckheer [wilde] van het BC weten op welke [basis] de prijs voor de aankoop van [het ter]rein was gecalculeerd en of het [BC re]eds de toezegging had gehad [van e]en plaatselijke bank dat de [lening] kon worden verstrekt tegen [... p]rocent per jaar.

De heer O. Betrian van de N.V.P.-U. stelde dat het BC dit terrein nodig had voor de wederopbouw van Willemstad. Even ging dit raadslid terug naar het gebeurde rond 30 mei 1969, toen een gedeelte van Otrobanda en Punda in de as werd gelegd. Willemstad kan en mag niet blijven zoals het nu is, daarom vindt zijn partij de aankoop van het terrein gerechtvaardigd. Hij kon de mening van de heer Godett inzake onteigening niet delen. Geen enkele bankinstelling of particuliere instelling zou het BC geld lenen voor onteigening. Zijn partij zou deze aankoop dan ook steunen.

Raad debatteert over buschauffeur

WILLEMSTAD — Door de eilandsraad werd gisteren in de morgenuren hevig gediscussieerd over het geval E.E. PEDRO, een autobuschauffeur die — als wij het NVP-U lid Ricardo Isebia mogen geloven — wegens herhaaldelijke dronkenschap op gegeven moment zijn rijvergunning (voor zes maanden) ingetrokken zag en in beroep ging waarop het BC negatief gereageerd zou hebben.

Het debat leek meer op een rechtszaak, maar dan op een politieke discussie waar de oppositie middels gloedvolle betogen over menselijkheid trachtte de regeringsmeerderheid van elf te overtuigen van de onrechtvaardigheid in deze zaak. „Want", voerde Tolinchi Pieters van Frente als argument aan, „de man — getrouwd of ongetrouwd, al of niet vader van enige kinderen — had als enig inkomen te volstaan met de opbrengsten van zijn busje." De heer Jonckheer (DP) wilde van het BC weten welke wet men hierbij gehanteerd had, terwijl Don Martina (MAN) zich afvroeg hoeveel maanden Pedro zonder rijbewijs had rondgelopen. Frente-leider Wilson Godett betichtte het BC ervan de zaak Pedro met teveel nonchalance behandeld te hebben waardoor het verzoek van zijn partij om de „benadeelde" binnen 24 uur zijn vergunning terug te geven via vijf dagen tenslotte meer dan een jaar op de lange baan geschoven werd. Hij kon zich niet indenken hoe het BC een door haar genomen beslissing weer had ingetrokken.

De „elf" kwamen bij dit alles heus niet onder de indruk althans daar had het de schijn naar. Zij wezen op de grote verantwoordelijkheid welke een buschauffeur ten opzichte van het publiek moest hebben. In het geval Pedro was tot vier keer toe de wet overtreden alvorens men 's mans rijbewijs had ingetrokken. De heer Henriquez wilde liever niet ingaan op de door Pedro gemaakte overtredingen. Wel vond hij de basis waarop Wilson Godett van Frente de verdediging van deze buschauffeur wat aan de zwakke kant: Pedro was toen niet getrouwd (bij de wet), had geen kinderen enz. Ricardo Isebia deed zoals vanouds een schepje op het vuur door van Henriquez door botweg te verklaren dat Pedro onder invloed van alcohol zijn busje had gereden en dat op deze gronden zijn vergunning voor zes maanden notnomen was. Het was de taak van het BC om de man via reclassering te motiveren voor meer verantwoordelijkheidsgevoel wanneer het ging om openbaar vervoer van mensen.

In de hitte van het debat moet eilandsraadslid Petrus v.d. Veen zijn collega Isebia verkeerd verstaan hebben, toen deze met voorbeelden over dronkenschap en de daaruit voortvloeiende gevolgen trachtte de de handeling van het BC in de zaak Pedro goed te praten. Het DP-lid nam dit persoonlijk op en begon ook wat vuile was van enkele NVP-U leden naar buiten te hangen; dat zij zelfs met de politie vochten wanneer deze hen op een overtreding betrapte.

De heer Leon (PSD) gaf de oppositie de raad in het vervolg de stukken eerst goed door te nemen alvorens onnodige vragen te stellen. Gebleken was dat Pedro de tijd om in beroep te gaan ruim had overgeschreden. Toch had men hem de kans gegeven de zaak nogmaals voor te dragen.

Gedeputeerde De Paula verwees betreffende de door het BC gevolgde procedure naar artikel 8 lid 1,2; AB 23, 1969 van het wetboek van strafrecht. Ook de heer Cijntje van het BC wees op de grote verantwoordelijkheid van een buschauffeur t.o.v. het publiek en was van mening dat men in het geval Pedro goed had opgetreden. Het beleid van het bestuurscollege gevoerd n.a.v. het beroepschrift van E.E. Pedro tegen intrekking van zijn autovergunning werd met elf stemmen voor en acht tegen goedgekeurd, waardoor de oppositie het pleit dan ook verloor. E.E. Pedro heeft overigens zijn vergunning sinds enkele maanden weer in bezit.

[Mi]n. Mc William [naar] St. Maarten

[WI]LLEMSTAD — De minister van [Socia]le Zaken en Arbeid, drs R.F. [McW]illiam is gisteren naar St.Maarten [vertr]okken. Naar verluidt zal hij zich [daar] o.m. bezighouden met het [probl]eem van het nemen van sancties [bij] de overtreding van de afkoe[lings]periode door de UFA tijdens de [laats]te staking op St.Maarten. Zoals [beke]nd is ook op Aruba bij de [laatste] staking de afkoelingsperiode [door] de stakers genegeerd. In vak[bonds]kringen meent men dat indien [de] minister optreedt tegen de UFA [hij] ook op Aruba tegen de stakers die [de] overtreding waren maatregelen [moe]t nemen.

DE LAATSTE
TIENERS TOP HITS
GRAND FUNK:
Shinin' on
EARTH WIND & FIRE:
Open our eyes
OSIBISA:
Fire
La Bonanza
Punda

Wij zijn dolgelukkig met onze zoon

ROWEN ROMEO

Joseph Nieuw
Filómena Nieuw-Elmzoon

Kraamkliniek Rio Canario
25-4-1974

Aangrijpende ontluistering

VRIJDAG 28 APRIL JL. ging "OH Pa, arme Pa, jij hangt in de kast van Ma en het huilen staat me na" van Arthur Kopit in première. De schrijver noemt het stuk zelf een tragifarce. Het is een avant-gardistisch spel, dat een tragische situatie op het toneel brengt, die door hyperbolen belachelijk wordt gemaakt. De toeschouwer wordt geconfronteerd met een gekke wereld. Een schatrijke weduwe reist met het lijk van haar echtgenoot van hotel naar hotel, in gezelschap van haar zestienjarige zoon, die door een te grote moederbinding in zijn ontwikkeling is blijven steken. Een meisje kruist zijn pad, georganiseerd door de moeder, maar slaagt er niet in hem van zijn moedercomplex te verlossen. Het verrassende in de uitwerking is de opeenstapeling van hyperbolen, waardoor een omkering van alle waarden ontstaat.

Een groteske bespotting van oude idealen van de decadente society wordt keihard met een afschuwelijke humor getoond. De huwelijkstrouw wordt onsterfelijk belachelijk gemaakt, omdat die na de dood gecontineerd wordt. Onder het mom van etische afschuw verbergt de geraffineerde weduwe haar jaloezie voor minnende paartjes en voor de verliefdheid van haar zoon. De serviliteit van het hotelpersoneel wordt tot een absurde humoreské opgevoerd. De dwaze aanbidding van geld en macht komt pijnlijk over in een nutteloze muntenverzameling. De hele waanzin van een volkomen vastgelopen beschaving wordt door de schrijver met een duivelse grijns meedogenloos getekend. Het is om te huilen, van het lachen Humor van de uiterste grens. Lachen omdat er volstrekt niets te lachen valt. De schrijver neemt een loopje met de werkelijkheid omdat dat nog de manier is om die absurde werkelijkheid te lijf te gaan. Een onmogelijk stuk, want de schrijver hoont niet alleen het leven van de rijken, maar bovendien drijft hij de spot met het geëngageerde toneel. Een uitdaging voor een regisseur, een tour de farce voor acteurs.

En zo'n stuk wordt op Curaçao gespeeld door de amateurs van toneelvereniging "Studio" onder de vakkundige leiding van de Curaçaoënaar Errol Caprino. We hopen dat vanavond en morgenavond veel mensen de moed hebben naar deze ontluistering van een lieve wereld te komen kijken, vooral ook omdat de moederbinding op ons eiland voor merkwaardige situaties kan zorgen. Over de opvoering kan men van mening verschillen. Errol Caprino heeft deze sick joke droog willen brengen. Geen te gedramatiseerde handelingen, omdat de joke dan niet overkomt en omdat de tekst sterk genoeg is.

Bon de Koop heeft als moederskindje, ons het meest geboeid. Hij zat bijna letterlijk geplakt aan zijn vraatzuchtige moeder. Het onbenul van de onvolgroeide, het niet zelf tot leven komen, het stikkende gevoel van onmacht, dat zo'n kind heeft, kwam akelig sterk over. Dit was zijn tweede rol en een rol van een heel ander karakter dan zijn eerste in Boeing - Boeing, een bewijs temeer dat hij over een groot acteertalent beschikt. De genuanceerdheid in zijn optreden tegenover de moeder en tegenover de verleidster maakte een natuurlijke indruk. Een hoogtepunt bereikte hij na de pauze in een pantomime, als hij op het balkon naar vuurwerk staat te kijken.

Elly Hellebrand als de moeder die haar ware gedaante verbergt achter het masker van hoogstaande etisch sterke vrouw, kon ons niets steeds overtuigen. In een monoloog van vijftien bladzijden tekst — een staaltje van spotzucht van de schrijver — hield zij de zaal geboeid en was zij de veelzijdige speelster, zoals we haar kennen. De debutante van de avond was Hanneke van Leeuwen, als de verleidster en tegenspeelster van de moeder. Ze had zich goed ingeleefd in haar rol, maar miste de routine. Haar spel maakte soms een wat matte indruk. Hoe verder het spel zich echter ontwikkelde, hoe losser zij zelf werd, waardoor de climax op het eind door haar ook waargemaakt werd. Het hotelpersoneel, bestond uit een vijftal absurd uitgedoste chasseurs. De dwaasheid werd hier ten top gevoerd. De onderdanigheid zo ver gedreven, dat de zaal bij het verschijnen van deze clowneske figuren volop gelegenheid kreeg te lachen. De strakheid van de groep miste het marionetachtige effect, omdat de belichting niet voldoende was als zij het toneel vulden.

Errol Caprino zelf speelde de rok van een vergrijsde commodore, eigenaar van een peperduur jacht, die verleid werd door de trouwe moeder (sic!) miste hij rolvastheid die ons belette onder de indruk te komen van zijn beroepsspel? Of heeft de nonchalance van de regisseur-speler hem een kool gestoofd?

De inspeciënten Jo Horsch, Bert van Triet en Bernard Visser hebben mooi werk verricht. Ogenschijnlijk onmogelijke attributen hebben zij zeer knap verwezenlijkt. Jammer was het, dat de belichting niet meer uitgebuit was. Arthur L. Kopit heeft een denderend theaterstuk geschreven, vol mogelijkheden voor het lichtorgel. De magere spots hadden het effect van een televisiespel, details werden goed beschenen, maar de ruimte van het toneel wniet benut. Wij hebben Hubert Bomba gemist, die in het verleden zo vaak blijk heeft gegeven van zijn metier te beheersen. De slordigheden van zijn onervaren opvolgers ook in het aanbrengen van de geluidseffecten hebben het geheel geen goed gedaan. Geen volmaakte voorstelling, maar wel een aangrijpende ontluistering van een decadente maatschappij, die geen toneelliefhebber mag missen. Wij gingen ontdaan naar huis.

PIM HEUVEL

COMMENTAAR

Vestiging

HET NIEUWS OVER de voorgenomen vestiging van een verwerkingsinstallatie van chemische afvalstoffen op Klein Curaçao is ook in de afgelopen week weer het gesprek van de dag geweest. Van diverse kanten is met klem geprotesteerd tegen deze vestiging welke een minimaal aantal arbeidsplaatsen oplevert en bepaalde risico's inhoudt voor het milieu, al beweren de initiatiefnemers van niet. Over de technische kant van de zaak willen wij ons niet uitlaten, daar zijn wij te weinig over geinformeerd en daarvoor zijn wij niet deskundig genoeg. Wel willen wij wijzen op de schijnbaar nonchalante manier waarop door de overheid met dergelijke belangrijke zaken wordt omgesprongen. Bijna was een vestigingsvergunning verleend en zou het bedrijf geruisloos op Klein Curaçao zijn opgezet als het nieuws niet was uitgereikt en de plaatselijke pers en bloc aandacht was gaan besteden aan de gevaarlijke aspecten verbonden aan een dergelijke vestiging. Met het vestigingsbeleid is het kennelijk na alle nare ervaringen met Soliron, Rosen enz. nog steeds niet wat het zijn moet.

Sportcomplex

VORIGE WEEK deed de Amigoe in deze commentarenrubriek de suggestie aan de Culturele Adviesraad om bij de behandeling van het ontwerp voor een sportcomplex op Brievengat er rekening mee te houden dat een accomodatie voor ruim 10.000 toeschouwers misschien wat overdreven zou zijn en dat met wat minder capaciteit er wat meer geld over zou kunnen blijven voor sportbegeleiding. Deskundigen hebben ons er echter op gewezen dat deze stelling onjuist is. Immers indien de accomodatie Rifstadion beter was geweest dan zouden de sportevenementen die daar worden gehouden zeker zo'n 10.000 bezoekers trekken verzekerde men ons. En bovendien werden wij erop gewezen dat het bijwonen van sportevenementen voor de Antillianen, die een uitgesproken uitgaansmens is, maar betekent dat het „kijken naar goed voetbal of baseball" maar daarnaast een fundamentele betekenis heeft. Het in een stadion zitten is bij ons geen „passieve recreatie" maar een vorm van sociale communicatie evenals steeds b.v. de begrafenissen. En als dat zo is dan vinden ook wij 10.000 plaatsen niet teveel, eerder te weinig, want de communicatie in welke vorm dan ook blijft voor ons een van de voornaamste pijlers voor een gezonde gemeenschap.

Ontwikkelingshulp

TWEE KAMERLEDEN van de P.v.d.A. hebben deze week aan de minister voor Surinaamse en Antilliaanse Zaken vragen gesteld over de vestiging van de Oil Terminal op Bonaire. Zij lijken voornamelijk bezorgd over het feit dat Nederlands Ontwikkelingsgeld indirect ten goede komt aan de vestiging van een Amerikaanse maatschappij. Nederlandse kamerleden hebben tijdens de openbare parlementaire zitting verklaard hoe moeilijk het is het Nederlandse bedrijfsleven ertoe over te halen zich bij ons te vestigen. Zij hebben in het verleden wel hun fiat gegeven aan miljoeneninvesteringen van infrastructurele projecten op de Antillen omdat Nederlandse bedrijven daarbij gebaat waren. Is het dan niet beter om in de toekomst te praten over overheidsinvesteringen ten behoeve van Nederlandse industrievestigingen in de overzeese gebieden dan over „ontwikkelingshulp"? Het is maar een vraag.....

Antiliaanse groep neemt casino H.I. over

WILLEMSTAD — Een groep van vijf Antilliaanse zakenlieden is samen met een Amerikaan bezig met het onderhandelen over de overname van het casino van het Holiday Inn hotel. Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen bevinden de onderhandelingen zich in een vergevorderd stadium. Het wachten is slechts op het definitieve akkoord van de zijde van de landsregering die in principe reeds toestemming heeft toegezegd.

Dezer dagen is het personeel voor het casino — dertig man in totaal — reeds geselecteerd. Ofschoon er aan de exploitatie van een casino altijd risico's zijn verbonden verklaarde een woordvoerder van de groep optimistisch te zijn over de toekomstige resultaten.

Horecaf dreigt met acties tegen casino Hilton

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf gaat acties voeren tegen Hilton-casino-exploitant Bud Sweet om deze te dwingen cao-onderhandelingen te openen met de vakbond. Dit zegt secretaris-generaal Oscar Semerel in een commentaar van de Amigoe. De Horecaf heeft gisteren morgen een gesprek gehad met advocaat Saleh van het advocatenkantoor Rojer. Het advocatenkantoor treedt op als gemachtigde van het casino van Hilton.

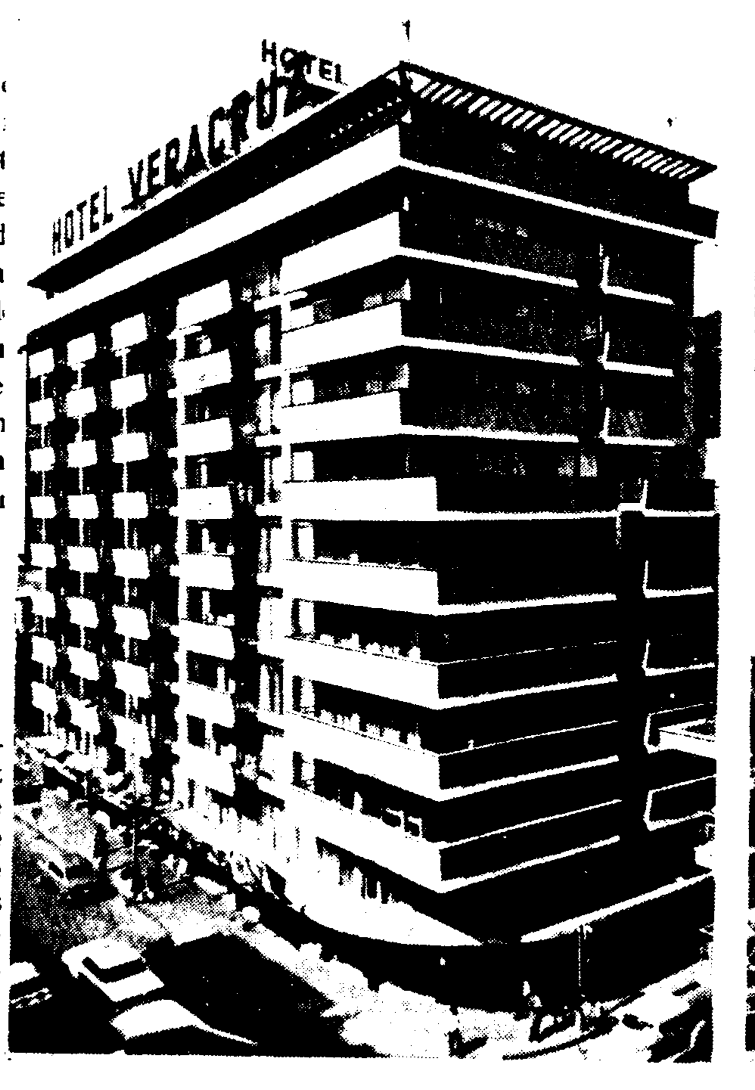
Twee eenakters

WILLEMSTAD — Aan het eenakterfestival georganiseerd door het CCC zullen niet zoals de Amigoe gisteren meldde groepen uit diverse Caribische en Latijnsamerikaanse deelnemen. Er zullen twee eenakters worden opgevoerd terwijl beroepsregisseurs uit Trinidad, Jamaica en Puerto Rico hun medewerking zullen verlenen.

Horecaf protesteert tegen "Maffia-optreden"

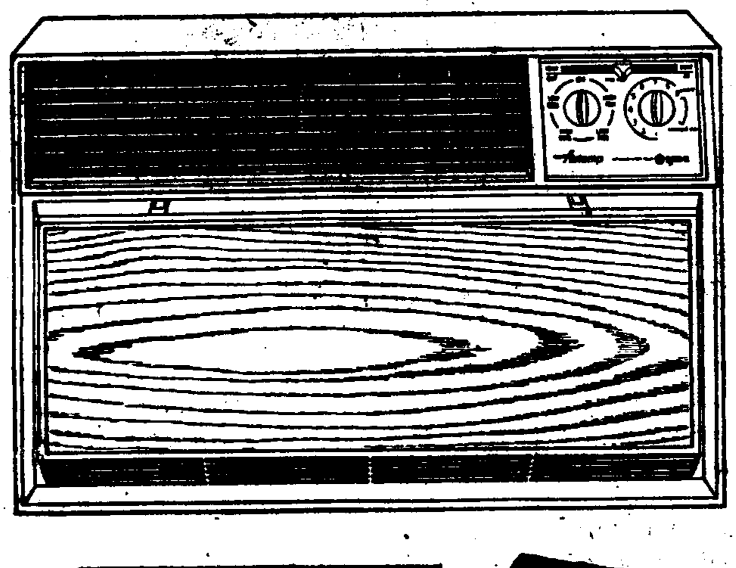
WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft in een telegram aan de heer R. Hart juridisch adviseur van het casino Curaçao Intercontinental hotel geprotesteerd tegen wat hij noemt de onjuiste, Maffia-maatregelen genomen tegen de casinowerknemers, die opkomen voor hun rechten.

De vakbond eist dat de ontslagen dealers onmiddellijk weer in dienst worden genomen. Tot slot verklaart de Horecaf zich volledig solidair met de vakbond BEC, bond di empleadonan di casinonan.




HOTEL VERACRUZ
MEDELLIN - COLOMBIA S.A.
FACHADA
GRILL
PISCINA
HALL





you get a good deal

BETTER SERVICE

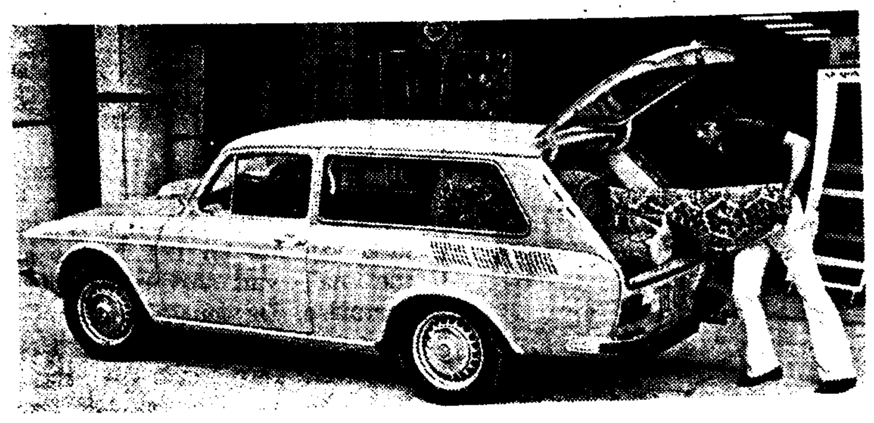
and the best AIRCO at

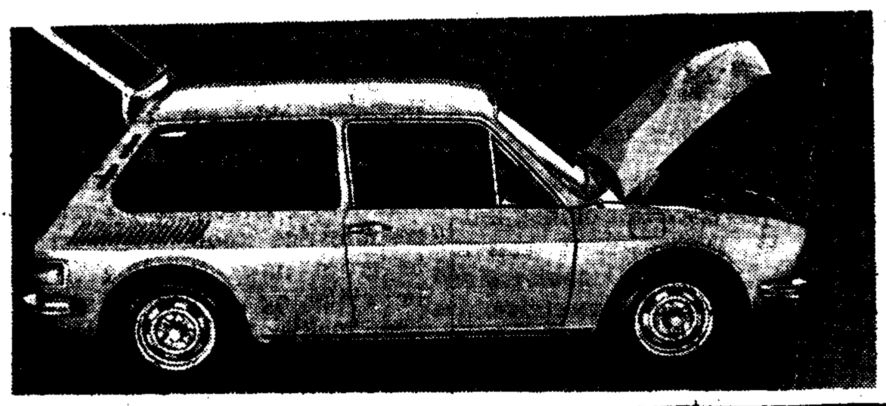
Airtemp ANTIL

ANTILLIAANSE HANDEL MIJ N.V.

Fergusonstraat – Dakota – Tel. 4040

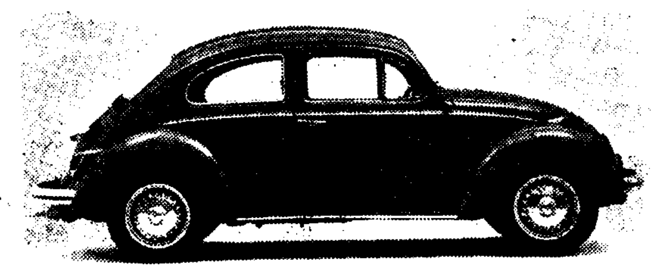
Ze komen ....





Aanstaande zondag per Ms "Nopalsand" **56 Volkswagens**

waaronder drie modellen uit Brazilie



* een VW Kever (The Brasilian Beattle) tegen ongekend lage prijs.
* een VW Brasilia, een typische wagen voor Amerika, een driedeurs VW handig als boodschappenwagen.
* een VW Variant (stationwagen) tegen bijzondere prijs.

Verder ontvangen wij een groot aantal PASSAT Stationwagens met vijf deuren.

U kunt reeds maandag (en tijdens de vrije dagen) deze modellen bezichtigen bij

ARUCA

VOLKSWAGEN DE AUTO OOK VOOR ARUBA! ! !

unicon

voorheen elga

is begonnen met haar sensationele

PAAS - MOEDERDAG CAMPAGNE

en biedt U meer dan DUIZEND GULDEN aan prijzen. Bij iedere aankoop van Fl. 30.– kunt U deelnemen aan deze campagne en kunt U één of meer van de onderstaande prijzen winnen.

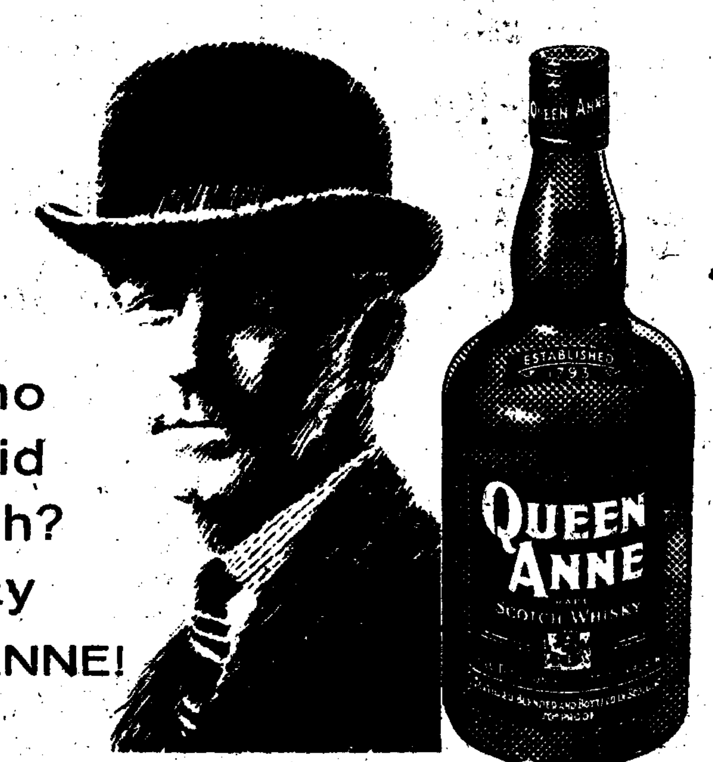
1e prijs (waardebon) Fl. 500.–
2e prijs (waardebon) 300.–
3e prijs (waardebon) 200.–
4e prijs 1 National BLENDER
5e prijs 1 National TRANSISTOR RADIO
6e prijs 1 National RICECOOKER
7e prijs 1 National CAN OPENER
8e prijs 1 SET PANNEN (3 stuks)
9e prijs 1 National TOASTER
10e prijs 1 National STRIJKIJZER

Trekking: 12 mei 1974 7.15 P.M. via TeleAruba

Voor kwaliteit - Service - Betere prijzen

UNICON voor o.a. CARRIER airco
NATIONAL hifi en t.v.
WESTINGHOUSE ijskast, wasmachine

Fergusonstraat 41 Tel. 3555



Who said Scotch? I say QUEEN ANNE!

QUEEN ANNE

RARE SCOTCH WHISKY

LICORES ARUBA N.V.

L.G. Smith Boulevard Tel. 1094

TOPCAR maakt bekend

dat op ZONDAG 28 APRIL 1974
van 10.30-18.00 te Wajaca

INTERNATIONALE GO-KART RACES

worden gehouden met deelname van 30 racers uit Venezuela, Colombia, Sto Domingo en Aruba.

Toegang f. 2,–; Kinderen tot 14 jaar f. 1,–
Goed verzorgde bar en keuken met Kentucky Fried Chicken.

NEEMT DEEL AAN DE MOEDERDAG ADVERTENTIE PRIJSVRAAG

ZESHONDERDVIJFTIG GULDEN

aan prijzen

Let op Amigoe van 3 mei.

GEEF MOEDER OP MOEDERDAG EEN GESCHENK DAT U KREEG IN DEZE PRIJSVRAAG.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing
address: Van Leeuwenhoekstraat 26
Phone 4134
P.O. Box 599

INTERPRINT

– Your printers by Choice, not by chance.

Aruba Caribbean Hotel

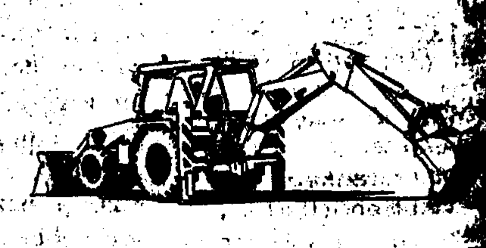
has vacancies for

- ASSISTANT FOOD & BEVERAGE MANAGER
- EXECUTIVE CHEF
- SOUS-CHEF
- CHEF DE PARTIE

Please send application to mr Bok Hoven.

Technica Antiliana, the dependable source where contractors look for high economic equipment

JCB



Technica Antiliana nv

L. G. Smithboulevard 124 - Aruba - Tel. 2444-2981-4199
.....where contractors look for high economic performance.....

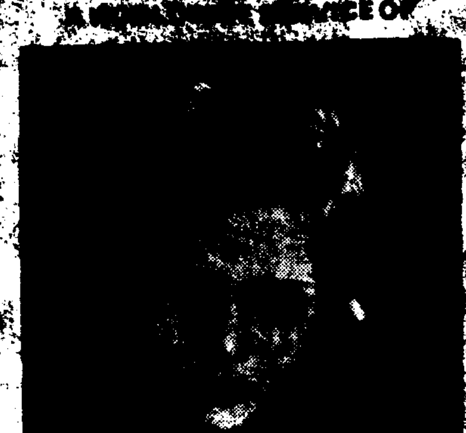
Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

April 27 at 8.30 p.m. & 12.00 p.m.
April 28 at 9.00 p.m.
April 29-30 at 8.30 p.m.

"THE BIG BIRD CAGE"

Aruba Sheraton Hotel & Casino



ANGELA BAGARI

Midnight show Bali Room

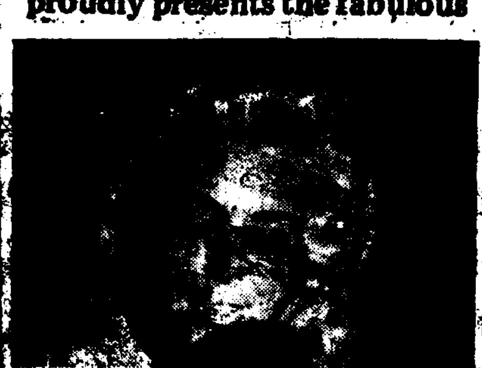
9.00 p.m. show

NESTOR ... and his ORCHESTRA

Dinner served from 7 p.m.

For reservation:

PALM BEACH ROOM proudly presents the fabulous



NYTA DOVAL

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.
Dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
Every night showtime
8.00 & 10.00 p.m.
THE NOBHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. – 2 a.m.
music by CARMELO HEYER

Holiday Inn Aruba

ARUBA CARIBBEAN hotel



JOHN O'BANION
ti April 27th
Bali Bar
7.00 p.m. to 9.00 p.m.
TIRSO STEBA
10.00 p.m. to 2.00 a.m.
TRIO HUASTECA

"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant

For all reservations call tel.: 2250 ext. 191

FLOATING RESTAURANT BALI

recommendations NOT NECESSARY

reservations NECESSARY

CALL

2131 3006

APPETIZERS
Terine Maison
Smoked Salmon
SOUP
Cold Gaspacho
Chicken Consommé au Madère
ENTREES
Filet of Sole Waleska
or
Red Snapper Véronique or
Filet of Beef Wellington
or
Pheasant Salmis with Trimming
or
Escalope of Veal Duxelle
VEGETABLES
Green Beans/ Asparagus, Sauce-Mousseline Baked Potato/ Pomme Biarritz
DESSERT
Gateau St. Honoré
Pineapple Brésillienne
Sweet Trolley
Price: &12.00 plus 10% Service Charge

Divi Divi Beach hotel

DRIVE-IN

April 28 at 7.00 p.m.
MATINEE

EL CRIST... DEL OCEA...

Leonard Mann
Pilar Velasquez
COLOR – 1.00

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad; bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA-KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

N.V. Fatum
De Nederlanden van 1845
verzekert 't wel....en goed.
Telefoon 4888

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The lost man (18 jr); 24.00 The invincible (18 jr); Rialto: 20.00 The Salzburg connection (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 The big bird cage (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Last chance (18 jr); 24.00 The lion boxer (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Paradera, Santa Cruz en Noord: dokter J. C. Frederiks, Rumbastraat/hoek Stadionweg 7, tel.: 4484; dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.
DIVERSEN
SPORT
DOMINO: 20.00 finale knockout-toernooi - Oranjevereniging - Bonaireclub, San Nicolas.
A.T.T.A.: 19.00 dames- en herenselectie vs selectie Venezuela - Sociedad Bolivariana.
SUNFISH-KAMP.: 20.00 dinner MAP-guests.

Bestrijdt het leed,
dat kanker heet.
Geeft met milde hand voor Kankerfonds op Uw eiland.

BIOSCOPEN ZONDAG
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 De belhamel (AL); 20.30 The lost man (18 jr); Rialto: 18.00 Heintje, het zal je kind maar wezen (AL); 20.00 The Salzburg connection (14 jr). BALASHI: Drive-In: 19.00 El Cristo del oceano (AL); 21.00 The big bird cage (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Little prince and dragon (AL); 20.30 Last chance (18 jr).
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: Nordic Prince, winkels open van 09.00 tot 12.00 - Oranjestad en San Nicolas.
SPORT
A.T.T.A.: 10.30 individueel toernooi: dames en heren - kampioenen - Sociedad Bolivariana.
ARUBA KARTINGCLUB: int. Go-kart-wedstrijden.
A.T.T.A.: 10.00 bestuursvergadering - Wilhelminastadion.
TAFELTENNIS: wedstrijden - Julianabeker - junioren tot en met veertien jaar - Sociedad Bolivariana.
ORANJEVERENIGING: 08.00 pal'i sebó; 10.00 miniatuurbotenrace - START: gezaghebbershuis; FINISH: strand nabij Surfside Talk of the Town; 10.30-18.00 Int. Go-kart-races - Julianawisselbeker - Go-kartbanen, Wajacá.
SUNFISH-KAMP.: 09.00 vertrek van pier; 10.00 start tweede race; 12.00 lunch; 14.00 vertrek pier; 15.00 start derde race; 17.30 protesthearing in Cabana 20; 19.30 deelnemers klaar; 20.00 dinner en dansen - Aruba Nautical Club.
ARUBA LITTLE LEAGUE
SOUTH LEAGUE: 09.30 Y.M.C.A. vs Pepsi Cola - Pepsi Cola; 11.30 Sapolin vs Aruba Trading - II.-ballpark.
NORTH LEAGUE: 09.30 C. Mimbre vs Dakota; 13.30 Cauchos General vs V.A.D. - II.-ballpark.

DIVERSEN MAANDAG
BIBLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos Chiktu; 10.00-11.30 te Macuarima; 11.30-13.30 te Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 14.00 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken; 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.

Tien kandidaten voor Teen Princess Aruba

ORANJESTAD – Voor de verkiezing van de Teen Princess Aruba, die in juli a.s. te Caracas zal deelnemen aan de verkiezing van Teen Princess International, hebben zich 15 kandidaten gemeld. De verkiezing op Aruba vindt plaats op 2 juni.

De kandidaten zullen op 30 april voor het eerst aan het publiek worden voorgesteld tijdens een dansfeest in de Commandeursbaai Club. Ook zullen op deze avond de kandidaten voor Miss Teenage Aruba worden voorgesteld.

Op 5 mei wordt voor de kandidaten een rondtrip georganiseerd, waarna men het een en ander over Aruba moet vertellen.

De vijftien kandidaten voor Teen Princess Aruba zijn: Elda Croes, Agda Frank, Deta Maduro, Ustika Quandt, Lilly Peterson, Miosotis Tromp, Venetia Tromp, Merveling Ras, Mariela Figaroa, Rita Werleman, Enrita Werleman, Mary Lee Croes, Glenda Croes, Esli Wilsma Rasmijn en Amarilys Tjie-A-Loi.

Aangetast hout bij woningen

ORANJESTAD – Zoals de Amigoe enige dagen geleden berichtte, zou uit een onderzoek gebleken zijn, dat hout – afkomstig uit Taywan – dat gebruikt werd bij de volkswoningen, door een insect zou zijn aangetast. Gistermiddag gaf het bestuurscollege over deze kwestie de volgende verklaring uit: „In verband met aantasting van enkele hollatten, door bepaalde insekten hebben de aannemer en de direktie van het projekt in gezamenlijke overleg een onderzoek laten instellen door deskundigen op dit gebied.

De aangetaste hollatten zijn verwijderd en vernietigd, terwijl na uitslag van het onderzoek geijkte maatregelen getroffen zullen worden door de direktie en aannemer". Aldus de verklaring.

Lions houden campagne voor Oscar Marugg

ORANJESTAD – Het comité van de Aruba Lions, dat zich belast heeft met het voeren van de verkiezingscampagne voor de verkiezing van oud-districtgouverneur Oscar Marugg als international director heeft thans een folder uitgegeven, waarin de kwaliteiten en ervaring van de heer Marugg als Lion naar voren worden gebracht.

Het comité heeft tienduizend folders weten te drukken, waarvan er 5000 dezer dagen naar Lions overal ter wereld zullen worden gezonden, waarvan bekend is dat zij de Internationale conventie van 3 tot 6 juli in San Francisco zullen bijwonen. De rest wordt tijdens de conventie in hotels verspreid. Voorts worden in de VS nog grotere posters en plastic zakken gedrukt. Tijdens de komende districtsconventie van Venezuela en de Nederlandse Antillen van 16 tot 18 mei in Maracay zal bekend worden hoeveel Lions van de Antillen en Venezuela naar San Francisco zullen reizen. Van Aruba zal zeker een grote groep de heer Oscar Marugg vergezellen, terwijl nog gewacht wordt op opgave van Bonaire en Curaçao.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.
SUNFISH-KAMP.: 10.30 start voor eiland-bezoek, lunch om 13.00 Essoclub; 19.30 dinner - MAP-guests.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00; NOORD: (zat.: 19.00), 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00; PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO: 19.30; SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds J. Veen uit Curaçao. PIEDRA PLAT: 10.30 ds J. Veen (Curaçao). SAN NICOLAS: 09.00 ds Belz.

Eis ontslag rechtsvervolging doodslag

ORANJESTAD – De officier van Justitie eiste gisteren ontslag van rechtsvervolging en plaatsing voor een jaar in Rustoord tegen de 41-jarige beklaagde D.F. die terechtstond wegens doodslag.

F. had op 29 december 1972 achter een woning te Boegoeroei met een stuk hout en een stuk pijp de 59-jarige man L. A. Leito van het leven beroofd.

Al twee jaar zwerft beklaagde tussen Dakota, Koraal Specht en Rustoord, wachtend op het psychiatrisch rapport. Gistermorgen was het zover dat de zaak van F. voor kon komen. Ook ditmaal wist beklaagde zich van het gebeuren niet veel te herinneren. Beklaagde is alcoholist en zeer waarschijnlijk is hierdoor ook zijn geestvermogen aangetast.

Na de eis van de Officier in deze korte zaak, gaf de rechter te kennen dat hij zo spoedig mogelijk vonnis zal wijzen.



ORANJESTAD – Bij de DOW werd gistermiddag afscheid genomen van de heer Ito Martis, die zoals bekend benoemd werd tot hoofd van de Dienst Openbare Werken op Bonaire. Namens het personeel, in bijzijn van hoofd DOW Rudy Oduber en zijn directie chef ing. Virgilio Kock – zie foto – overhandigde mej. Ester Ranus de heer Martis een actetas en horloge als aandenken aan zijn Arubaanse DOW tijd.

Gezaghebber opent sunfish-toernooi

ORANJESTAD – In de barbecuepit van het Aruba Caribbean hotel opende gezaghebber Jossy Tromp gisteravond tijdens een vlaggeparade de vijfde wereldkampioenschappen sunfish. Aan deze kampioenschappen, waarvan hedenmiddag drie uur de eerste serie wedstrijden plaatsvond, nemen acht landen deel. Dit zijn Venezuela, Curaçao, Martinique, Guadeloupe, Nederland, Verenigde Staten, Monserrat en Aruba.

Gistermiddag vond een oefenwedstrijd plaats, waarbij de heer G. J. A. Zeestraten van Curaçao als eerste eindigde met nul punten. Peter Czeisler van Venezuela werd tweede met drie punten, Thomas Pollehne eveneens van Venezuela met 5,7 punten, terwijl Jan Walig van Aruba vierde werd met acht punten. Aan deze oefenwedstrijden namen 31 zeilers deel, hetgeen de helft is van het aantal dat aan de officiele wedstrijden zal deelnemen.

Lago gaat met regering praten

ORANJESTAD – Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de directie van Lago binnen afzienbare tijd een gesprek met de regering hoopt te hebben over de onlangs verhoogde winstbelasting. Een verzoek hiertoe zou reeds zijn ingediend. Zoals aangekondigd gaat ook de Shell dergelijke besprekingen met de regering voeren.

Dominico Flemming voorzitter AVB

ORANJESTAD – Tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van de Arubaanse Voetbal Bond gisteravond in het Wilhelminastadion werd de heer Dominico (Coco) Flemming tot nieuwe voorzitter gekozen. De heer Flemming, kandidaat gesteld door drie verenigingen, behaalde 37 stemmen. Alfredo Bareño kandidaat gesteld door 14 verenigingen behaalde slechts 11 stemmen terwijl de heer Sixto Feliciano, de kandidaat van de AVB, 7 stemmen behaalde. De nieuwe voorzitter van de AVB is tevens voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Baseball Federatie (NABAFE) en was tot voor kort voorzitter van de amateur baseball bond Aruba.

Succes bij werving van leerkrachten

ORANJESTAD – De op 13 maart naar Nederland vertrokken commissie ter werving van leerkrachten voor het voortgezet onderwijs, de zg. "Wervingscommissie" – bestaande uit vertegenwoordigers van het openbaar en bijzonder onderwijs – is na een verblijf van ongeveer drie weken op Aruba teruggekeerd. Het doel van deze wervingscommissie was om voornamelijk door middel van persoonlijk kontakt de uitzending van leraren naar Aruba ter plaatse te stimuleren en te versnellen. Dit doel werd bereikt door het houden van zittingsdagen in een aantal grote steden in diverse delen van Nederland.

Als kontaktadres in Nederland maakte de wervingscommissie gebruik van het kantoor van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen te Den Haag. De medewerking en verleende faciliteiten bij deze Stichting waren uitstekend. Het aantal benodigde leerkrachten voor alle takken van voortgezet onderwijs voor het nieuwe schooljaar bedraagt in totaal circa 30. Gezien het aantal serieuze kandidaten is het de verwachting dat grotendeels in de vacatures kan worden voorzien. Gelet op het behaalde resultaat kan de reis van deze wervingscommissie als geslaagd worden beschouwd.

Koninginnedag Pos Chiquito

ORANJESTAD – Centro di barrio Pos Chiquito organiseert op koninginnedag vanaf tien uur 's morgens tot zes uur 's middags volksspelen voor jong en oud op het Universal-terrein. Zo zal er een hardloopwedstrijd op lange afstand, van het perceel Sabana Basora 44 naar het Universal veld worden gehouden, alsmede een vliegerwedstrijd, appeleten, fietsenwedstrijd, touwtrekken en „palu seba".

Het bestuur nodigt de gehele bevolking uit deze spelen te komen bijwonen.

DE VEER

April 27 thru may 2 at 8.30 p.m.

THE LOST MAN
Sidney Poitier
Joanna Shimkus
COLOR – 3.00 18 yrs

April 27 at 12.00 p.m.
MIDNIGHTSHOW
THE INVINCIBLE
with
Chinese Stars
COLOR – 3.00 18 yrs

April 28 at 6.00 p.m.
MATINEE
DE BELHAMEL VAN DE KLAS
Heintje
Peter Alexander
COLOR – 1.50 all ages

Inflatie werkt bedriegelijk hoge cijfers in de hand

Wagner heeft alle vertrouwen in toekomst Koninklijke/Shell

DEN HAAG. – Mr. G. A. Wagner, president-directeur van de Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij, heeft donderdag in de jaarvergadering verklaard alle vertrouwen te hebben in de toekomst van zijn maatschappij. Wij zijn ons ervan bewust, dat een deel van de olie door de regeringen zal worden verhandeld en dat zij wellicht een grotere zeggenschap zullen opeisen, ook bij de verwerking en verkoop van produkten, zei mr. Wagner en hij verklaarde dit in verband, dat de Shell-maatschappijen bereid zijn hun bedrijf op elke passende wijze uit te oefenen, hetzij alleen, hetzij in samenwerking met nationale organen. De hun ten dienste staande bedrijfsmiddelen zullen daarbij moeten worden gebruikt, omdat ze nodig en omdat ze doelmatig zijn. Onze positie in de sectoren vervoer, verwerking en verkoop is uitermate sterk en onze exploratie- en produktie-activiteiten zullen zeer zeker niet teruglopen, aldus mr. Wagner.

Ondanks alle vorderingen op andere terreinen (chemie, metaal enz.) zal het grootste deel van het werk van de Koninklijke/Shell nog jarenlang op olie gericht blijven. Wat met de nieuwe activiteiten wordt beoogd, is ten eerste ervoor te zorgen, dat Shell-maatschappijen bij de toekomstige energievoorziening een vooraanstaande plaats blijven innemen en ten tweede, dat het concern een groeiend aandeel krijgt in andere gebiden, die zinvol aansluiten bij zijn expertise en ervaring.

Al lijkt het acute stadium van de oliecrisis achter de rug te zijn, de toestand is nog steeds labiel en bovendien verward, waarschuwde de heer Wagner. Produktierestricties, exportbeperkingen en in het algemeen ontwrichting van de aanvoer door welke oorzaak ook behoren tot de reële mogelijkheden en als gevolg hiervan is er veel minder flexibiliteit dan de olieindustrie tot voor kort kon geven. Mr. Wagner onderstreepte, dat een intergouvernementeel systeem voor de verdeling of toewijzing van de beschikbare olie in bijzondere omstandigheden nodig is. Een dergelijke internationale regeling is ook voor de olie-exporterende landen van belang. Elke gedachte aan confrontatie met de regeringen van die landen is misplaatst. Immers onderwerpen als olie-aanvoer, olieprijzen en de internationale monetaire problemen zullen in eerste instantie met deze regeringen moeten worden besproken.

Over de verdere plannen voor toenemende deelneming van de regeringen der olie-exporterende landen in bestaande concessies bestaat thans verwarring. Met betrekking tot verscheidene landen weten de oliemaatschappijen niet in welke mate en hoe snel deze participatie zal gaan. Dit plaatst ons voor aanzienlijke problemen, aldus mr. Wagner.

Mr. Wagner noemde de inflatie, die het winstcijfer een verwrongen en te rooskleurig beeld geeft, een hardnekkig kwaad. De accounting standards steering committee in het Verenigd Koninkrijk heeft geadviseerd in de financiele verslaggeving een aanvullend overzicht op te nemen dat gebaseerd is op de huidige koopkracht van het geld. Wanneer dit advies wordt aangenomen, zal de Koninklijke Shell dienovereenkomstig handelen. Intussen zijn de cijfers over 1973 herberekend op basis van het door de commissie uitgebrachte advies. Daarbij is gebleken dat het netto-resultaat over 1973 ongeveer f. 540 miljoen en het rendement op het notto-actief circa 9 procent zouden hebben bedragen in plaats van de 17,3 procent die berekend was op basis van historische kostprijzen. Al waren de resultaten over 1973 dus goed, op basis van werkelijke waarden waren zij minder goed dan de bedriegelijk hoge cijfers suggereren, aldus mr. Wagner.

Over de inspanningen van zijn medewerkers overal ter wereld, wier inspanningen onder vaak moeilijke omstandigheden ertoe hebben bijgedragen dat een economische chaos als gevolg van de gebeurtenissen in het afgelopen halfjaar uitbleef, zei mr. Wagner het zeer te betreuren dat hun inspanningen zo zijn miskend, of althans zo weinig begrip hebben ondervonden. Het is uiteraard wel begrijpelijk dat in tijden van een kunstmatig tekort en hoge prijzen voor een onontbeerlijk artikel, de mensen en zelfs regeringen een zondebok zoeken voor hun problemen. Wij hebben uitgelegd wat wij moeten doen en waarom, maar niet altijd vonden wij de bereidheid tot luisteren. Wij zullen ook in de toekomst openhartig blijven en wij zullen ons verdedigen wanneer dat nodig is. Wij zullen ons werk zo goed mogelijk blijven doen, wij zullen fair zijn en consequent. Ik heb volledig vertrouwen in de integriteit van ons beleid en ik ben er ten volle van overtuigd dat onze diensten nodig blijven in de moeilijke tijden die voor ons liggen. leiden, Shellmaatschappijen hebben de nieuwe uitdaging aanvaard. Het leven is een stuk moeilijker maar niet onmogelijk geworden en we zijn vol goede moed, aldus besloot mr. Wagner zijn rede in de jaarvergadering van de Koninklijke.

ORANJESTAD – De Voetbalvereniging "De Wit Stores" is gistermiddag met supporters naar Colombia vertrokken. De club zal in Santa Martha en in Barranquilla wedstrijden spelen tegen de plaatselijke clubs. De spelers hebben voor deze tweede buitenlandse trip een geheel nieuwe set sportkleding aangeboden gekregen door de direktie van De Wit Stores.



Brand bij Holiday in aanbouw

ORANJESTAD – Omstreeks elf uur rukte vrijdagavond de brandweer uit voor een brand bij het in aanbouw zijnde Holiday Inn aan het oude POVA-strand. Het bleek dat een bouwkeet, welke gebruikt wordt als keuken in lichterlaaie stond en geheel afbrandde. Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld aangezien het vermoeden bestaat dat hier sprake zou kunnen zijn van brandstichting.

Dammerman naar Tamarijnhotel

ORANJESTAD – De food and beverage director van Holiday Aruba, de heer Johan Dammerman gaat midden mei de dienst van Holiday verlaten waar hij de afgelopen vier jaren op Aruba en Curaçao werkzaam was. Voorlopig gaat de heer Dammerman in Divi Divi beachhotel werken om straks de nieuwe manager te worden van het Tamarijnhotel dat naast het Divi Divibeachhotel wordt gebouwd en waarvoor de grondwerkzaamheden reeds werden verricht.

R. W. Peterson naar cursus van Interpol

ORANJESTAD – In de periode van 6 t/m 17 mei 1974 zal in het hoofdkwartier van Interpol te Parijs een cursus worden gehouden betreffende "vals geld". Op verzoek van Interpol Antillen is de hoofdagent R. W. Peterson van de Technische Opsporingsdienst te Aruba toegelaten tot deze cursus waaraan ongeveer 23 politieambtenaren uit de gehele wereld zullen deelnemen. De verblijfkosten te Parijs zullen door het secretariaat-generaal worden gedragen. Verleden jaar heeft Peterson te Caracas gedurende drie weken stage gelopen bij de brandweer en PTJ om ervaring op te doen met onderzoeken i.v.m. brand en explosieven. De heer Peterson zal op 2 mei naar Europa vertrekken.

GEHUWD

IR. ALBERT J. MEIER
en
RENEE A. A. BROEKHUIS

Oldenzaal, 26 april 1974
c/o Kastanjestraat 10
Nederland.

KONINGINNEVERJAARDAG

De Gezaghebber van Aruba maakt bekend, dat op dinsdag, 30 april a.s. des voormiddags te 9.40 uur tot 10.40 uur te zijnen huize gelegenheid zal zijn gelukwensen aan te bieden ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin.

Kleding informeel.

Betalingsbalanstekort laatste kwartaal 1973 twintig miljoen gulden

VOORUITZICHTEN 1974 NIET ONVERDEELD GUNSTIG

Negatieve economische groei Antillen

WILLEMSTAD — Sinds juni 1973 wordt door de Bank van de Nederlandse Antillen een driemaandelijks verschijnend Central Bank Bulletin uitgegeven. Hierin opgenomen zijn een groot aantal statistieken, die voornamelijk de ontwikkeling van de geldhoeveelheid betreffen; tevens wordt informatie verstrekt aangaande de goud- en deviezenreserves, de betalingsbalans, de prijzen van consumptiegoederen, importen en exporten en de produktie van electriciteit en olieprodukten. Aan de hand van deze statistieken wordt nagegaan hoe de ontwikkeling op financieel en economisch gebied is geweest gedurende de afgelopen drie maanden; deze analyse gaat in de vorm van een verhaal aan de statistische tabellen vooraf, zodat de belangstellende lezer niet gedwongen is zelf nauwkeurig de opeenhoping van cijfermateriaal te bestuderen.

Om de inhoud van het laatst verschenen Central Bank Bulletin (maart 1974 nummer, betreffende het vierde kwartaal van 1973) meer begrijpelijk te maken, zij eerst gezegd dat de Bank van de Nederlandse Antillen in de financiële wereld van de Antillen een bijzondere plaats inneemt. Als overheidsinstantie geeft de Bank mede vorm aan het financiële en economische beleid van de regering, terwijl zij als centrale bank optreedt als „bank van de banken". Zij is dus niet een instelling waar het publiek terecht kan om zijn bankzaken af te doen. De werkzaamheden van de Bank van de Nederlandse Antillen staan omschreven in het Bankstatuut (P.B. 1961, no. 158), en betreffen het in omloop brengen van de bankbiljetten en tevens de munten en muntbiljetten, het optreden als kassier en bankier van de Landsoverheid het erop toezien dat de banken en andere financiële instellingen economisch gezond blijven opdat het publiek op deze instellingen kan vertrouwen, het erop toezien dat de goud- en deviezenreserves steeds voldoende groot zijn om aan de verplichtingen aan het buitenland te kunnen voldoen, en erop toezien dat de waarde van de Antilliaanse gulden niet wordt uitgehold.

Wanneer de geldhoeveelheid steeds maar toeneemt, zal ook de vraag naar goederen steeds toenemen. Als het aanbod van goederen minder snel stijgt, overtreft de vraag naar goederen het aanbod hiervan, en zullen de prijzen stijgen; dit is een van de vormen van inflatie, waardoor de waarde van de gulden in feitelijke zin voortdurend afneemt. Dit is niet zó erg ingeval men van tijd tot tijd op een loonsverhoging kan rekenen, doch mensen met een vast inkomen, zoals de gepensioneerden, kunnen met hun inkomen steeds minder kopen. Het is duidelijk dat dit een ongewenste ontwikkeling inhoudt, en dat de waarde van de gulden liefst zo stabiel mogelijk moet worden gehouden. Dit betekent dat de geldhoeveelheid niet teveel moet toenemen.

Voor de Antillen geldt tevens dat elke toeneming van de vraag naar goederen een toeneming van de importen veroorzaakt. Hierdoor neemt de in het verleden opgespaarde deviezenvoorraad (goud, dollars, Nederlandse guldens, en andere valuta's waarmee het buitenland kan worden betaald) af, en kan een punt bereikt worden waar verdere inkrimping van de deviezenvoorraad onverantwoord is. Ook hier is dus een reden om de geldhoeveelheid niet teveel te laten toenemen.

Anderzijds moet worden bedacht, dat een in het geheel niet toenemen van de geldhoeveelheid ook niet goed is. Voor een toeneming van activiteiten (economische groei) is immers geld nodig, terwijl ook tengevolge van de stijging van de prijzen steeds meer geld nodig is om dezelfde hoeveelheid goederen te kunnen blijven kopen. Gemakshalve kan worden gesteld dat het juiste percentage waarmee de geldhoeveelheid jaarlijks moet toenemen gelijk is aan het percentage van de jaarlijkse economische groei plus het percentage waarmee de prijzen jaarlijks stijgen. Wanneer de geldhoeveelheid minder snel toeneemt wijst dit op een afname van de economische groei (er worden minder nieuwe activiteiten ondernomen), terwijl een zeer snelle stijging van de geldhoeveelheid duidt op een snelle economische groei, doch meestal ook op het optreden van inflatie.

Uit de door de Bank van de Nederlandse Antillen gepubliceerde cijfers blijkt dat gedurende het laatste kwartaal van 1973 de geldhoeveelheid (waaronder spaartegoeden en termijndeposito's bij banken zijn inbegrepen) met slechts NAf. 1.8 miljoen, ofwel 0.44 pct is toegenomen, terwijl de prijzen (kosten van levensonderhoud) intussen met meer dan het vijfvoudige, te weten met 2.7 pct zijn gestegen. Dit betekent dat de economische activiteit in feite is teruggelopen, hetgeen vooral zal gelden voor Curaçao, Bonaire en de twee kleinere Bovenwindse eilanden. Voornamelijk tengevolge van de stijging van de importprijzen, doch waarschijnlijk ook door een toeneming van de hoeveelheid geïmporteerde goederen, trad voor het vierde kwartaal van 1973 een betalingsbalanstekort van bijna NAf. 20 miljoen op; hierdoor werden de overschotten die in het eerste en tweede kwartaal werden bereikt meer dan teniet gedaan.

Voor het gehele jaar 1973 kan worden opgemerkt, dat de geldhoeveelheid toenam met NAf. 17.1 miljoen, oftewel 4.4 pct. Deze stijging van de geldhoeveelheid kwam tot stand door een geldschepping van NAf. 33.2 miljoen door het publiek en de overheid, waarvan echter NAf. 16.1 miljoen afvloeide naar het buitenland tengevolge van een betalingsbalanstekort; dit betekende tevens dat de deviezenvoorraad van de Antillen niet onaanzienlijk afnam.

De slechts geringe toeneming van de geldhoeveelheid gedurende 1973 kan gedeeltelijk als compensatie worden gezien voor de overmatige uitbreiding hiervan die optrad in 1972 (21.1 pct) en in 1971 (17.3 pct). Toch kan men niet ontkomen aan de indruk dat, gezien de prijsstijging van 12 pct, het economisch gezien in 1973 niet zo best ging. Een wat tegenvallend toeristenseizoen, een iets kleinere toevloed van ontwikkelingshulp, de sterke prijsstijgingen en onvoldoende nieuwe investeringsprojecten kunnen onder andere als oorzaken worden genoemd.

Het is wel zeker dat de vooruitzichten momenteel niet onverdeeld gunstig zijn. Men hoeft maar te denken aan de oliecrisis, met mogelijk negatieve gevolgen voor de toeristenindustrie, en de inflatie die in vrijwel alle landen van de wereld optreedt, om tot deze conclusie te komen. Daarbij komt dat naar verwachting de prijzen in 1974 nog sterker zullen stijgen dan in 1973 en het tevens een feit is dat de overheid er in financieel opzicht niet sterk voorstaat.

Alleen een krachtig beleid van de overheid, allereerst gericht op de verbetering van eigen tekortkomingen, en steunend op een economisch ontwikkelingsplan voor een langere termijn, waarbij investeringen (al of niet uit het buitenland) krachtig worden bevorderd om de groeiende werkloosheid tegen te gaan, zal verbetering kunnen brengen in de economische malaise waarin de Antillen momenteel min of meer verkeren.

Scholieren atletiek

WILLEMSTAD — Op zaterdag 27 april 1974 om 2.30 p.m. worden in het Rif Stadion scholieren atletiekwedstrijden georganiseerd. Deze wedstrijden zullen worden gehouden onder auspiciën van de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen en de Curaçaose Atletiek Bond, terwijl de heer Wendell Prince belast zal zijn met de leiding.

Uit de Atleten met de beste prestatie zal er een ploeg gevormd worden om tijdens de VIIde Interinsulaire Schoolsportontmoetingen tegen de Arubaanse Schoolkampioenen 1974 uit te komen. Men moet vóór 1 januari 1974 nog geen 19 jaar zijn.

De WEDSTRIJDNUMMERS zijn: JONGENS van 14 jaar en ouder. 100 meter, 200 meter, 400 meter, 1500 meter, verspringen, hoogspringen en kogelstoten (6 kg). MEISJES van 14 jaar en ouder. 100 meter, 200 meter, verspringen en hoogspringen.

Het schema is als volgt: 2.30 400m. - j.; 2.40 hoogspringen - j.; 2.45 verspringen - m.; 3.30 100m. - j. en 100m. -m.; 3.50 verspringen - j.; 4.00 hoogspringen - m.; 4.45 200m - j. en 200m. - m.; 4.45 kogelstoten - j.; 5.15 1500m. - j.

Opm.: elke deelnemer(ster) dient zich 10 minuten voor de aanvang van zijn/haar atletiekonderdeel bij de betrokken jury melden; als een deelnemer(ster) te laat is, kan hij/zij niet meer starten.

Tryout LL Otrabanda

WILLEMSTAD — Op alle jongens uit Otrabanda en omgeving, die baseball als sport beoefenen en een leeftijd hebben variërend van 9 tot 13 wordt een beroep gedaan [illegible] dag aanwezig te zijn bij de „tryout" op het KSC-terrein. Dit met het oog op de aanvang van de Little League competitie op 11 mei. Ook Otrabanda zal met een ploeg — onder leiding van Yé Zimmerman (White Moser) — aan deze competitie deelnemen. Ook op de oudere wordt een beroep gedaan Yé Zimmerman zoveel mogelijk in zijn taak als trainer en begeleider bij te staan. De training [illegible]middag begint om vijf uur.

Zwarte handel in bankpapier in Suriname verwacht

PARAMARIBO — De maatregel van de deviezencommissie waardoor de banken in het buitenland geen Surinaams bankpapier ter inwisseling in vreemd geld zullen accepteren werd door de bankiers drs J. Brahim en W. [illegible] van de Surinaamse Bank in zijn algemeenheid toegejuicht.

Tegenover het persbureau Informa verklaarden de bankiers dat illegale gelduitvoer alleen maar nadelige gevolgen kan hebben voor de financieel-economische positie van Suriname, terwijl de buitenlandse bankinstellingen belangrijke voordelen hebben [illegible] beneden de nominale waarde Surinaams bankpapier inwisselen. Drs. Brahim verwacht als gevolg van de maatregel van de deviezencommissie in Suriname echter een levendige zwarte handel in vreemde valuta.

Voorts zal volgens de bankier druk gespeculeerd worden door zogenaamde [illegible] in o.a. juwelen. Hij [illegible] op dat bij deze speculaties evenals bij de illegale gelduitvoer het bij de betreffende personen er om gaat de fiscus te ontduiken. Het [illegible] van de betreffende deviezenmaatregel houdt volgens [illegible] informaties van het persbureau Informa geenszins in dat de zogenaamde deviezenreglementen m.b.t. o.a. reisdeviezen, winstovermakingen en overmakingen van pensioenen aan verandering onderhevig zijn.

Pat Hearst laat van zich horen

SAN FRANCISCO — Patricia Hearst, de ontvoerde dochter van krantenmagnaat Randolph Hearst, heeft op een geluidsbandje, dat de politie van San Francisco werd toegestuurd, meegedeeld, dat zij nu een vrijwillig lid is van de radicale bende, die haar twee maanden geleden ontvoerde. In haar boodschap geeft de 20-jarige studente ook toe, dat zij vorige week aan de bankoverval in San Francisco heeft deelgenomen. Zij waarschuwde, dat meer van dergelijke acties zullen volgen.

Pat Hearst werd op 4 februari door het Symbionese bevrijdingsleger (SLA) ontvoerd. Twee weken geleden liet zij in een op de geluidsband opgenomen boodschap aan haar ouders weten, dat zij besloten heeft bij het SLA te blijven en revolutionair te worden.

For
CHINESE
Food and other
INTERNATIONAL
DISHES
ORIENTAL
bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 — Tel. 1008



Old Ca[...]
The best priced [...]
whisky in the [...]
12/1 – f. 5,7[...]
24/2 – f. 3,[...]
48/4 – f. 2,[...]
Distributor Cura[...]
phone 25261
AVAILABLE AT
PRINCIPAL ST[...]

Gezelligheid.....
Goedverzorgde bar
en keuken.....
UITSTEKENDE
SERVICE!

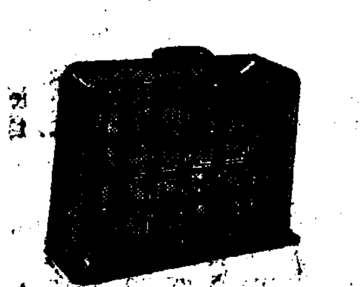


HONG KONG
A. Laclé Boulevard 19

TE KOOP
FORD SEDAN 1965.
Middels gesloten offertes.
Voor verdere inlichtingen:
Telefoon 9-2545
tussen 8 v.m. en 4 n.m.

TASSEN
en
KOFFERS



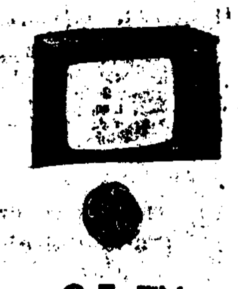


bij
STRADA
ARUBA

WONGCO 5TH ANNIVERSARY GIVE AWAY
WIN: 1ST PRIZE



TOYOTA COROLLA 74
PLUS 6
Drawing:
June 6
12.30 a.m.
Radio
Antillana



G.E. TVs
FOR EVERY FLS 10,- YOU SPEND YOU GET A TICKET TO WIN
ANOTHER GIFT FROM
WONGCO YOUR FAVORITE SHOPPING CENTER

Op MAANDAG 29 april 1974 zullen onze geliefde ouders

JOSE EDGAR DE LANNOY
EN
JULIANITA DE LANNOY – TOPPENBERG

Het feit herdenken dat zij VIJFENDERTIG JAAR geleden in het huwelijk traden.

Hun dankbare kinderen
Elga, Edgar, Egbert, Enid, en Ephraim

Van 20.30 tot 22.00 uur gelegenheid tot gelukwensen

CELCIUSSTRAAT No. 30

Gelieve dit als een persoonlijk uitnodiging te beschouwen.

CASA BRION CASA BRION CASA BRION

NA 1974 ATROBE NOS TA NA CABEZ

UNDA CU BO BIRA TA CASA BRION BO TA MIRA

Mi amigo of amiga si bo ta pensa di casa, no cana pariba of pabou, pero bin tira un bista den nos Muebleria na unda bo ta hanya di A te Z:
– Set di kamber lombrante cu wandmeubel y luz – Set di sala teakhout of set di sala for di Canada – Set di komedor teakhout of nickel of lombrante – Mesa pa sala – Stoel pa tualet – Refrigeradora di marca conoci General Electric – Stove Tappan den diferente prijs – Wasmachine General Electric.
Pasa awe mes na CASA BRION dilanti Wilhelminastadion.

EXECUTIVE STAFF REQUIRED FOR THE CARIBBEAN TOU[RISM]
CENTRE, BARBADOS

The following staff is required on the basis of three year contracts. Application[s] received before 11th May, 1974 and should be addressed to –

The Chairman,
Caribbean Tourism Centre,
P.O. Box 242,
Bridgetown,
BARBADOS.

TOURISM PLANNER:

The person for this post should be preferably an experienced architect or civil e[ngineer] and should have in particular:–

(1) at least three years experience in research or long range physical planning;

(2) a wide grasp of such allied disciplines as construction and environm[ental] technology, surveying and estimating, urban planning, land use legislation [...] particular reference to Caribbean conditions.

TOURISM ANALYST:

The person for this post should have a degree in Economics or Geography and a[t least] three years experience in research or in an applied field. He should:–

(1) be trained and experienced in analysing and evaluating projects, particularly [...] developmental nature;

(2) have a wide grasp of development economics, finance, banking, sociology, la[...] business administration.

HOTEL ADVISOR:

The person for this post should have:–

(1) a Degree in Hotel Administration or equivalent;

(2) at least three years experience in Hotel operations and industry developmen[t] teaching or research in hotel administration;

(3) familiarity with the Caribbean region and the particular problems of Carib[bean] Hotel operation;

(4) understanding of the structure and operation of the tourism industry [...] relationship with the Hotel industry;

(5) ability to communicate with people of varying educational backgrounds.

RESEARCH AND STATISTICAL DIRECTOR:

The person for this post should have a Degree in a discipline related to Research [...] Statistics. Experience in tourism, information retrieval systems and/or journalism [...] be advantages. He will be required to undertake research on the economies of tou[rism] and be responsible for the compilation and analysis of statistics for the Centre's ge[neral] research activities.

SALARY FOR EACH OF THESE POSTS WILL BE ACCORDING TO QUALIFICATI[ONS] AND EXPERIENCE AND PREFERENCE WILL BE GIVEN TO NATIONALS [OF] CARIBBEAN COUNTRIES.
KNOWLEDGE OF LANGUAGES WILL BE AN ASSET.

indigt met grote voorsprong als no.1

ij zeslanden-wedstrijd in Coventry

nith Brigitha Europees ecordhoudster op 00 meter rugslag

VENTRY – Elf dagen na de mislukte poging ter gelegenheid van haar tiende verjaardag in Leeds heeft Enith Brigitha dan toch gekregen, zij sinds het wereldkampioenschap in Belgrado min of meer recht op Het Europese record op de 200 meter rugslag. Met grote voorsprong zij vrijdagavond in het zesde nummer van de zeslanden-zwemwedstrijd oventry (Engeland) als eerste aan in 2.20.27, bijna twee seconden r dan de 2.22.15, waarmee ze vorig jaar bij de wereldkampioen-pen in Belgrado als tweede eindigde en slechts ruim een seconde n het wereldrecord (2.19.19) van de Olympische en wereldkampioene, merikaanse Melissa Belote. Elf dagen geleden deed Enith Brigitha ook n poging om het europese record, dat sinds februari in handen was van ostduitse Ulrike Tauber (2.21.12) over te nemen. Door een inzinking e laatste baan mislukte dat echter. Nu was haar baanverdeling perfect: voor de eerste 50 meter, vervolgens 35.6, 36.0 en 36.27. Het enige onheidsfoutje was het uitkomen bij de laatste slag. Ze miste de wand wintig centimeter, om vervolgens op de kracht van haar beenslag aan te en.

De Nederlandse kolonie, die in door Newcomer Rusland be-rste zeslandentreffen nog niet reden tot juichen had gehad, de spontaan een rondedans uit. nith zelf bezag het allemaal wat hterder: "Je hebt van die dagen het beter gaat dan anders. Je t je per slot van rekening elke weer waarmaken. In Leeds e dat niet, ik voelde me toen beetje grieperig. Maar dit keer ik er echt zin in". En direct na filosoferend: "Zoiets is toch nlijk wel een leuke opsteker. Ik nu 19 jaar, ga je denken. Hoe zal ik nog meekunnen? Nog e jaar? Als je dan geen vooruit-meer ziet, denk je: Het zou dit oen wel eens afgelopen kunnen . Vooral omdat ik de komende nden, als we tweemaal per dag eten trainen, twee keer in de k 's avonds cursus moet lopen. k wil namelijk zweminstructie rden. Zo'n record als dit helpt om de moed erin te houden.

et is overigens de vierde keer dat h haar naam op de Europese ordlijst plaatst. Voor het eerst op 200 meter rugslag, de andere maal was op de 100 meter slag. Een keer bij de Olympische len in Muenchen, daarna bij de andenwedstrijd in Dortmund en laatst (en het langst, elf dagen) de halve finales van het Neder-ds kampioenschap in Meppel. Op 100 meter vrije slag, momenteel r favoriete afstand, heeft zij de opese recordlijst nog niet ge-ld, om de eenvoudige reden dat Oostduitse Kornelia Ender deze and de laatste anderhalf jaar met de hand heeft beheerst.

Een half uurtje later werkte Enith Brigita mee aan een nieuwe nationale topprestatie, winst op de 4x100 meter vrije slag estafette in de nieuwe Nederlandse recordtijd van 4.00.56. Twee jaar geleden had de toenmalige coach Nico van Dam alle hoop met Enith Brigitha, Hansje Bunschoten en Anke Rijnders binnen de elitegrens van vier minuten te komen. Door het gebrek aan een volwaardige vierde kracht mislukte dat streven in Muenchen. Het nederlands record stond sinds vorig jaar op 4.00.7, gemaakt door het kwartet Brigitha-Radersma-Rijnders-Bunschoten. Het werk van Veronica stel, in de plaats van Hansje Bunschoten, de voorzichtig aan een come-back begonnen Anke Rijnders en de veertienjarige Ada Pors, die Atie Radersma heeft verdrongen, rondde Enith Brigitha met 59.1 sec. af tot een totaaltijd van 4.00.56. De tussentijden van de andere meisjes: Veronica Stel 1.01.2, Anke Rijnders 1.00.5 en Ada Pors 59.8. Hoewel ook Veronica Stel nog zegevierde op de 200 meter vrije slag in een tijd van 2.10.09, die slechts een fractie van een seconde ligt boven haar persoonlijke recordtijd, waarmee zij in Belgrado werd, sloot Nederland de eerste dag af met een matig puntentotaal; vierde met 40 punten, achter de Sovjet Unie (51), West Duitsland (45) en Zweden (41). Slechts Engeland/Wales, dat door het afvallen van Schotland (o.m. schoolslagwereldrecordhouder David Wilkie) en het zwakke Italie haalden minder punten, 34 en 31. Dat tegenvallende tussenresultaat was volkomen te wijten aan de heren-ploeg, die na het niet starten van Karim Resaang (studie) geen enkele kracht van betekenis over had. Op de in totaal vijf herennummers werd Nederland drie keer laatste (Hans Elzerman op de 200 meter schoolslag, Frans Krieger op de vrijeslag-sprint en de 4x100 meter vrije slag estafette), terwijl Ronald Woutering op de voor hem moeilijke 1500 meter vrije slag en Fred Eefting (200 meter rug) op de voorlaatste plaats eindigden.

Rusland haalde hier vernietigend uit met Europees recordhouder Vladimir Boere en ex-wereldrecordhouder Nikolai Pankin.



ENITH BRIGITHA

Sta. Rosa Nabco boekt 2e zege

WILLEMSTAD – Zowel Sta. Rosa Nabco (h) als St. Joris Angels (d) – beiden softballploegen van Banda'riba – wisten donderdagl overwinningen te behalen op respectievelijk Caballero en Pichingolo.

In de eerste wedstrijd stelde Caballero teleur en gaf zich zonder slag of stoot gewonnen aan de Curaçaose subkampioen Sta. Rosa Nabco. Romoldo Martis boekte zijn tweede zege van dit seizoen en loodste zijn ploeg onbedreigd naar 11-3 in vijf innings. Sta. Rosa sloeg 8 hits en beging 3 veldfouten; beste batter: Frank Mari met 4-2 die tevens een homerun sloeg. Voor verliezer Caballero stond E. Balbordo op de werpersheuvel; er werden door Caballero slechts drie hits geslagen tegen 6 errors; beste batters waren L. Welvaart (1-1) en Kiringdongo (3-2).

In de tweede wedstrijd hadden de dames van St. Joris Angels geen moeite met het debuterende Pichingolo dat met 13-3 de boot inging. De zege van de Angels mag vooral op naam gezet worden van werpster Norma Carolina die Pichingolo slechts 1 hit toestond. F. Geerman was de verliezende pitcher. De softballcompetitie wordt zondag voortgezet in het Rifstadion.



Regen van klachten

(Vervolg van pag. 3)

De service bij de Telefoondienst kan alleen verbeterd worden, als deze dienst over de nodige "know-how" beschikt. Zolang dat niet het geval is, zal de service aan het telefoonpubliek slecht blijven, aldus het raadslid Jonckheer. De heer Jonckheer was net als zijn fractie-genoot Rogers van mening, dat men niet op normale wijze een telefoongesprek op dit eiland kan voeren. Het was hem gisteren tot tweemaal overkomen, dat anderen dwars door zijn gesprekken heen om iemand vroegen, die hij niet kende. Overigens was dit D.P.-lid van oordeel, dat als zou men morgen met de reorganisatie van de Telefoondienst beginnen, het toch jaren zou duren voordat deze dient goed zou kunnen functioneren.

De heer Godett was ontsteld dat er in de nieuwe wijk te Brievengat slechts één publieke telefoon was. Gisteravond had hij geteld dat er 21 mensen stonden te wachten op hun beurt om te bellen. Felle kritiek had de Frente-leider op het informatie-nummer 62. „Je wacht een ons, voordat je te woord wordt gestaan. Er moeten meer mensen dit nummer gaan bemannen, vond hij, een soort „telefoonbewakers". Er moet een vast telefoontarief komen. De rijken moeten meer betalen, en de armen minder. Laat bijvoorbeeld de OGEM, Shell, Dokmaatschappij, en de handel meer telefoon betalen, dan kunnen wij de onderstand gaan verhogen", aldus Godett.

Vervolgens pleitte de heer Godett voor vrije telefoon voor de raadsleden en ook voor de aanstelling van bewakers bij de publieke telefoons. Zodat voorkomen kon worden dat deze telefoons herhaaldelijk worden vernield. Raadslid Bèbè Rojer (N.V.P.-U.) vond dat dit agendapunt reeds uitvoerig tijdens de recente begrotingsdebatten is behandeld. De D.P. heeft dit agendapunt aangevraagd om hier partijpolitiek te bedrijven. Het is deze partij, zo gaat de heer Rojer verder, die jarenlang deel uitmaakte van het BC en niets heeft gedaan voor de verbetering van de Telefoondienst.

Ook gedeputeerde Cijntje was dezelfde mening toegedaan dat dit agendapunt reeds uitvoerig behandeld was tijdens de begrotingsdebatten. Ondanks dat bleef de gedeputeerde toch geruime tijd stilstaan rond de plannen voor de verbetering van de Telefoondienst. Zo zal het BC een rapport van de Nederlandse PTT gaan uitvoeren. Daarvoor hadden de ITT, Ericsson, Philips en de Telefoondienst elk een rapport bij het BC ingediend. Overigens kon de gedeputeerde de mening van de heer Godett niet delen voor wat de bewakers betreft. Er zijn 110 publieke telefoons op Curaçao. Om deze goed te bewaken zou men tenminste per telefoon vier man in dienst moeten nemen.

Kort daarop werd de vergadering geschorst tot nader order.

PAPIA UN, PAPIA DOS

"Status apartatisimo"

E manifiesto di P.S.D., kwal su publikashon ta indudable e más prinsipal akto politiko di siman, a konfirmá loke nos a skirbi den un kolumna anterior, y esei tá ku e deseo pa Korsow separá di e otro islanan ta bai hayando más ímpetu serka e partidonan politiko. Esei no por ta otro tampoko pa via ku e no tá, sino un refleho di loke ta biba dén e pueblo. E aktuashon di e aktual gobiernu di Evertsz te asina lew a kontribwi mashá hopi pa pone e pueblo di Korsow haya un poko más e deseo pa nos isla , „go it alone".

Tin basta tempu kaba ku nos a yega di mustra riba e hecho ku „Antiyas" y „antiyano" ta dos konsepto ku ta solamente yunan di Korsow tabata kere den nan. Tabata por lo general e yu di Korsow só ku tabata pensa y aktua antiyanamente mientras ku e otronan no tabata pensa ni papia sino insularmente.

Tabata manera ku ta Korsow, ku ta e isla más grandi, y esun ku más fasil ku tur e otronan por para riba su mes pianan, tabata un sorto di opresor di e otronan. Korsow tabata „stroba nan den esaki", Korsow tabata „kita esaki y esaya di nan"; en fin, nan tabata prosedé komo si fuera ku si nan no tabata forma un entidat politiko huntu ku Korsow, lo a bai nan muchu más mihó.

Y awor ku Juancho a yega na e gobiernu aki, e pueblo di Korsow no por skapa e impreshon ku Juancho no tá dirigi e gobiernu manera e ke y ku esnan ku berdaderamente ta disidi kiko ta pasa den e gobiernu ta e ministronan arubano. Nan tabatin riba Juancho su kabes e famoso arma di Dámocles, e esey tá hasi loke nos ké, of ayó gobiernu.

Otro ministronan y lider di partido tabata hasi deklarashonnan ku mester a mustra nan pueblo, esta esun arubano, ku den e gobiernu aki ta loke nan ké só ta sosodé, pasobra tesei tabata palabrá, y Juancho te ainda, publikamente anto, no a haya nesesario pa a duna e impreshon ku lo kontrali ta berdat. Uniko funkshonario arubano ku el a keda sin duna sosten ta esun na kabes di nos kompania di aviashon, ken su kompania praktikamente el a konfirmá di a aktua fraudeloso.

E paso politiko más grandi ku ta nos dilanti, ta inkwestionablemente Independensia, y uniko manera ku nos por drenta ku e opinion ku nos no ta klá ainda pa independensia, ta pasobra nos, esta Korsow, mester bai preparando pa tuma e paso ei, nos só.

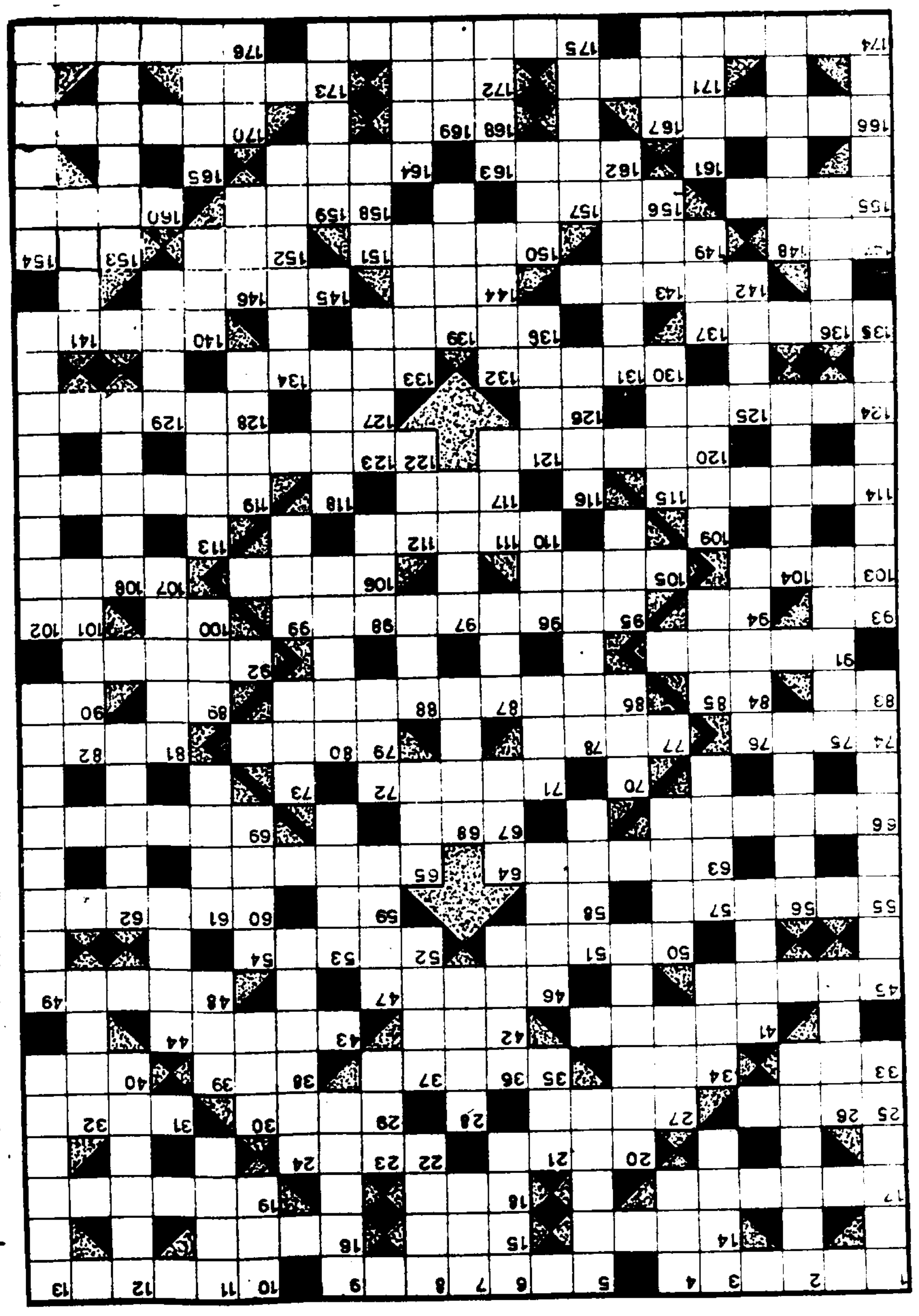
Aruba tambe por, pasobra e lo haya tur e "plakanan" ku awor e ta bisa Korsow ta kita for di dje. Boneiru ku Islanan Ariba, lo por forma un federashon entre nan ku ta keda más liá ku Ulanda. Di e manera ei nos a skapa di e farsa "Antiyas" y e farsa "antiyano". E pretunan di Korsow lo por disidi riba nan mes asuntunan, sin perhudiká e interes di e blankunan di Aruba, manera e ultimonan aki ta "claim" ketu-bai. Nos no sá kón Juancho y su partido ta mira e asuntu, pero e "hot issue" pa e kampanja pa Eilandsraad aki na Korsow proximamente, lo tá: „Korsow, los for di e otro islanan".

Nos pueblo, hartá ku e tá di soportá tantu di e otronan ku ta akusé di tantu kos, awor a bira separatista, y si tin serka un di e islanan e lucha pa un "status aparte", esun di nos awor ta un pa un "status apartatísimo....."

Te otro siman,

AMILCAR.

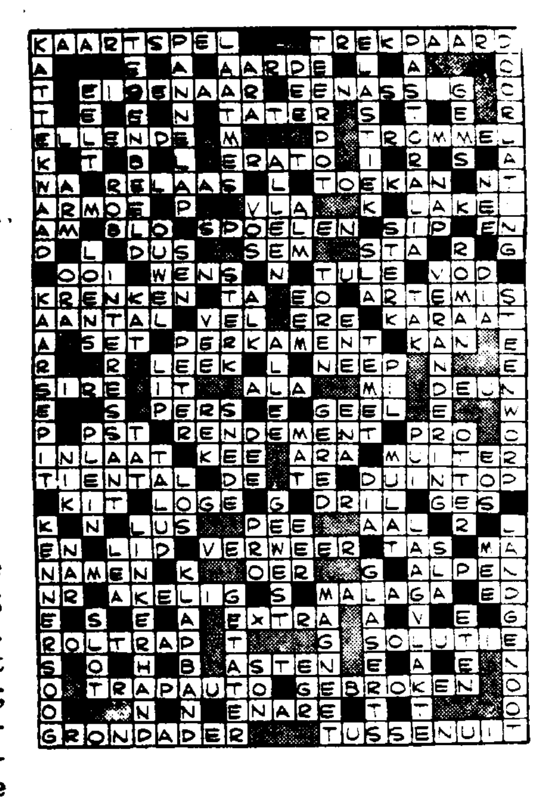
Amigoe-kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. kleurstift; 5. militair; 10. valies; 14. wreed heerser; 15. plaats in Finland; 16. Russisch meer; 17. klaagzang; 18. Engelse titel; 19. landbouwwerktuig; 20. voedsel; 22. gedorste halmen; 25. gaaf; 27. behoeftige; 29. bijbels figuur; 31. vergiffenis; 33. ogenblik; 34. deel van Malakka; 35. heilig voorwerp der indianen; 38. teleurgesteld; 40. tussenzetsel; 41. grap; 42. vallei; 43. flink; 45. man van adel; 46. gerief; 48. knaagdier; 50. familielid; 52. windrichting; 55. voorste; 58. Royal Navy; 59. of dergelijke; 60. waterzuchtige zwelling; 63. hetzelfde; 65. spiraalduik; 66. bewijsstuk; 67. kunsttaal; 69. splijten; 71. plaats in Rusland; 74. zwemvogel; 77. gewicht; 79. levenloos; 81. Italiaans eiland; 83. Chinese maat; 84. ten bedrage van; 86. zuivelprodukt; 89. rund; 90. bijwoord; 91. projectiel; 92. hoeveelheid; 93. autoteken Kempten-allgäu; 94. pers. vnw; 95. wratmeloen; 100. pers. vnw; 101. motorraces; 103. koorhemd; 105. deel van een schip; 106. gezellig; 107. akelig; 110. voorkeursrecht; 114. gemoedsaandoening; 117. Noorse godheid; 119. bemind; 120. verslag; 122. herrie, kabaal; 124. plant; 126. ten bedrage van; 127. North-East (afk.); 128. overleg; 130 rookartikel; 133. pleziertje; 135. versieringsmotief; 136. drie opeenvolgende uitgekomen nummers; 140. positieve elektrode; 142. schermwapen; 144. gesteente; 145. zintuig; 147. voorzetsel; 149. klompje planten; 150. palingpen; 152. getemd; 153. eerste vrouw; 155. godheid; 156. kleur; 158. voorzetsel; 160. plaats in Noord-Holland; 162. doorzichtig weefsel; 164. boom; 166. getrokken wissel; 168. voorzetsel; 170. dameskleding; 171. echtgenoot; 172. papegaai; 173. vuur; 174. golf; 175. plaats in Ned. Limburg; 176. hondehok.

VERTICAAL: 1. deel van een schip; 2. puntige uitwas; 3. uniek; 4. watering; 5. pijler; 6. hinder; 7. Japanse gordel; 8. bars; 9. schoeisel; 10. oogholte; 11. voorheen; 12. toorts; 13. verslag; 20. vulkaanopening; 21. tennisterm; 23. getemd; 24. schelpdier; 26. zwemvogel; 27. vlaktemaat; 28. menselijk geluid; 30. plaats in Spanje; 32. in de buurt; 34. herkauwer; 36. rivier in Duitsland; 37. vuur; 39. zwarte, kleverige stof; 41. watervlakte; 44. kleur; 45. bewijs van verdienste; 46. aanw. vnw; 47. zanggroep; 49. volgens de naam; 50. hap; 51. regel; 53. Germaanse godheid; 54. steekwapen; 56. palmriet; 57. proef; 61. verdikte huid; 62. tjokvol; 64. plaats in Spanje; 65. gevuld; 68. aanw. vnw; 70. baardje; 71. insekt; 72. jongere broer of zuster; 73. hijstoestel; 75. boomvrucht; 76. voegijzer; 78. schermbl. plant; 80. plaats in Zwitserland; 81. plaats in Duitsland; 82. genoeg, voldoende; 85. rivier in Engeland; 87. vochtig; 88. insekteneter; 89. familielid; 93. dagaanwijzer; 95. vrouwenhoofddeksel; 96. zuiver gewicht; 97. delfstof; 98. in orde; 99. gegraven diepte; 102. drama; 104. licht breekbaar; 108. spoedig; 109. vorstentitel; 111. schrede; 112. een weinig; 113. voordeel; 115. verdikte huid; 116. zijrivier van de Donau; 118. klad; 119. koorhemd; 121. Ind. gewoonterecht; 123. verbond; 125. boordsel; 129. twijg; 131. naar; 132. wiersoda; 133. verbond; 134. zonde; 136. kleurstof; 137. kraan; 139. strook; 140. vaartuig; 141. gevierd zangeres; 143. vis; 146. bloeiwijze; 147. roofdier; 148. orgelregister; 150. bevel; 151. hoogste punt; 153. adelstand; 154. water in Noord-Holland; 157. voegwoord; 159. sporeplant; 161. plaats; 163. scheepstouw; 164. dierenverblijf; 165. aardgordel; 167. voegwoord; 169. Vreemde munt; 170. deel van een boom.

Oplossing



De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 20 april 1974 zijn:

EERSTE PRIJS: Gianni de Cuba, P.O.B. 49, Aruba (fl. 10,–): TWEEDE PRIJS: B. Rigaud, Rooi Catootjeweg 7, Curañao (fls. 7,50); DERDE PRIJS: M. P. van Kessel, Dominicuscollege, Aruba (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur "s middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Lo Bello stopt

ROME. – Een van de beste voetbalscheidsrechters ter wereld, de Italiaan Concetto Lo Bello staat voor zijn afscheid alls fluitist. Nog twee grote evenementen zullen onder zijn leiding plaatsvinden. Zondag a.s. leidt hij de grote wedstrijd in de Italiaanse eerste divisie tussen Internazionale en Juventus en op 29 mei neemt hij afscheid op internationaal niveau met de tweede finalewedstrijd in het toernooi om de UEFA-cup. De Italiaan, die 50 jaar oud is, heeft meer dan 30 jaar het scheidsrechtersambt uitgeoefend. Twintig jaar leidde hij wedstrijden in de hoogste divisie van het Italiaanse voetbal waarin hij 328 wedstrijden floot. In 1972 werd hij gekozen in het parlement als afgevaardigde voor Sicilie voor de Christelijke Democratische Partij. Lo Bello leide in totaal 70 internationale wedstrijden, waarbij inbegrepen de wedstrijden om het toernooi voor het wereldkampioenschap in 1966 in Engeland.

Rhodesische moordtochten in Portugees Mozambique

LONDEN — Het Britse dagblad The Guardian heeft gisteren een relaas gepubliceerd over commando-acties van Rhodesische troepen in Mozambique, dat zou zijn opgesteld door Portugese legerofficieren die kritisch staan tegenover de regering in Lissabon. De opstellers van het geheime rapport zouden medestanders van de ontslagen plaatsvervangend chef/staf Antonio de Spinola zijn. Spinola verdween uit de legerleiding nadat hij in een boek had betoogd dat er geen militaire oplossing kon zijn voor de strijd in de Portugese koloniën.

De Rhodesische troepen die in Mozambique opereren, hebben volgens dit rapport opdracht „geen gevangenen te maken". Tevens bevestigt het rapport massamoorden door het Portugese leger in de Mozambikaanse provincie Tete. Volgens het rapport bestaat er in de praktijk een nauwe samenwerking tussen het Portugese leger en het Rhodesische leger dat nog is versterkt door huurlingen uit Zuid-Afrika en andere landen. Sinds begin vorig jaar heeft Portugal aan Rhodesische parachutisten-eenheden toestemming gegeven om te opereren in een groot gebied ten noorden en ten zuiden van de rivier de Zambezi.

Deze operaties, die worden gecoördineerd met Portugese militaire acties, bestaan uit snelle acties van parachutisten in gebieden waar dan alle menselijk leven (er worden geen militaire of burgergevangenen gemaakt) wordt uitgeroeid, waarna ze terugkeren naar hun bases in Rhodesië, aldus het rapport.

De opstellers van het rapport bevestigen ook eerdere berichten over massamoorden door het Portugese leger in de dorpen Wiriyamu en Chavola en andere plaatsen in Tete, waartoe het militaire opperbevel van Tete opdracht had gegeven. De Portugese groepen hadden uitdrukkelijk opdracht „om schoon schip te maken en elke levende ziel te doden".

Over de Portugese legeractie in december 1972 tegen het dorp Wiriyamu zegt het rapport: „Het militair opperbevel van Tete heeft de zesde compagnie commando's naar Wiriyamu gestuurd om het gebied uit te kammen en elke levende ziel te doden, omdat de provincie voor honderd procent voor de terroristen was". Portugese soldaten zouden in Wiriyamu 300 á 400 burgers hebben gedood, een cijfer dat ongeveer overeenkomt met de eerdere onthullingen van de Britse pater Hastings in The Times. Deze inlichtingen in het Guardianbericht zouden afkomstig zijn van een soldaat die aan de actie heeft deelgenomen.

Het rapport vermeldt voorts dat de Portugese luchtmacht op 23 februari 1973 met napalm en ontbladeringsmiddelen het dorp Chicoa heeft bestookt, dat op ongeveer 50 km van de grens met Rhodesië ligt. Volgens The Guardian is het rapport illegaal uit Portugal naar Londen gesmokkeld. Een begeleidend artikel in de Guardian is geschreven door Antonio de Figueiredo en Peter Niesewand, die jarenlang voor The Guardian in Rhodesië heeft gewerkt, maar vorig jaar werd uitgewezen nadat hij berichten over Rhodesische legeracties in Mozambique had gepubliceerd.

Meer passagiers voor Concorde

LONDEN — British Aircraft Corporation heeft bekendgemaakt dat de Brits—Franse Concorde meer lading, of passagiers, kan vervoeren dan de ontwerpers aanvankelijk hadden berekend. In een rapport aan de Britse regering zegt BAC dat recente proefvluchten hebben aangetoond dat het vliegtuig een nuttige lading van 12.000 kilo van Parijs naar New York, een afstand van 6.000 km, kan vervoeren zonder de brandstofreserve te verminderen.

Aanvankelijk was berekend dat de nuttige lading maximaal 8.372 kilo mocht bedragen, zodat de winst 3.628 kilo is. Daardoor kan de Concorde bijna 4.000 kilo lading meer meenemen, circa 20 passagiers extra vervoeren of zijn actieradius met 225 km verlengen. BAC noemt deze verbeteringen zeer belangrijk en zegt dat ze het gevolg zijn van een betere uitvoering van zowel de motoren als het toestel.

Deze onthulling komt op een kritiek moment in de toekomst van de Concorde. De Britse regering maakte vorige maand bekend dat elke Concorde bij de verkoop een groot verlies zal opleveren. British Airways is van plan de Concorde, die met de genoemde verbeteringen circa 130 passagiers kan vervoeren, volgend jaar in dienst te stellen.

Macht van koning van Sikkim beperkt

NEW DELHI — De algemene verkiezingen in het Indiase protectoraat Sikkim zullen een verdere beperking van de bevoegdheden van de vroeger bijna almachtige koning Palden Thondup Namgyal tot gevolg hebben. De pro-Indiase Congrespartij heeft bij de eerste algemene verkiezingen in de geschiedenis van dit kleine, maar strategisch belangrijke Himalaja-koninkrijk afgelopen maandag 30 van de 32 parlementszetels gewonnen, zo blijkt uit de officiële verkiezingsuitslag. De Congrespartij van Sikkim had beperking van de macht van de koning in haar programma staan.

De verkiezingen zijn een uitvloeisel van de rebellie van vorig jaar, toen de koning de hulp van het Indiase leger moest inroepen om de wijdverbreide onlusten te bestrijden. De koningsgezinde nationalistische partij kreeg slechts één zetel en één zetel is gereserveerd voor een boeddhistische leider.

Het oude parlement was ten dele door de koning benoemd en had heel weinig bevoegdheden. De opstand tegen de koning van vorig jaar was geïnspireerd door leiders van de Congrespartij. Een menigte van 10.000 had zich toen verzameld voor het koninklijk paleis en dreigde met een belegering. Na het herstel van de orde vloog een Indiase regeringsfunctionaris naar de hoofdstad Gangtok en maakte plannen op voor een democratisch bestuur. Dit document werd ondertekend door de koning en leiders van de politieke partijen. De 51-jarige monarch zal voortaan niet veel meer dan een representatieve functie hebben. De koningin, de uit de Verenigde Staten afkomstige Hope Cooke, is vorig jaar mei naar New York vertrokken en sindsdien niet meer naar Gangtok teruggekeerd.

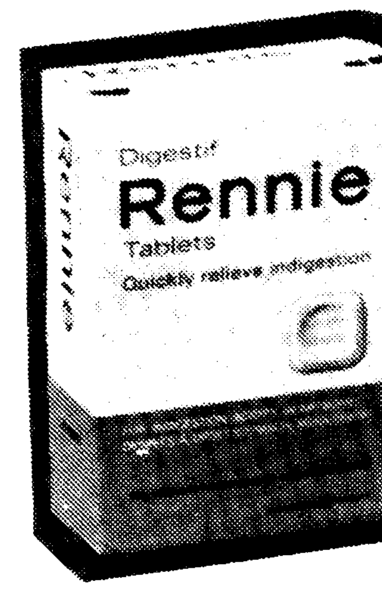
Venezuela stort overtollig geld in steunfonds

CARACAS. — Venezuela is van plan met behulp van zijn overtollige olie-inkomsten een fonds van vier miljard dollar te stichten voor veilige investeringen in het buitenland en voor de financiering van dat deel van de Venezolaanse ontwikkelingshulp, waarbij buitenlandse betalingen in het geding zijn. Dit heeft de Venezolaanse minister van Financiën, Hector Hurtado, maandag bekend gemaakt. Binnenkort zal hiervoor een wetsvoorstel worden voorgelegd aan het parlement in Caracas. Het te stichten fonds zal jaarlijks worden uitgebreid met de helft van de overtollige olie-inkomsten van het land.

De minister deelde tevens mee dat het aan de Interamerikaanse ontwikkelingsbank aangeboden fonds van vijfhonderd milhoen dollar inmiddels is aanvaard door deze instelling. Beide fondsen kunnen worden gevormd dank zij de toeneming van de Venezolaanse inkomsten uit de export van olie, die het directe gevolg is van de olieprijsverhogingen van 1973. De olie-inkomsten van Venezuela (de op twee na grootste olie-exporteur van de wereld) worden voor dit jaar geraamd op acht à tien miljard dollar. Volgens officiële schattingen kan hiervan ongeveer zes miljard dollar worden aangemerkt als „overtollige inkomsten". Door de schepping van deze fondsen kan Venezuela ontkomen aan de noodzaak zijn munt, de bolivar, ten opzichte van de Amerikaanse dollar te devalueren, meent Hurtado.

curacao Country Inn hotel
'WEEK-END'S SPECIAL
Country-Inn Soup
*
Sweet & Sour Pork
*
Char Sui Tin
Cut roast pork diced in almonds with fresh Chinese vegetables
*
Lemon Pie
*
Tea or Coffee

maag-tabletten Rennie stillen de maag-ongemakken en regelen de spijsvertering.



Hebt U een UNIFORM voor Uw dienstmeisje nodig?
MISTER TRIO UNIFORMS
staan netter en..........zijn oer-degelijk! !
In diverse mooie tinten en alle maten verkrijgbaar bij
La Aurora
HOEK COLUMBUSSTRAAT/PRINSENSTR.

GLANSPERSEN
Foto/Film de Vries
Winkelcentrum Colon

K.T.B.A.
KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.
Voor al Uw koeltechnische reparaties en onderhoud van auto-airco's — koelkasten — kamerkoelers — waterkoelers — koel en vriescellen — industriële airconditioning enz. ongeacht van welk merk de apparaten en installaties zijn.
Belt U de specialisten op koeltechnisch gebied op, met een uitgebreide staf en personeel tot Uw beschikking.
Winkelcentrum Colon — Tel.: 25757 — 25588.

WERELDKAMPIOENSCHAPPEN VOETBAL
München 13 juni via onze RADAR PARABOLIC T.V.-ANTENNE F. 95.--
Kanaal 2 t/m 13 ook geschikt voor colour
STEREO CENTER Blenchiweg 84



Ze Gaan een Goede Toekomst tegemoet



Punda 12640 Ze Studeren bij Lem Otrabanda 23673
Typen Steno Speedwriting Secretaresse Receptioniste Saleslady Verkoopster Engels Spaans Steno-typiste Boekhouder Correspondent Conversatie Bedrijfsleider

TASTY FREEZE
ta ofrece awor
1. PISCA COE BATATA
2. PORKCHOP COE BATATA
3. STEAK COE BATATA
4. CARCÓ
Caracasbaaiweg 14 telefoon 54812

ANJA 1 — No. 52
APRIL 26/ MEI 1/'74
PUBLICIDAD ANDELI p.o. Box 2017 Tel. 54491
CORSOW WEEK-END
Gratis

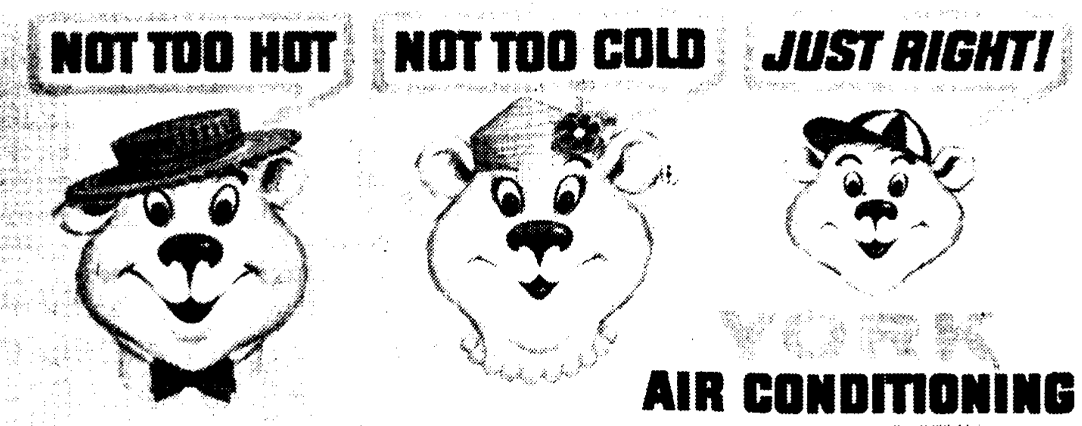


E agenda semanal ku informashon y detayesnan di importansha
FOTO: JAN VAN OOST Tel: 35466
PRESENTA PA CORTESIA DI: ANGELO MINI SHOP, KOLON HARDWARE, C. WINKEL & ZONEN N.V., ISA SALES & AGENCIES INC.
BOEKHANDEL EDDINE, MAC SALES — ROMAC, EL NIDO DISCOTEQUE, BROKX, AMIGOE DI CURACAO, ROBERT'S SPORTSHOP, CAMBES, PANADERIA ISA
UNIVERSAL TRADING INC., LA AURORA, MAZDA, EL LOUVRE S.A., SUPER SNACK A LA PARILLA, GOOD YEAR TIRES

YORK BORG WARNER
pretendeert niet de laagste te zijn in prijzen, maar wél één van de laagste in stroomverbruik.

8.600 BTU	fls. 575,-
10.600 BTU	fls. 658,-
12.500 BTU	fls. 680,-
15.000 BTU	fls. 750,-
16.500 BTU	fls. 835,-
20.000 BTU	fls. 935,-
28.500 BTU	fls. 1150,-

(bovengenoemde airco's zijn direkt uit voorraad leverbaar)
Ontwerp — leveringsmogelijkheden van koelapparatuur tot ver boven 500.000 BTU.
Cold Climate n.v.



Winkelcentrum Colon — Tel.: 25588 — 25757.

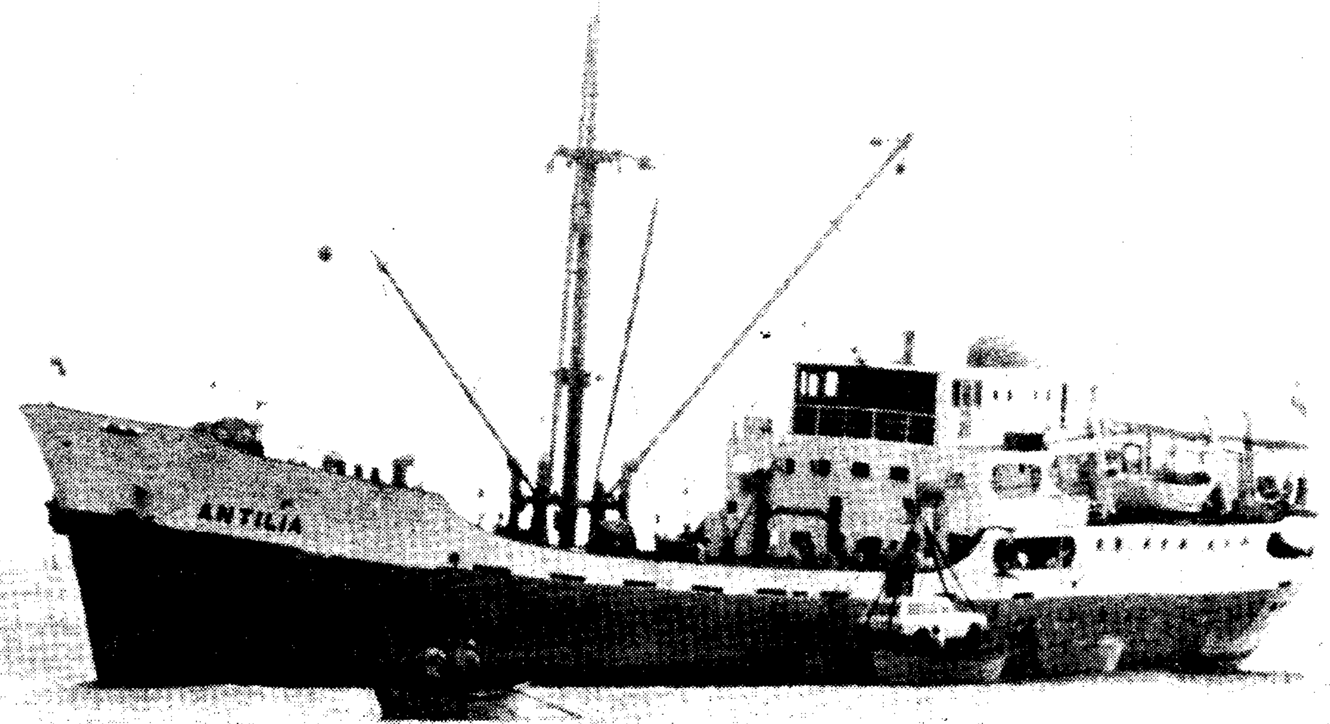
Boek NU uw KLM groepsreis CURACAO - AMSTERDAM v.v. voor de komende zomermaanden
en vraag geheel vrijblijvend inlichtingen omtrent de volgende reismogelijkheden in Europa
RIJNCRUISES * EURAILPASS * EUROPA EXPRESS & CEBUTO AUTOCARREIZEN * HUURAUTOS
en de bijzonder voordelige IT-vliegreizen naar alle vacantieoorden.
CETECO
CTC REISBUREAU — HANDELSKADE - TELEFOON 11370 - 13200 — UW reisbureau met de persoonlijke serv

ankomst per schip op Sint Eustatius

vergetelijke happening

ossen ntilia- ding nig chouw pel

bij



. . . het lossen van de Antillia-lading . . .



LLEMSTAD. — Sint Eustatius zich de Cinderella van het sch gebied. En dit met enig t. Het moge dan wel een deel zijn de Nederlandse Antillen en als nig een deel van het Koninkrijk Nederlanden, als men er voet aan zet lijkt de klok een heel eind gedraaid. De eerste indruk is er van primitiviteit, van bittere ede en onverzorgdheid, kortom gebied waaraan bijna geen acht is besteed.

dit verband is het tekenend, dat orbeeld de twee voorlaatste iers, R. Isa en O.R.A. Beaujon, s de Amigoe verzekerd werd, in functie als premier nooit voet wal hebben gezet op Statia. olmachtigd minister drs. R. Pie- ella is laatst wel op Sint Maarten eest en wilde daar het bestuurs- ge van Sint Eustatius ontvangen. heeft geweigerd naar Sint rten te gaan. Men acht de tijd bij, dat men steeds zijn hoofd t buigen en dat overheidsfunctio- sen denken, dat met een bezoek Sint Maarten de Bovenwinden te ben bezocht. Van verschillende ten hoorde men dan ook vol lof ken over het feit, dat de heer ncho Evertsz tijdens de formatie anderhalve dag op Statia is eest en dat men toen alle kans zijn gal te spuwen. Al te lang ft men zich achtergesteld gevoeld, daar de misschien soms wat ruwe nier waarop men reageert als men idee heeft, dat men niet serieus omen wordt.

t pak riskeren

De Cinderella van de Cariben ligt r met een vrij groot centrum als njestad en een leuke baai. De mbomen langs de baai geven iets mantisch aan het eiland als men er boot arriveert. De aankomst zelf ook romantisch maar dan wel van andere soort. Statia heeft geen pier, geen aanlegsteiger en om land te komen moet men een nat pak riskeren. Dat geldt ook voor het aanvoeren van de goederen met de Antilia.

Een stuk buiten het strand laat de Antilia zijn anker vieren bij het vallen van de avond De Immigratiekomt aan boord de eventuele papieren halen en voor de rest kan men vanaf dek naar het verkeer op Statia kijken. Je ziet dat er na de komst van de boot verschillende auto's naar het strand komen. Die maken een rondje en gaan dan weer naar Oranjestad. Bij het naderen van het eiland ziet men ook mensen naar het strand komen hollen. De komst van de Antilia betekent een uitje, een verzetje, een onderbreking van de dagelijkse sleur, waarin de ongeveer vijftienhonderd bewoners van Statia leven.



. . . er gaat heel wat in zo'n bootje . . .

Hard werken

Het is nog maar amper dag of er komen sloepen op de Antilia af: een stuk of vier, vijf. Robuuste kerels stappen aan boord en gaan naar het ruim en met medewerking van de bemanning van de Antilia begint het lossen. Op Statia werken namelijk zo'n tien havenarbeiders bij het lossen. Op de wal zijn er ook de nodige mensen in actie om te lossen en de goederen op auto's te laden. De Antilia betekent: activiteit en hard werken.

In netten worden de kratten bier, de zakken mais en de andere goederen vanuit het grote laadruim naar boven gehesen en dan weer naar beneden naar de sloep, waar een man zich in evenwicht weet te behouden ondanks de deining van het zeewater. Hij maakt het net los, de boom gaat weer omhoog en de man in de sloep begint met het verdelen van de lading over zijn sloep. Tegen de tijd dat hij daarmee klaar is komt er weer een nieuwe vracht in zijn bootje.



. . . de nodige behendigheid is vereist het voertuig goed aan de wal te krijgen . . .

Over de streep

Men kijkt er van op hoeveel een sloep kan verdragen. Een van de kapotte zakken mais wordt provisorisch gehecht en de man werkt door. Wanneer er vier passagiers mee moeten naar de wal kijkt hij niet op. Met krachtige hand roeit hij naar de kust. Alsof hij geen grote last heeft te torsen. Op het strand staan een paar mannen gereed, om het bootje vast te pakken en over de „streep" te trekken, een streep, welke door de golfslag gemaakt wordt. Dan is het ogenblik aangebroken voor de sprong op het droge. Je kan pech hebben, dat er plotseling een wat zwaardere golf komt aanrollen welke een plas water als herinnering in de sloep achterlaat. Dat is het risico van het vak: een natte broek — maar de Statiaan is bij zo'n gelegenheid gekleed in een zwembroek — en de lading krijgt ook een nat pak, maar daar kan men niet om treuren.

Statiaanse roeiers staan voor niets



. . . het lossen van de roeiboten met eenvoudige mankracht . . .

Verbazing

Goed; je staat op de punt van de boot. De golf komt aangerold, beroert het strand en trekt dan terug. Dat is het ogenblik voor de sprong. Na de sprong even een stukje hardlopen om de dan al weer terugkerende nieuwe golf iets voor te zijn. Ben je behendig, dan loop je geen natte voeten op, dan blijf je droog en kijkt hoe anderen hetzelfde avontuur ondergaan. Verbazing blijft slechts bestaan over de enorme kracht, welke die roeiers ontplooien om hun lading behouden aan wal te krijgen.

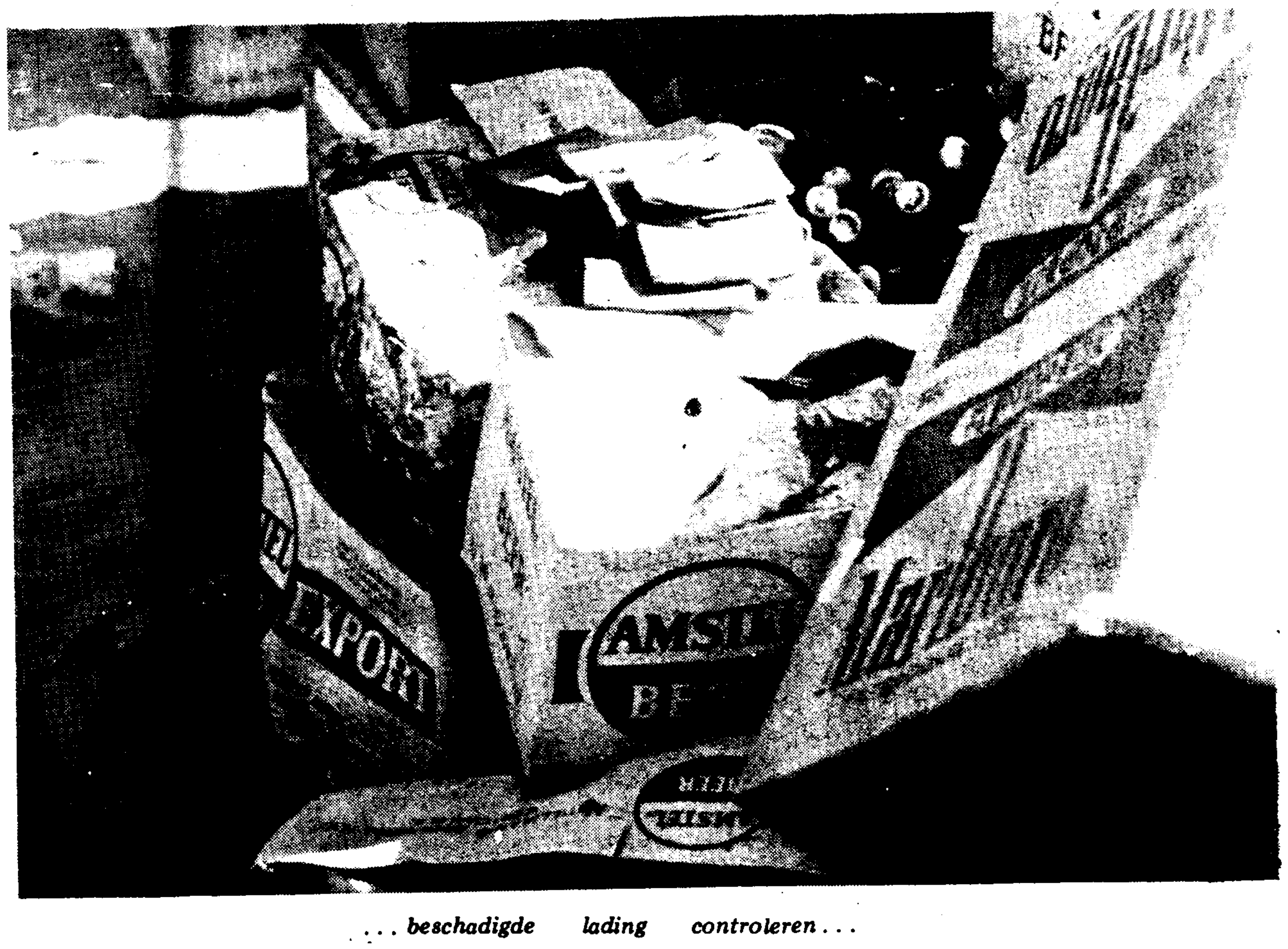
Na een paar uur is het strand een pakhuis in de open lucht geworden. Alles staat er opgesteld; men kijkt naar eventuele schade en voor de rest laadt men de truckjes in en wordt het spul naar de verschillende winkels gebracht, welke al zo leeg aan het worden waren. Eén keer per maand gonst Statia van leven. Dan lijkt het dorp uitgestroomd en schijnt het of iedereen aan het werken is. Zelfs op school merkt men het, want verschillende kinderen verzuimen op de Antilia-dag. Dan verdienen zij wat geld bij het lossen van de Antilia, een must voor Statia, maar hoelang nog?



. . . een pakhuis in de openlucht . . .

. . . ook een auto kan vervoerd worden, zij het op twee aan elkaar verbonden roeiboten . . .





. . . beschadigde lading controleren . . .

Bedrijventelling in Suriname

PARAMARIBO. — In een advertentie afkomstig van het ministerie van Opbouw wordt aangekondigd dat op korte termijn begonnen zal worden met de zogenaamde bedrijven-telling. Van elk bedrijf zullen vragen worden gesteld over de aard van het bedrijf, het aantal werkzame personen en de betaalde lonen. Gezegd wordt dat deze gegevens nodig zijn voor de planning van de economie. De telling in de hoofdstad zal worden uitgevoerd door het ministerie van Arbeid en Volkshuisvesting, terwijl in de overige distrikten het algemeen bureau voor de statistiek de werkzaamheden zal verrichten.

Medewerking aan de bedrijventelling zal ook worden verleend door het bureau landelijke opbouw en de stichting planbureau Suriname.



OLGA MOLINA



GINA RODRIGUEZ



ROXANA ROMINA HOPMANS



MAGALIE MADURO



CLOTILDA MORALES



LUCIA PEASCH



LINDA MARCELA SOLOGNIER



MILDRED DE CUBA



ANNIE WEVER



ROSE ANNE MARIE LEJUEZ



ROSIO MADURO



LOURDES VERMINA [illegible]

SAN NICOLAS — Voor de uitverkiezing van de drie finalisten van San Nicolas, die deel gaan nemen aan de verkiezing van Miss Teenage Aruba 1974 hebben zich onderstaande twaalf kandidaten gemeld. De verkiezing vindt zaterdagavond vier mei in de Bonaire club te San Nicolaas plaats.

TRAFFIC-BRUGNAMEN VOORTGEZET

Buitenlandse genodigden bij opening van Julianabrug

WILLEMSTAD. — De opening van de nieuwe brug zal niet ongemerkt voorbij gaan, zo werd gistermiddag op een officiele persconferentie op het DOW-kantoor meegedeeld. Buiten de plaatselijke vertegenwoordigers van krant en radio waaronder de wereldomroep waren aanwezig de leden van de commissie die zich bezig houdt met het programma van de officiele opening van de Koningin Julianabrug op dinsdag 30 april a.s. In deze commissie hebben zitting de heren: L.F.J. Butot, waarnemend hoofd van openbare werken; J. Oenes, havenmeester; J. J. Beaujon, Spritzer & Fuhrmann; J. Leander, P. A. v.d. Veen; mr. C. I. Plantz; A. Jessurun, public relations; A.D.H. de Jongh die als voorzitter en F. R. Suriel die als ceremoniemeester optreedt. Voor de opening van de brug die officieel door gezaghebber A. E. Kibbelaar zal worden verricht door het onthullen van het naambord aan de Punda-zijde zijn verschillende autoriteiten uitgenodigd onder andere het gehele bestuurscollege van Curaçao, de voorzitter der Staten, de minister president en de leden van de raad van ministers en uiteraard de gouverneur drs. B. Leito. Verder zijn uitgenodigd autoriteiten en pers uit Nederland, de V.S. en Venezuela.

Opvallend is het dat er geen Nederlandse journalisten voor de opening zullen overkomen. De groep reisredacteuren die dezer dagen Curaçao bezocht, is wel uitgenodigd maar kon deze uitnodiging wegens een druk programma, zij vertrekken vandaag naar Suriname, niet aannemen, aldus de heer Jesurun. Verder is de gevolmachtigd minister drs. R. F. Pieternella uitgenodigd die al op Curaçao aanwezig is vanwege dienstbesprekingen.

In het programma is opgenomen ondermeer het loslaten van 600 postduiven van de drie postduivenverenigingen en het oplaten van 2000 balonnen.

De Wabiclub zal met zijn oude "schichten" ook zijn medewerking verlenen terwijl alle schepen gelijk zullen loeien. De parkeerplaats bij TeleCuracao zal voor de genodigden beschikbaar zijn, terwijl voor het publiek het Waaigat wordt aangewezen. Twee flessen water zullen uit Amerika worden meegebracht een met water uit de Hudson Bay en een met water dat onder de Golden Gate Bridge is opgediept. Ook verwacht men water uit Venezuela maar zeker is dat nog niet. Dit water zal tijdens de openingsplechtigheid over de reling van de brug in de St. Annabaai worden gegooid. De Polyglots alsmede Tipico Sta. Rosa zullen voor het muzikale gedeelte zorgdragen.

Daar de plaatsen voor het publiek beperkt zijn vanwege de smalle strook langs de brug aan de Pundazijde, wordt men aangeraden de ceremoniën via de tv te volgen. TeleCuracao zal een live-uitzending verzorgen terwijl radio Hoyer en de Curom alle medewerking hebben toegezegd. Of de winkels die tv-toestellen etaleren deze zullen aanzetten zodat men het een en ander op straat kan bekijken wist men niet. Het geheel zal worden opgefleurd door vlaggen en gekleurde lichten aan de zeekant van de pontjesbrug. De nieuwe brug zal van acht uur 's morgens tot één uur 's middags voor alle verkeer gesloten zijn.

De heer Oenes zei dat over het „waarom" van de brug op Curaçao nog steeds een misverstand bestaat. Allereerst, zo merkte hij op, is de brug er voor de scheepvaart. Er bestonden zulke ernstige klachten van scheepvaartmaatschappijen dat zij met wachten tijd verloren en daarmee geld, dat Curaçao schepen verloor omdat zij niet die vlotte service kon geven die men verwachtte. Als men berekent dat er per schip voor elk minuut wachten 100 dollar verloren ging en dat men nu toch zo'n 23 minuten sneller kan binnen varen betekende dat voor elke vroegere aanloop 2300 gulden verlies. „Onze haven is nu efficienter dus goedkoper, dus aantrekkelijker", merkte de heer Oenes, havenmeester op. Het landverkeer heeft op de koop toe ook enorme voordelen van de brug, het verlies aan tijd dat men vroeger had met omrijden even buiten beschouwing gelaten. Er wordt minder benzine gebruikt want er worden kortere afstanden gereden; wat weer inhoudt dat er minder vervuiling ontstaat. Op een auto is dat natuurlijk te verwaarlozen maar als men bedenkt dat er nu al per uur (spits) een 1600 auto's over de nieuwe brug gaan, gaat dit punt ook meespelen.

Per dag gaan er een negentienduizend auto's over de Julianabrug terwijl het aantal dat de Emmabrug passeert is afgenomen van twaalfduizend tot zeseneenhalfduizend. De toegang tot de brug voor het autoverkeer zal verbeteren als de weg klaar is die Otrabanda met de brug verbindt. Dit project is vorige week gegund aan de Curacaose Wegenbouw maatschappij en zal bijna 2.2 miljoen gulden gaan kosten. Als dit weggedeelte klaar is zal het verkeer op de brug nog meer toenemen, neemt men aan.

Programma officiele opening: 10.10 - 10.300 uur aankomst genodigden; 11.00 uur drs. B. Leito komt aan. Volksliederen, ten gehore gebracht door het kapel van het vrijwilligers korps Curaçao; welkomstwoord van de ceremoniemeester; woord van mgr. W. M. Ellis, bisschop van Willemstad; ds. J. Veen, voorganger van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao en rev. P. Slavenski, voorganger van de Nederlandsch Portugeesch Israelistische Gemeente Mikvé Israel-Emanuel. "Den tur nashon", gezongen door The Polyglots. Inleiding door de heer A. Th. de Jongh M.C.E., voorzitter van de openingscommisie. Officiele opening van de koningin Julianabrug door de heer A. E. Kibbelaar, gezaghebber van het eilandgebied Curaçao. Wals Juliana, gespeeld door Tipico Sta. Rosa. Officiele rit over de brug door voertuigen van de Wabi Club met gelijktijdige doorvaart in de St. Annabaai van het m.s. Almirante Luis Brion; slotwoord door de heer G. de Paula, gedeputeerde van het eilandgebied Curaçao; volksliederen; vertrek autoriteiten en genodigden.

Opbrengst voor Totolica

Judo demostraties

WILLEMSTAD — Op het centre court van het CSC aan de Chuchubiweg te Cas Cora zullen vanavond om acht uur judodemonstraties worden gegeven. Eddy Snijders zal de avond leiden. Er zullen drie kategorieën meedoen, namelijk lichtgewicht, midden- en zwaargewicht. Verder zullen Haime Felipa en Andi Kusters demonstreren hoe zij hun medaille respectievelijk goud en brons hebben veroverd in de Dominicaanse Republiek tijdens de 12e Centro-Amerikaanse en Caribische Spelen. Entreeprijs twee gulden voor volwassenen, kinderen halve çprijs. DE OPBRENGST ZAL GEHEEL GAAN NAAR DE STICHTING "TOTOLICA".

INGEZONDEN

Woning tekort

Enige tijd geleden bezocht de Nederlandse minister de Gaay Fortman Sr. de Antillen. Tijdens een persconferentie bij zijn vertrek deelde hij o.a. mee dat er plannen bestaan om in de eerstkomende vijf jaren op de Antillen vijf duizend volkswoningen te bouwen, waarvoor de Nederlandse Regering vijftig procent van de kosten voor haar rekening zou nemen.

Nu hoop ik maar dat er voor de uitvoering van dit plan niet teveel red tape nodig is, dat men zo spoedig mogelijk kan starten en dat de aanstaande huizen niet na enkele maanden lekkende daken en scheurende muren vertonen.

Maar ik vermoed dat als dit project eenmaal gerealiseerd is, er toch nog vele medeburgers tussen de wal en het schip zullen geraken. Ofwel zij komen vanwege hun laag inkomen niet in aanmerking voor zo'n woning, ofwel hun budget laat het betalen van de huurprijs niet toe.

In een onderhoud dat een aantal collega's en ik onlangs hadden met enige Nederlands Parlementariers werd dit onderwerp aangesneden. Gesproken werd toen o.a. over prprefabhuizen waarvan de huur waarschijnlijk binnen het bereik van bedoelde groep medeburgers ligt. De Parlementariers schenen er nogal oren naar te hebben.

Zou het voor het Gouvernement en/of voor particuliere bedrijven in de bouwwereld mogelijk zijn om behalve de gebruikelijke volkswoningen ook prefab of andere goedkopere woningen te bouwen — al of niet met Nederlandse hulp — waarin gezinnen menswaardig kunnen leven?

Ik heb me laten vertellen dat er in Nederland nog millioenen liggen voor sociale projekten op de Antillen. Is het gek om voor te stellen een aantal van die projekten, die misschien minder urgent zijn, voorlopig even te laten rusten en de daardoor vrijkomende gelden aan te wenden voor de bouw van woningen voor de minst bedeelden in onze gemeenschap?

Hopenlijk kan een betere oplossing dan de hier gesuggereerde gevonden worden. Hoe dan ook, het woningtekort is alarmerend. Practisch iedere dag word ik met de trieste gevolgen hiervan geconfronteerd. Alle zeilen zullen bijgezet moeten worden om binnen afzienbare tijd een uitweg te vinden voor deze steeds benauwender wordende noodsituatie.

N. ERKAMP (Aruba)

Te koop:

Philips 220 Volt wasmachine F. 375.—; Fins plank hoekkastje F. 250.—; Nieuwe airco 14.000 B.T.U. F. 500.—; 2 Porchstoelen F. 120.—; Nieuw bed F. 60.— en diverse speelgoed, glaswerk en porselein.

Tel. 82434

ZWEMLESSEN

in het centraal gelegen AVILA BEACH HOTEL

Met minimum leeftijd 4 maximum leeftijd 50.

Voorkom ongevallen.

Tel. 36806 of 44322.

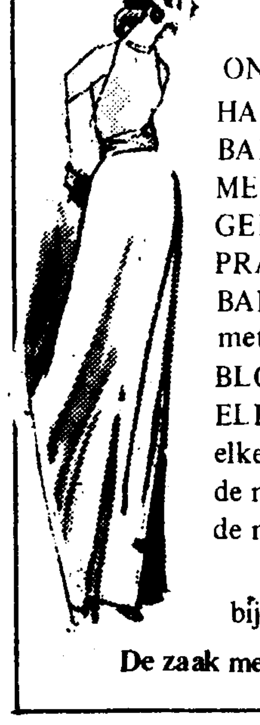
EVERYTHING IN... Tapes
CASSETTES-8-TRACK STEREO REELS-4-TRACK

La Bonanza
Punda
heeft voor U een uitgebreide sortering LEGE (blanco) CASSETTES van ALLE MERKEN - goed en goedkoop!



MOEDERDAG in zicht......
La Bonanza
Punda
heeft de geschenken!

Voor de a.s. vrijdag vrijedagen
op Onze **DAMESAFDELING**




ONTVANGEN UIT ISRAEL
HALTER MAXI'S
BADPAKKEN en BIKINI'S
MET BIJPASSENDE LANGE ROK
GEBORDUURDE SLACKSSETS
PRACHTIGE LANGE ROKKEN
BANLON SWEATERS
met lange mouwen van GOTEX
BLOUSES en BODYSHIRTS
ELEGANTE MAXI'S voor
elke gelegenheid, ook 2 delig
de nieuwste SLACKSSETS
de nieuwste modellen SLACKS

bij CASA LEON Tel. 24815 25566
De zaak met de voordeligste prijzen, Breedestraat 98 - Otrabanda

BEKENDMAKING

In verband met zijn a.s. vertrek naar Canada zal de Heer

A. TH. BLOK

op 1 mei 1974 tot onze spijt zijn funktie als Directeur van

SPRITZER & FUHRMANN ARUBA N.V.

neerleggen. Zijn mede-direkteur, de Heer J. de Vries, blijft de direktie voeren, terwijl de Heer

J. WISE

met de general management van het bedrijf op Aruba wordt belast.

Direktie en personeel wensen de Heer Blok zeer veel sukses voor de toekomst.

SPRITZER & FUHRMANN N.V.

DE UITVERKOOP GAAT DOOR!
ALLES MOET WEG
Op alle aankopen MAANDAG nog eens EXTRA 20% korting

El Siglo
Hendrikplein tel. 12175

OP ZATERDAG 4 MEI A.S. TE 10.30 UUR
zullen

ALLEN DIE SEDERT DE 10e MEI 1940 BIJ DE VERDEDIGING VAN DE BELANGEN VAN HET KONINKRIJK, WAAR OOK TER WERELD, ZIJN GEVALLEN, worden herdacht, tijdens een eenvoudige plechtigheid welke zal plaatsvinden bij het gedenkteken van het Waaigat alhier.

De plechtigheid geschied in tegenwoordigheid van Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen en burger- en militaire autoriteiten.

- Belangstellenden worden verzocht te 10.15 uur aanwezig te zijn.
- Na de kranslegging door de autoriteiten bestaat individueel gelegenheid om kransen of bloemen bij het gedenkteken te leggen.
- Nabestaanden en anderen dienen zich hiertoe ter plaatse vóór de aanvang der plechtigheid, te wenden tot de aldaar aanwezige regelings-officier, kapitein A.F.R. van Kesteren.

S.O.V. ASIENTO

biedt te koop aan de hoogste bieder, 2 biljardtafels op basis, as is where is.

Kijkdagen: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 17.00 uur tot 19.00 uur te Rust & Burgh
Schriftelijke offertes te richten aan S.O.V. ASIENTO RUST & BURGH
Sluitingsdatum 15 mei 1974

S.O.V. ASIENTO behoudt zich het recht voor de verkoop aan te houden.

In verband met KONINGINNEDAG zullen er aanstaande dinsdag

geen zoekertjes

verschijnen, doch zal de eerstvolgende datum van uitgave zijn vrijdag 3 mei a.s.

Voor de a.s. Vrijedagen

leuke Bloesjes, Truitjes Shorts, en Slacks

bij: boutique Caracasbaaiweg



van Ailleen ook om te combineren

Lilou

A. C. de Vreeze voor Wereldomroep:

Flesvoeding is gevaarlijk

..ENDE de laatste tien jaren ..vele kleine kinderen het ..er van een nieuwe ziekte die ..disease" wordt genoemd. We ..„bottle disease" misschien ..vertalen met flesvoedings-..en ziekte die ontstaat door-..ders ONNODIG kunstmatige ..aan hun babies verstrekken. ..rende commerciële propa-..eft hen kunnen overtuigen ..voeding beter is dan borst-.. Vele moeders die ervaren ..kind ziek wordt, verliezen ..ertrouwen. Zij hebben kin-..zien, die met de fles gevoed ..en die gezond zijn. Het is dan ..grijpelijk dat deze vrouwen ..ragen: „Wordt de ziekte van ..nd veroorzaakt doordat ik ..géén flesvoeding geef?" ..olg van deze twijfels betref-..borstvoeding is veelal dat de ..eding óók minder gunstig ..t en dat men zijn toevlucht ..en nemen tot een alternatief.

..voor kort wisten moeders niet ..andere mogelijkheden dan ..eding voor de zuigeling be-.. Borstvoeding faalt zelden en ..ijs de enige dierlijke eiwit-..in het derde levensjaar van ..d. De gezondheid van deze ..borst gevoede kinderen is ..ijk uitstekend. De reden dat ..ndheidstoestand van het kind ..leeftijd van zes maanden ..soms zelfs zodanig achter-..dat het kind ziek wordt, ..veelal veroorzaakt doordat de ..ng die op deze leeftijd samen ..moedermelk dient te worden ..niet juist van samenstelling

..ame

..zijn de redenen, waarom de ..in plaats van borstvoeding, ..dig aan een kind gaat geven? ..ste oorzaak zouden wij de ..kunnen noemen. Véél melk-..en voeren zéér efficiënte ver-..pagnes via de radio. Op ..gemakkelijk in het gehoor ..melodietjes worden melk-..ten — kant en klare baby-..aanbevolen. Baby-voedsels ..verpakt in blikken waarop ..e, mollige, vrolijke kinderen ..afgebeeld. Mooie, kleurrijke ..rs, affiches en brochures ..uitgegeven door deze melk-..en met afbeeldingen van ..die niets tekort gekomen zijn, ..ze deze kant en klare ..odukten hebben genoten. ..e fabrikanten van melkpro-..hebben zelfs verpleegsters in ..die tot taak hebben de waar ..de man te brengen. Deze ..egsters, die optreden als verte-..ordigsters van babyvoeding, ..vaak cadeautjes aan de ver-..s, die in moeder- en kind-..nieken werken in de hoop dat ..verpleegsters de gevaren van ..eding toch vooral maar niet aan ..eders zullen meedelen.

..dat voor dat de moeder ..t de moedermelk niet meer ..van samenstelling is voor haar ..Aanleiding tot deze gedachte is ..dat het kind overgeeft, diarrhee ..en vaak huilt. Elke veronder-..ig dat borstmelk niet geschikt ..voor de zuigeling of het wat ..kind, is verkeerd. Het op-..en menstruatie kan een reden ..waarom de moeder ophoudt haar ..zelf te voeden. De gedachte dat ..oedermelk vergif zou zijn voor ..by. (Gevallen van een te hoog ..gehalte in de moedermelk komt ..in Zweden en de V.S. buiten ..owing gelaten - red.).

..wangerschap kan een abrupt ..maken aan de borstvoeding van ..kind. Zonder veel ongemakken ..zowel moeder als kind kan men ..d blijven voeden gedurende de ..e twee maanden van de zwanger-..

..stic flessen

..iet alleén in de grote steden, ..r ook al op het platteland ziet ..vuile, zéér moeilijk te reinigen ..kie zuigflessen. Het schoonmaken ..zuigflessen is zéér bewerkelijk ..ist betrouwbaar water. Betrouw-.. water alleen is echter niet ..oende. De flessen dienen op de ..den uitgekookt om alle ziekte-..en die zich zeer snel in voedsel-..en ontwikkelen, te doden. Het ..erwijken van glas is gaaf en glad. ..oppervlak van plastic is niet glad ..vertoont allerlei oneffenheden, ..rin voedselresten gemakkelijk ..en zitten. Plastic flessen kunnen ..goed gereinigd worden omdat ze ..kunnen worden uitgekookt ..(die soorten wel - red.). Kinde-..die met de fles zijn gevoed, zijn ..er in gewicht. Ze zijn ook ..baarder voor infectieziekten om-..ze niet via de moedermelk ..eerstoffen tegen bepaalde infec-..ziekten hebben opgenomen. ..Cijfers wijzen uit dat het kinder-..





sterfte-cijfer hoger is bij de met de fles gevoede kinderen dan bij de met de borst gevoede kinderen. Zelfs wanneer kunstmatige voeding onder optimale omstandigheden onder toezicht van getraind personeel wordt gegeven, is de kans op ziekte tóch hoger dan bij de borst gevoede kinderen. Men kan zich dan ook voorstellen dat men in milieus waar men géén betrouwbaar water heeft, waar het begrip van uitkoken van zuigflessen onbekend is, de kans op infectie door middel van flesvoeding de dood van véle kinderen tengevolge heeft. De strijd tegen flesvoeding is een zware strijd. Sommige doktoren menen zelfs dat het een vergeefse strijd is. Maar gelukkig zijn er ook vele moeders die weten dat borstvoeding de ENIG JUISTE voeding is voor hun baby.

Uit onderzoekingen die gedaan zijn naar het resultaat van flesvoeding kan men concluderen dat kinderen die gezond waren tijdens de periode dat ze met moedermelk werden gevoed, ziekteverschijnselen gingen vertonen nadat men op flesvoeding was overgegaan. Spoedig nadat de flesvoeding is geïntroduceerd, neemt het gewicht van het kind niet meer zo geleidelijk toe en ná enkele maanden vertoonden de meeste kinderen tekenen van ondervoeding. Deze ondervoeding en het ziek worden van het kind wordt veroorzaakt, zoals reeds is gezegd, door het geven van de babyvoeding in niet goed schoongemaakte flessen. Héél dikwijls is de soort melk die men gebruikt oorzaak van het verlies van gewicht van het kind of de oorzaak van ernstige darmstoornissen.

Verdund

Koemelk, indien gebruikt, wordt vaak te véél verdund met ongekookt water. Soms zelfs wordt thee in de zuigfles gedaan. Sommige moeders doen melkpoeder in de fles. De melkpoeder is opgelost in ongekookt water. Héél véél worden de geïmporteerde melkprodukten in blik, al dan niet speciaal aangepast aan de eisen van de baby, gekocht en in een fles gedaan. Omdat deze produkten duur zijn denkt men dat ze erg voedzaam zijn en verdund dienen te worden voor het kleine kind. Een overal verkrijgbaar melkprodukt dat in blikjes wordt verkocht en véél aan kleine kinderen wordt gegeven is sweetened condensed milk. Dit is magere of volle melk waaraan héél veel suiker is toegevoegd. Dit melkprodukt veroorzaakt ernstige diarrhee en is ongeschikt als kindervoedsel.

Aan het geven van ingeblikt kindervoedsel kleeft een sociaal prestige dat sterk beïnvloed wordt door de reclame. Borstvoeding is aangepast aan de behoefte van het kind. Van mengen respectievelijk verdunnen is géén sprake. Het is beschikbaar zonder dat het geld kost. Het is steriel doordat het niet in flessen gedaan behoeft te worden, zodat de kans op infectie gering is. Het contact tussen moeder en kind is inniger dan wanneer het met de fles wordt gevoed. Het is dan ook héél vreemd dat ondanks bovengenoemde voordelen, flesvoeding sterk in populariteit toeneemt. Niemand wenst zaken ingewikkelder te maken dan ze zijn, doch hier blijkt het tegengestelde het geval te zijn. Het gemak en de grote voordelen van borstvoeding schijnt plaats te maken voor de ingewikkelde procedure van het klaarmaken van flesvoeding en het bewerkelijke schoonmaken van flessen, spenen en doppen.

Er kunnen omstandigheden zijn waarin het geven van flesvoeding aan een baby gerechtvaardigd is, zoals de dood van de moeder, infectie van de borst, tweelingen. Het kan voorkomen dat de tepels plat zijn, zodat de baby de melk niet uit de borst kan zuigen. Het gevolg is magere, verzwakte kinderen, die ondanks de moedermelk niet gegroeid zijn. Hier is een oplossing voor. UNICEF distribueert nipple shields die op de tepel worden aangebracht, zodat de baby de tepel toch goed kan bereiken.

Indien men door bijzondere omstandigheden op flesvoeding moet overgaan, dan moet dit alleen op advies van de dokter gebeuren.

Samenvattend zou ik willen zeggen: — begin nooit met flesvoeding zonder de dokter te hebben geraadpleegd — ga zolang mogelijk met borstvoeding door — begin tijdig met bijvoeding. Na vier tot zes maanden is de moedermelk niet meer voldoende.

Geslachtsziekte in Thailand groeit

BANGKOK, — Thailand is na Zuid-Vietnam het land geworden waar geslachtsziekte het meest voorkomt. Tot dusver zijn ongeveer 600.000 gevallen bekend. In Zuid-Vietnam ligt het aantal personen dat aan geslachtsziekten lijdt bij drie miljoen.

Deze cijfers zijn bekendgemaakt door Pierra Vejjabul, hoofd der internationale vereniging voor de bestrijding van geslachtsziekten. De cijfers zijn gebaseerd op een onderzoek van februari. Mevrouw Vejjabul heeft alle jonge Thaise paren aangeraden hun bloed te laten onderzoeken voordat ze gaan trouwen.

Compositie in zwart-wit



Zwarte schapen kunnen witte lammetjes krijgen en andersom. Moeder Natuur kent geen kleur. Dit voorjaarstafereeltje vormt daar het bewijs van.

Ook voor volwassen

"Buchi Wan pia fini stootkracht in goedmoedige stijl



DIANA LEBACKS heeft de „Buchi Wan Pia Fini"-figuur gebruikt als personificatie van onze veel verdragende gemeenschap. Verdraagzaamheid die bij Buchi Wan echter niet tot berusting in de gegeven toestand leidt, maar, voor hem de mogelijkheid opent om in zijn goedmoedige stijl een dynamische stootkracht bloot te leggen. Hij dwingt de drie ministers tot overgave door de moeilijkheden die zij hem in de vorm van drie problemen in de weg leggen op te lossen en ziet zijn weg vrij naar het minister-presidentschap. En dat laat deze eenvoudige man zich van zijn beste zijde kennen: Buchi Wan, die zoveel druk heeft uitgeoefend op de bestuurders, hetgeen onder meer tot uitdrukking komt in de, beperkte tijd die hij hen voor het stellen van de derde opdracht gunt; dezelfde Buchi Wan, die op zijn goedmoedige wijze toch krachtig afrekent met de onderwijzeres, „die zoveel studiejaren achter de rug had": deze leider in spé laat dan zien, dat zijn strijd niet gevoerd is onder een banier waarop zijn eigen familiewapen in groots ontwerp prijkt. Hij benut de beschikbare krachten, hoe??

Centro Pro Arte heeft deze en volgende weken elke middag een voorstelling voor schoolkinderen van de Buchi Wan die Pacheco Domacassé op het toneel heeft willen brengen: snel bewegend, in een ritmisch volmaakte gang. Op dezelfde wijze laat hij ook de anderen optreden: ministers, onderwijzeres en politie-agent en zelfs de wara-wara, want, zegt de regisseur, „zo zijn wij geboren en zo groeien wij op". Eric Schoop is de lenige Buchi Wan, met als uitstekende tegenspelers Oswaldo Chong (minister) en Diana Lebacks (schooljuffrouw). Met veel gemak weten deze drie de kinderen met hem mee te laten denken, en van het geheel een ongedwongen samenzijn te maken, waarbij problemen geruisloos worden opgelost. Het is zelfs zo, dat de zaal de wijze van optreden van de acteurs bepaalt, afhankelijk van de leeftijd van de schoolkinderen.

Marieta Eugenio en Eddy Kelly vullen het spel van hun collega-minister op verdienstelijke wijze aan, doch moeten op de duur ervaren dat ook aan het heerlijke leven een eind komt; dat het enige duurzame in elke positie is: het dragen van verantwoordelijkheid en dat hiervan rekening en verantwoording dient te worden afgelegd! Het stuk is zeker de moeite waard, ook voor volwassenen.

STANLEY DE CASTRO

Plasa Nobo

Kambrada kwantu pa ko'i sòpi? —
Sinku riá dòs plaka, mai!
—Ko kambrada? Kren dios padre
ta na unda nos ta bai? —

Mi duy, kaminda bo ta mira
bo kambrada 'ki sintá
o ní pa bai sentro pro arte
n' tin nodi ta tantu pegá

Bo'n ta mira mi peluka?
Bo'n ta mira mi bisti?
Ta ku Zjwan mi tin ku zoya
pa mi logra sinta 'ki.

ELLIS JULIANA
April '74

Vuilnis-vrouwen

NEW YORK. — De ijveraars voor vrouwenemancipatie in de Verenigde Staten hebben een succesje geboekt. Vrouwen kunnen voortaan in aanmerking komen voor werk bij de vuilnisophaaldienst van de stad New York. Het stadsbestuur heeft hiertoe besloten overeenkomstig de onlangs aanvaarde anti-discriminatiewetgeving.

In maart jl. konden vrouwen voor het eerst meedoen aan het gemeentelijke „examen" voor vuilnisophaler. Deze proef hield in dat de gegadigden een vuilnisemmer met inhoud van circa 27 kilo langs een weg met hindernissen moeten dragen zonder tegen iets op te lopen.

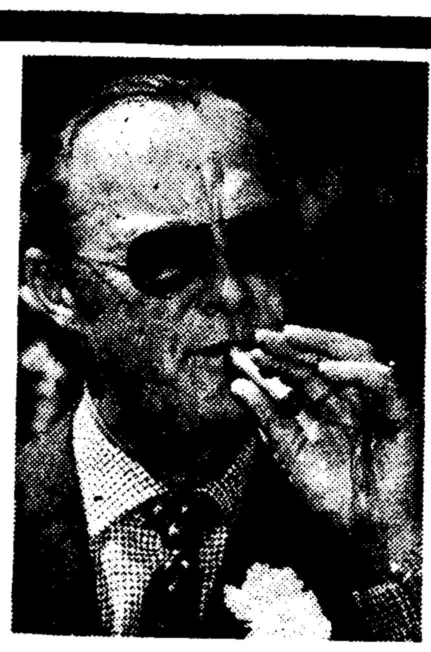
Voorts werd gekeken hoeveel van dergelijke emmers zij tien meter konden dragen en dan een meter konden optillen. Ten slotte moesten zij in zeventig seconden driemaal een volle emmer van 45 kilo op een tafel zetten en weer terug op de grond. Volgens een deskundige kan ieder Newyorks meisje dit examen met gemak halen.

Jaycettes houden verkoop blindenzorg

WILLEMSTAD. — De „Jaycettes di Corsow" zullen woensdag 1 mei (dag van de arbeid) een grote verkoop houden van kwaliteitskleding zowel voor kinderen als voor volwassenen. De opbrengst is dit keer voor het zo belangrijke blindenwerk. De verkoop wordt gehouden in het Buurtcentrum Brievengat aan de Andres Belloweg van tien uur 's morgens tot en met drie uur in de middag. De kleding die verkocht zal worden, is nieuw en de prijzen zijn laag gehouden.



KONINGIN JULIANA



PRINS BERNHARD



PRINS CLAUS



PRINSES IRENE

Beatrix niet erg populair

(Van onze Haagse redactie)

DEN HAAG, — Troonopvolgster prinses Beatrix is voor de Nederlandse jeugd lang niet het meest populaire lid van het koninklijk huis. Op de populariteitsschaal wordt ze voorafgegaan door achtereenvolgens koningin Juliana, prins Bernhard, prins Claus en prinses Irene.

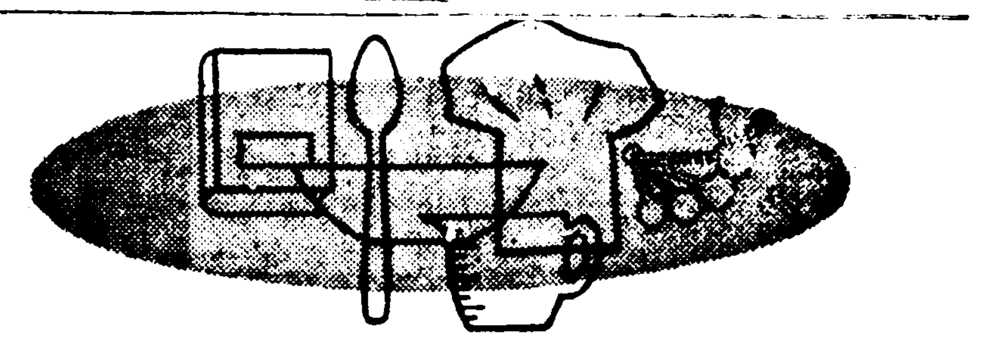
Dit blijkt uit een enquête, die onder ruim duizend middelbare scholieren verspreid over het hele land is gehouden. Na prinses Beatrix volgen nog haar oudste zoon prins Willem-Alexander en prinses Margriet. Prinses Christina, prins Carel Hugo en mr. Pieter van Vollenhoven werden door de schooljeugd niet geklasseerd.

Van de scholieren is 37 procent van mening, dat de koningin op 65-jarige leeftijd (Dit jaar) afstand van de troon zou moeten doen. Ruim de helft vindt, dat pracht en praal, zoals de gouden koets, moeten blijven. Van 38 procent mag dat worden afgeschaft of vereenvoudigd.

Iets meer dan de helft van de geënquêteerde scholieren vindt de koningin „een waardige vrouw". Ze hadden ook kunnen kiezen uit de antwoorden: Te eenvoudig, lieve grootmoeder, strenge vrouw en geen mening. Achtereenvolgens 8,22 bijna 2 en 14 procent geven daaraan hun voorkeur. Ruim veertig procent verwacht, dat er veel verandert als Nederland een republiek wordt, 31 procent verwacht het tegendeel.



PRINSES BEATRIX



BENODIGDHEDEN:
een flesje chocoladesaus (Bosco)
kant en klare lege soesjes (banketbakker)
vanille-ijs
gehakte noten (niet noodzakelijk).

Vul de soesjes met vanille-ijs; leg enkele soesjes in schaaltjes, bijv. vier per persoon, hangt af van de grootte der soesjes. Maak wat chocoladesaus heet en giet deze zo heet mogelijk over de snoesjes. Strooi hierover wat gehakte noten. De combinatie van de hete saus met het koude ijs is tongstrelend.

Facilito

ER ZIJN MAAR LIEFST 4 MODELLEN PHILCO® WRINGER-WASMACHINES DUS ER IS ALTIJD KEUS!





Model W722	Contant F. 400,-
Model W 722 met pomp	Contant F. 425,-
Model WW724 met klok	Contant F. 448,-
Model WW724P. dubbele tub met pomp	Contant F. 562,-

Desgewenst gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

C.T.C.-PUNDA
Tel. 12456 Handelskade/Heerenstraat

Te koop:

Zes woonhuizen te Domi F. 70.000.–

Voor verdere inlichtingen tel. 24013 tussen 6 en 10 uur 's avonds.

Gevraagd

VOOR SPOEDIGE INDIENSTTREDING gediplomeerde

Schoonheidsspecialiste

Aantrekkelijke basis salaris. Tel. 44062

SUNSING
een geheel nieuw adres voor verrukkelijke CHINESE en INTERNATIONALE GERECHTEN
de Ruyterkade 42 Telefoon 11597

Boutique IRMA
Dames, de nieuwe ROKKEN en BLOESJES zijn aangekomen.
Ze zijn zeer geschikt voor kantoor en voor straks op reis.
Haast u!!!

INFRACOM

S.B.B. + B.M.C.

vraagt te huur een gemeubileerde drieslaapkamerwoning voor korte of langere tijd.

Aanbiedingen telefoon 43343 of 44022

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
We gaan door met Chinese HITS
"INFERNAL STREET"
YUI TING – CHO JIAU
Met Karate en Judo verdedigde hij zich.
f. 2.– – f. 1.25 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een spannende Chinese film
"STORMY SUN"
CHANG YI – TIEN MIN – PAI YING
Hij gebruikte zijn handen en vuisten als wapens.
f. 2.50 – f. 1.50 In het Engels BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M.
De interessante film
"ACCUSED OF MURDER"
DAVID BRIAN – VERA RALSTON
f. 2.00 - 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS

DRIVE-IN

CURACAO TELEFOON 35750

ZATERDAG 27
ZONDAG 28 OM 7.15 N.M.
WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGEMEEN VERZOEK. De ROCK OPERA van ANDREW LLOYD WEBBER (Muziek) en THE TIME RICE (Boek).
In TECHNICOLOR.



"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.50 KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 27
ZONDAG 28 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een ijzingwekkende film in KLEUREN. Vanaf dit ogenblik zullen deze mannen erg rijk worden....of.... Dood! !
ROBERT RYAN
JEAN LOUIS TRINTIGNANT:
"AND HOPE TO DIE"
"TRIPLE TRAICION"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 27
OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT-SHOW"
PREMIERE, van een angstwekkende film. Komt U deze film niet alleen zien. Met:
JOHN KARLEN
ANDREA RAU
DELPHINE SEYRIG
"DAUGHTERS OF DARKNESS"
(VROUWELIJKE VAMPIRES)
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 29 OM 7.15 & 9.15 N.M.
THE FALL OF ROME

CINELA[...]

ZAT[...]
OM 7.15 & 9.1[...]
ZONDAG 28 OM [...]
Een spannende CHI[...] KLEUREN. Met d[...] acteurs:
LEE KWA[...]
CHANG HU[...]
JENNY HU[...]
"NOTORIOUS[...]
In 't Chin[...] met Engelse [...]
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

ZAT[...]
OM 12.00 N[...]
"MIDNIGHT-S[...]
PREMIERE, van ee[...] film in KLEUREN. altijd raak.... Le[...] onverstoorbaar verd[...] zijn ze:
RICHARD HA[...]
DONALD O'[...]
"DE TWEE VEC[...] VAN TRIN[...]
"TWO BROTH[...] PLACE CALLED[...]"
Engels, met Hol[...]
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 28 OM [...]
Een muzikale [...] KLEUREN. Een [...] hele familie.
EVANGELINA [...]
JORGE BAR[...]
"EN UNA PL[...] JUNTO AL [...]"
ENTREE: Fls. 2.0[...]
KINDEREN HAL[...]

Now available from stock

SANSUI

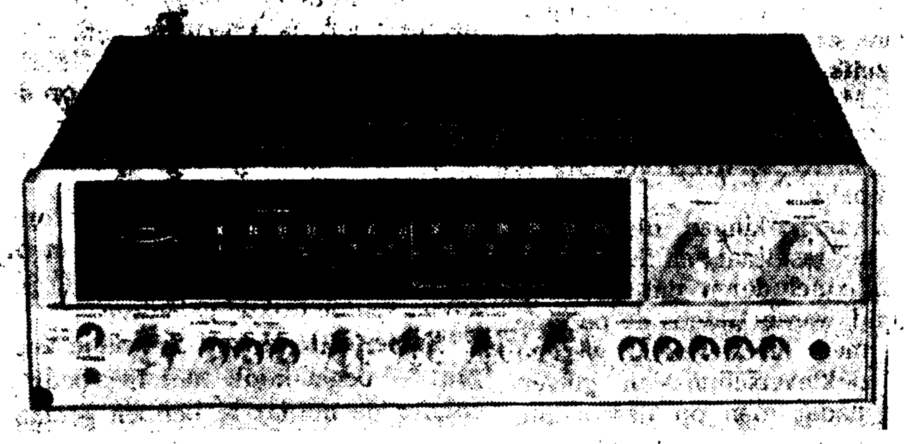
SANSUI AUTOMATIC-RETURN TURNTABLE......

* easy-to-operate auto-cut/auto-return mechanism
* stable, reliable 4-pole synchronous motor
* heavy belt-driven double-rim platter
* feature-packed tonearm assembly
* solid, beautifully-finished cabinet



SR-212

Sansui's sweet and gentle 771 – the all-new stereo receiver that's as easy on your ears as it is on your pocketbook.



771 FM/AM STEREO RECEIVER, 80 WATTS RMS You enjoy greater stereo power and superior stereo performance at much less cost with Sansui's newest medium-priced FM/AM stereo receiver, the 771. Thanks to its refined CBM (Circuit Board Module) construction, the 771 outperforms many higher-priced receivers in the field. Here's how:

Thanks to CBM, which simplifies construction, reduces costs and increases electronic capabilities, the moderately-priced 771 is able to offer a very superior power amplifier—an all-stage direct-coupled OCL powerhouse delivering a continuous RMS 40W/40W (total music power of 140 watts) to drive up to two stereo pairs of speakers at a time with less than 0.5% total harmonic distortion and a surprisingly wide power bandwidth of 15 to 40,000Hz. Its FM/AM tuner features an MOS FET-equipped FM section with sensitivity of 2.0μV (IHF) to pull in the fuzziest of stereo signals with surprising clarity.

Ask for demonstration and further information at:

John's Sales & Service (JAN L. BUITENWEG) Roodeweg 48 Phone 23914-23915
Caribbean Audio Supplies Gouverneur [...] Phone 12121

ROXY

AIRC[...]
ZATERDAG 2[...]
7.00 & 9.00
ZONDAG 28 OM [...]
MAANDAG 2[...]
7.00 & 9.00
PREMIERE, [...] PREMIERE van [...] daad film sinds [...] FATHER" in TECHNICOLOR.
ANTHONY [...]
FREDERIC F[...]



"EL DON HA[...]"
In het E[...]
ENTREE: BALCON Fls. 3[...] BENEDEN Fls. [...]
BOVEN 18 JAA[...]

ZONDAG 28 O[...]
De vriend van [...] TARZAN, de [...] dieren.
"TARZAN AN[...] DEV[...]"
Engels, met S[...]
ENTREE: Fls. 2.[...]
KINDEREN HAL[...]

CINE-RIO

ZATERDAG 27
OM 8.00 N.M.
De beroemde WESTERN, nu voor 't eerst in complete versie.
EVELINE STEWARD
GEORGE HILTON
"ONCE UPON A TIME"
In 't Engels.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.
Een prachtige natuurfilm over 't leven van drie wezenleeuwtjes.
"LIVING – FREE"
(LIBRE AL VIENTO)
Engels, met Spaanse tekst.
KLEUREN
ENTREE: Volwassenen F. 1.00 KINDEREN F. 0.50

ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
MAANDAG 29 OM 8.00 N.M.
Een spannende WESTERN in KLEUREN.
CARRADO PANI
ANTONIO SALINES
"BRENG ZE OM EN GA HEEN"
(KILL HIM)
Engels, met Hollandse tekst
ENTREE: F. 1.00
BOVEN 18 JAAR

DE STICHTING "ANTILLIAANSE ACADEMIE VAN WETENSCHAPPEN"

vraagt vóór de administratie van haar Hogere Technische School en Campus:

een assistent administratie

Kwaliteit: praktijkdiploma boekhouden en moderne bedrijfsadministratie, ervaring in financieel administratieve sector, bij voorkeur studerend voor staatspraktijkdiploma.

Taakinhoud: ondersteunende werkzaamheden ten behoeve van de financiële administratie van de Hogere Technische School en Campus.

Bij gebleken geschiktheid kan over enkele jaren bevordering tot de funktie administrateur plaatsvinden.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Direkteur van de Antilliaanse Hogere Technische School, Sint Michielweg 14B, Julianadorp, Curaçao.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

On Saturday April 27th.

The Penthouse will be clo[sed] DUE TO PRIVATE FUNCTION

HOTEL INTER·CONTINENTAL CURAÇAO

SPORTSCHOOL BRAAF

CARLOS J. BRAAF

Orionweg 12 – Tel.: 36514 – Willemstad – Curaçao N.A.

TAEKWONDO TAEKWONDO TAEKWONDO TAEKWONDO TAEKWONDO

Volgende maand 6 mei starten wij een nieuwe cursus taekwondo.
Lesdagen zijn maandag en woensdag van zes tot zeven uur 's avonds.
Lesgeld fl. 30.– per maand; bij vooruitbetaling.
(bij betaling van 3 maanden ineens betaalt men fl. 75.–)
Inschrijfgeld bedraagt fl. 10.– per persoon
Inlichtingen en/of inschrijvingen aan bovengenoemd adres.

DAMESGYMNASTIEK – DAMESGYMNASTIEK – DAMESGYMNASTIEK –

Onze toestellenafdeling is weer volledig hersteld en U kunt weer volop gebruik maken van de apparaten.

Damesgym. fl. 15.– per maand voor tweemaal per week les van 1/2 uur
Bij gebruik van de sauna betaalt U fl. 5.– per maand extra
Inschrijfgeld fl. 10.–
Het gebruik van de toestellen is gratis voor alle leden.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand FEBRUARI 1974 vóór 5 MEI a.s. moet zijn betaald.

Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 MEI 1974, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.

Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
Ing. G.A. van Nes

VOOR SPOEDIGE INDIENSTTREDING GE[...]

secretaresse/geroutineer[...]

steno-typiste

Sollicitaties, voorzien van Curiculum Vitae [...] richten aan Postbus 624.